

SONESSE2 28 Zigbee

EN Instructions
HR Upute
HU Útmutató
RU Руководство
LV Norādes
LT Instrukcijos
ET Juhised
BG Инструкции
SL Navodila
SR Uputstva

ORIGINAL INSTRUCTIONS

These instructions apply to all SONESSE2 28 Zigbee drives, the different versions of which are available in the current catalogue.

CONTENTS

1. Prior information 3
- **1.1. Field of application 3**
- **1.2. Liability 3**

2. Installation 3
- **2.1. Assembly 3**
- **2.2. Wiring 4**
- **2.3. Commissioning of a Zigbee drive 5**
- **2.4. Commissioning with TaHoma pro application (recommended) 5**
- **2.5. Commissioning with a control point only (without TaHoma pro application) 6**
- **2.6. Tips and advice on installation 11**

3. Use and maintenance 12
- **3.1. Use with TaHoma switch solution 13**
- **3.2. Use with TaHoma ready solution 14**
- **3.3. Tips and advice on operation 15**

4. Technical data 15

GENERAL INFORMATION

Safety instructions

DANGER
Indicates a danger which may result in immediate death or serious injury.

WARNING
Indicates a danger which may result in death or serious injury.

PRECAUTION
Indicates a danger which may result in minor or moderate injury.

CAUTION
Indicates a danger which may result in damage to or destruction of the product.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.PRIOR INFORMATION

1.1.Field of application

The Sonesse 28 drives are designed to motorise all types of:

- Interior vertical blinds which front rail moves solely by gravity with a mass less than 15 kg.

1.2.Liability

Before installing and using the drive, please read **these instructions carefully**.

In addition to the instructions provided in this guide, please also comply with the instructions provided in the attached ***Safety instructions*** document.

The drive must be installed by a home motorisation and automation professional, in accordance with Somfy's instructions and the applicable regulations in the country of installation.

Any operation of the drive outside the field of application described above is prohibited. Such use, and any failure to comply with the instructions given in this guide and in the attached ***Safety instructions*** document, absolves Somfy of any liability and invalidates the warranty.

After installing the drive, the installer must inform his customers of the operating and maintenance conditions for the drive and must provide them with the operating and maintenance instructions, and the attached ***Safety instructions*** document. Any After-Sales Service operation on the drive must be performed by a home motorisation and automation professional.

Never begin installing without first checking the compatibility of this product with the associated equipment and accessories. If in doubt when installing this product and/or to obtain additional information, contact a Somfy representative or visit the website **www.somfy.com**.

Using this drive with any products which are not listed in the attached «Compatibility matrix» document shall also render invalid any Somfy warranty and release Somfy from any liability.

2.INSTALLATION

WARNING

- ***These instructions are mandatory for the home motorisation and automation professional installing the drive.***
- ***Comply with current standards and legislation in the country of installation.***

CAUTION

- ***Never drop, knock or puncture the drive or immerse it in liquid.***
- ***Install an individual control point for each drive.***

NOTICE

Make sure that LED, programming button and input connection remain visible and easily accessible after installation.

2.1.Assembly

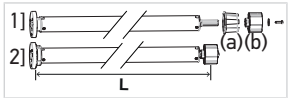
2.1.1.Preparing the drive

CAUTION

SONESSE2 28 Zigbee : interior diameter of the tube has to be Ø26.6 mm or greater.

1] Fit the crown (**a**) and drive wheel (**b**) to the motor.

2] Measure the length (**L**) between the end of the drive wheel and the head end.

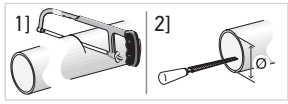


Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.1.2.Preparing the tube

1] Cut the tube to the required length.

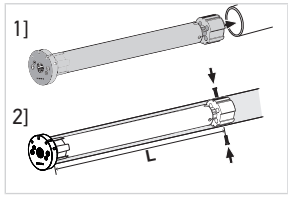
2] Deburr the tube and remove the debris.



2.1.3.Assembling the drive-tube

1] Slide the drive into the tube. Insert the wheel by aligning the wheel to the tube profile. Insert the drive half way and then slide the crown down the drive and insert it in the tube. Finally, push the motor inside the tube.

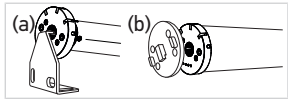
2] Not required, but if needed, fix the tube to the drive with self-tapping screws or steel pop rivets depending on the dimension (**L**).



2.1.4.Mounting the tube-drive assembly on the brackets

(a) Standard bracket.

(b) Drive plate for specific bracket.



NOTICE

For optimal radio reception, the motor antenna should be kept straight and should be positioned outside of headrail (if used).

2.2.Wiring

WARNING

- *To ensure electrical safety, this Class III drive must be powered by a «SELV» voltage source (Safety Extra Low Voltage).*
- *For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.*
- *Improper using battery pack may cause overheat, fire, explosion, resulting in serious injury or death.*
- *Do not expose the drive or battery to excessive temperatures.*
- *There is a risk if terminals of the battery-operated drive or battery being short circuited by metal objects.*
- *Ensure battery is fully charged prior to installation on site.*

PRECAUTION

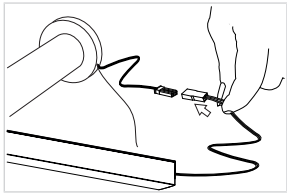
- *Cables which pass through a metal wall must be protected and isolated using a sheath or sleeve.*
- *Attach cables to prevent any contact with moving parts.*
- *Drive cable cannot be removed. If it is damaged, return the drive to the After-Sales department.*

CAUTION

- *Do not unplug the battery when the motor works.*
- *Leave the drive power supply cable accessible: the product must be easily replaceable.*
- *Using this drive with any products which are not listed in the attached «Compatibility matrix» document shall also render invalid any Somfy warranty and release Somfy from any liability.*

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Plug the battery with the motor supply cable.



2.3.Commissioning of a Zigbee drive

In an installation with Zigbee drives, 2 solutions are available to the user: TaHoma switch solution and TaHoma ready solution.

TaHoma switch solution is the solution in connected mode, with a TaHoma switch in the installation that allows the user to control all his Zigbee products through the TaHoma application.

The other solution, without TaHoma switch, is called TaHoma ready. It allows the user to control his Zigbee drives only with control points. But this installation can be switched to connected mode afterwards by adding a TaHoma switch later.

Regarding the commissioning of a Zigbee drive, it can be done in 2 different ways :

- Either commissioning with TaHoma pro application, which is recommended because it is easier and more complete.
- Either commissioning with a control point.

Please refer to the corresponding section according to the selected commissioning mode.

2.4.Commissioning with TaHoma pro application (recommended)

Commissioning with TaHoma pro application is possible and recommended for both TaHoma ready solution and TaHoma switch solution.

2.4.1.Starting-up

A Somfypro account is required but TaHoma switch is not mandatory.

To set the drive, you need to access and use TaHoma pro application, you must have a compatible phone or mobile device and access to the internet.

The application is downloadable for free from **Apple** Store platforms and **Google Play** Store on Apple or Android™ compatible mobile devices. This compatibility is the one indicated in the description of the application on the corresponding Store.

The software version of the TaHoma pro application may be updated from time to time to add new features and services.

2.4.2.Setting the drive

CAUTION

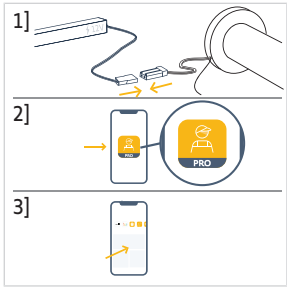
- ***Download TaHoma pro application if it is not yet installed on the smartphone.***
- ***Launch the TaHoma pro application before performing this step.***

1] Plug in the power supply of the drive.

→ If the drive is not set or paired, once plugged in, it goes into programming mode during 3 min, and its LED blinks orange.

2] Open the TaHoma pro application and follow the steps to scan the drive QR code.

3] Follow the instructions on the TaHoma pro application.



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

ⓘ ***NOTICE***

This drive can be set with TaHoma pro and used without TaHoma switch (TaHoma switch can be added later).

2.4.3.Network management

To pair a control point to the drive, to add a new control point or a new drive in the installation, follow the instructions on the TaHoma pro application.

2.4.4.Advanced settings

The TaHoma pro application is the recommended tool to easily set the drive and perform re-settings such as modifying the direction of rotation of the drive, or readjusting the end limits.

On the other hand, some advanced settings such as adjusting the speed or the tilting travel can only be made via the TaHoma pro application.

Follow the instructions in the TaHoma pro application to perform these settings or re-settings.

2.5.Commissioning with a control point only (without TaHoma pro application)



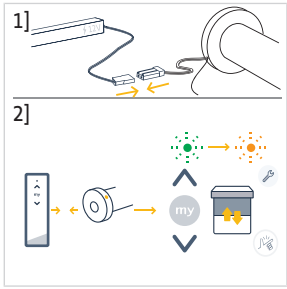
This chapter describes the commissioning of the drive with a control point only, without using TaHoma pro application, in the case of TaHoma ready solution.

2.5.1.Link creation between a drive and a control point

The following steps describe how to program a drive that is not set or paired, with an unpaired control point.

△ ***CAUTION***

Settings are not possible if the control point batteries are too low.



1] Plug in the power supply of the drive.

→ If the drive is not set or paired, once plugged in, it goes into programming mode during 3 min, and its LED blinks orange.

ⓘ ***NOTICE***

If the drive has left the programming mode, its LED is not blinking:

- ***Press and hold the PROG button on the drive until the motorised product moves up and down briefly and its LED blinks orange : the drive is in programming mode during 3 min.***

2] Bring the control point **close to the drive** then briefly press simultaneously the **Up** and **Down** buttons on the control point: the control point looks for the closest drive in programming mode.

→ When found, the feedback LED on the control point blinks in green, the drive LED flashes in green, and the motorised product moves up and down briefly.

→ Then the feedback LED on the control point blinks in orange slowly as long as it is in setting mode.

ⓘ ***NOTICE***

If the control point does not find a drive nearby, the feedback LED of the control point blinks red after a few seconds, and the motorised product of the drive does not move: repeat the above procedure. (If the drive is still in programming mode, repeat only step 2).

ⓘ ***NOTICE***

If the control point does not find the right drive, please refer to chapter Scanning mode.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

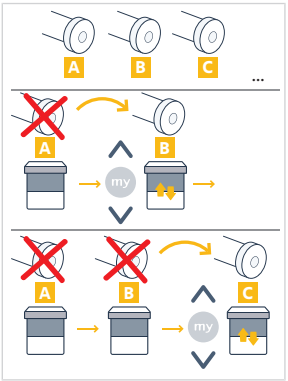
2.5.2.Scanning mode

If several drives are in programming mode, it is possible to be in setting mode with an undesired drive.

1] Make sure the drive to be paired is still in programming mode. Otherwise, restart from the beginning of commissioning steps.

2] If the drive to be paired is still in programming mode, bring the control point **close to the drive** then **briefly** press the **Up** and **Down** buttons on the control point simultaneously to exit the setting mode with the previous drive and scan another close Zigbee drive.

→ The motorised product of the new found drive moves up and down briefly, the drive is in setting mode.



2.5.3.Checking the direction of rotation

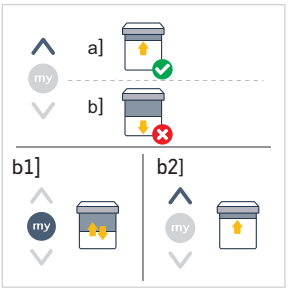
Press the **Up** button on the control point:

a] If the motorised product rises, the direction of rotation is correct: move onto section **Setting the end limits**.

b] If the motorised product lowers, the direction of rotation is incorrect: move onto the next step.

b1] Press the **my** button on the control point until the motorised product moves up and down: The direction of rotation has been modified.

b2] Press the **Up** button on the control point to check the direction of rotation.



2.5.4.Setting the end limits and pairing the control point

ⓘ ***NOTICE***

The end limits can be set in any order.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Press and hold the **Up** button to move the motorised product to the desired up position. If necessary, adjust the up position using the **Up** or **Down** buttons.

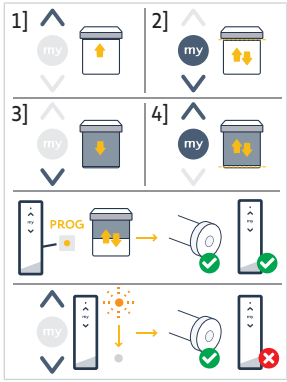
2] Press the **my** and **Down** buttons simultaneously until the motorised product briefly moves up and down.

⇨ The upper end limit is memorised.

3] Press and hold the **Down** button to move the motorised product to the desired lower position. If necessary, adjust the lower position using the **Up** or **Down** buttons.

4] Press the **my** and **Up** buttons simultaneously until the motorised product briefly moves up and down.

⇨ The lower end limit is memorised.



- To confirm and exit the setting **and** pair the control point: **briefly** press the **PROG** button of the control point:
  - → The motorised product briefly moves up and down: the drive is now set and can be controlled using the control point.
- To confirm and exit the setting **without** pairing the control point: **press and hold** the **Up** and **Down** buttons on the control point simultaneously, until the feedback LED on the control point stops flashing.
  - → The drive is now set and no control point is paired. (To pair the first control point with an already set drive, refer to the following section).

2.5.5.Pairing the first control point to an already set drive

CAUTION

This procedure cannot be performed on multiple drives at the same time.

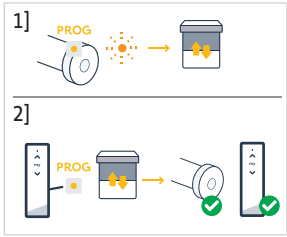
NOTICE

Keep the control point close to the drive during the whole procedure.

1] **Press and hold** the **PROG** button on the drive until the motorised product moves up and down briefly and its LED blinks orange: the drive is in programming mode during 3 min.

2] **Briefly press** the **PROG** button on the control point: the motorised product moves up and down briefly.

→ The drive can now be controlled using the control point.



2.5.6.Creating a network with TaHoma ready: add control points and drives in the installation

- To add a new single-channel or multichannel control point to the drive or to delete one of its paired control points: refer to the control point instruction guide.
- To pair additional drives: follow the same procedure of commissioning with a new control point for each drive and refer to the control point instruction guide to have them share the same network.

2.5.7.Modifying the direction of rotation with a control point

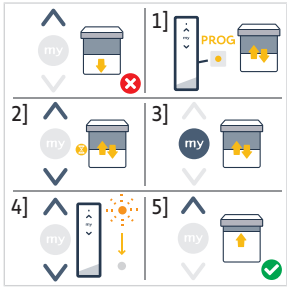
CAUTION

- ***This procedure cannot be performed on multiple drives at the same time.***
- ***The drive must be set and paired to the control point.***

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

ⓘ ***NOTICE***

Keep the control point close to the drive during the whole procedure.



1] Press and hold the **PROG** button on the control point until the motorised product moves up and down.

2] Briefly press the **Up** and **Down** buttons simultaneously on the control point :

⇨ The motorised product moves up and down after a few seconds.

3] Press the **my** button on the control point until the motorised product moves up and down:

⇨ The direction of rotation has been modified.

4] To confirm and exit the setting, press and hold the **Up** and **Down** buttons on the control point simultaneously, until the feedback LED on the control point stops flashing.

5] Press the **Up** button on the control point to check the direction of rotation.

2.5.8.Readjusting the end limits with a control point

△ ***CAUTION***

- ***This procedure cannot be performed on multiple drives at the same time.***
- ***The drive must be set and paired to the control point.***

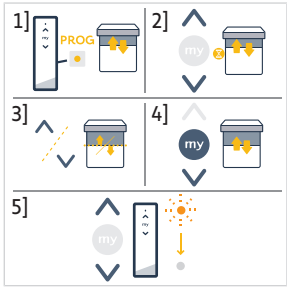
ⓘ ***NOTICE***

Both end limits can be readjusted: either only one of them, or both at the same time.

2.5.8.1. Readjusting the upper end limit

ⓘ ***NOTICE***

Keep the control point close to the drive during the whole procedure.



1] Press and hold the **PROG** button on the control point until the motorised product moves up and down.

2] Briefly press the **Up** and **Down** buttons simultaneously on the control point :

⇨ The motorised product moves up and down after a few seconds.

3] Press and hold the **Up or Down** button on the control point to move the motorised product to the new desired position.

4] Briefly press the **my** and **Down** buttons simultaneously on the control point :

⇨ The motorised product moves up and down.

5] To confirm and exit the setting, press and hold the **Up** and **Down** buttons on the control point simultaneously, until the feedback LED on the control point stops flashing.

2.5.8.2. Readjusting the lower end limit

ⓘ ***NOTICE***

Keep the control point close to the drive during the whole procedure.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Press and hold the **PROG** button on the control point until the motorised product moves up and down.

2] Briefly press the **Up** and **Down** buttons simultaneously on the control point :

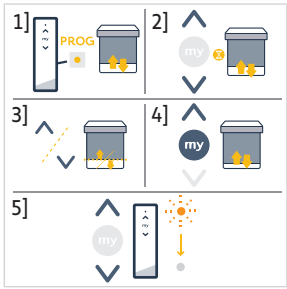
⇨ The motorised product moves up and down after a few seconds.

3] Press and hold the **Up or Down** button on the control point to move the motorised product to the new desired position.

4] Briefly press the **Up** and **my** buttons simultaneously on the control point :

⇨ The motorised product moves up and down.

5] To confirm and exit the setting, press and hold the **Up** and **Down** buttons on the control point simultaneously, until the feedback LED on the control point stops flashing.



2.5.8.3. Readjusting the two end limits

ⓘ ***NOTICE***

Keep the control point close to the drive during the whole procedure.

1] Press and hold the **PROG** button on the control point until the motorised product moves up and down.

2] Briefly press the **Up** and **Down** buttons simultaneously on the control point :

⇨ The motorised product moves up and down after a few seconds.

3] Press and hold the **Up or Down** button on the control point to move the motorised product to the new desired upper position.

4] Briefly press the **my** and **Down** buttons simultaneously on the control point :

⇨ The motorised product moves up and down.

⇨ The upper end limit is readjusted.

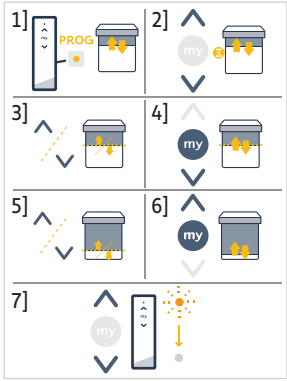
5] Press and hold the **Up or Down** button on the control point to move the motorised product to the new desired lower position.

6] Briefly press the **Up** and **my** buttons simultaneously on the control point :

⇨ The motorised product moves up and down.

⇨ The lower end limit is readjusted.

7] To confirm and exit the setting, press and hold the **Up** and **Down** buttons on the control point simultaneously, until the feedback LED on the control point stops flashing.



2.5.9.Advanced settings

Some advanced settings such as adjusting the speed or the tilting travel cannot be made with a control point.

These advanced settings can only be made via the TaHoma pro application, please refer to chapter **Commissionning with TaHoma pro application (recommended)**.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.6.Tips and advice on installation

2.6.1.Questions about the product?

Observations	Possible causes	Solutions
The motorised product is noisy.	The wheel and the crown are not adapted to the used tube.	Change the wheel and the crown.
	The mechanical plays between drive, accessories, tube and end of tube are too high.	The mechanical plays between drive, accessories, tube and end of tube must be decreased to the minimum.
	The wheel is not properly fixed to the tube.	Fix the wheel properly to the tube.
	The equipment is constrained between the brackets.	Decrease the constraint between the brackets.
	The length of the notch is not adapted to the drive hook or to the used crown.	Adapt the length of the notch to the drive hook or to the used crown.
	Debris, screws or other are in the tube.	Empty the tube.
	The temperature of the environment is not in conformity with the operating temperature.	Change the environment temperature.
The motorised product stops too soon or too late.	The end limits of the motorised product slip.	Readjust the end limits referring to **Commissioning of a Zigbee drive**
	End-limits are not properly adjusted.	Readjust the end limits referring to **Commissioning of a Zigbee drive**
	The motorised product is not within the recommended weight limits.	Check the compatibility of the motorised product. Consult a Somfy contact or visit **www.somfy.com**.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Observations	Possible causes	Solutions
The motorised product does not work.	Wiring is incorrect.	Check the wiring and modify it if necessary.
	The drive is neither set nor paired.	Proceed to **Commissioning of a Zigbee drive**
	The drive is paired but not set.	Proceed to **Commissioning of a Zigbee drive**
	The drive is set but not paired	Proceed to **Commissioning of a Zigbee drive**
	The drive is in thermal protection mode. Red LED = ON then lights OFF.	Wait for the drive to cool down.
	An obstacle hinders the movement of the motorised product. The red LED blinks.	Remove the obstacle.
	Drive position is out of the end limits. Red LED blinks 2 times intermittently and continually.	Readjust the end limits referring to **Commissioning of a Zigbee drive**
	The control point battery is low. LED doesn't light when any button of a paired control point is pressed.	Check the battery of the control point and replace it as required.
	The control point is not compatible or not programmed.	Check the compatibility or pair the control point as required referring to **Commissioning of a Zigbee drive**

2.6.2.Upgrading a TaHoma ready installation into a TaHoma switch installation

To add TaHoma switch into a TaHoma ready installation, and then upgrade the installation into a TaHoma switch installation, follow the instructions on the TaHoma pro application.

2.6.3.Erasing the memory of the drive (reset to original configuration)

ⓘ ***NOTICE***

This reset deletes all paired control points, end limit settings, advanced settings and resets the drive's favourite position (my).

Press and hold the **PROG** button on the drive until its LED blinks orange and the motorised product briefly moves up and down **3 times**.



➔ All the settings are erased. The drive is reset to its original configuration.

➔ The drive is in programming mode during 3 min, and its LED blinks orange.

Resume the commissioning procedure (Refer to **Commissioning of a Zigbee drive**).

3.USE AND MAINTENANCE

ⓘ ***NOTICE***

This drive does not require any maintenance operations.

The way to control a Zigbee motorised product is different depending on the solution present in the installation: TaHoma switch solution or TaHoma ready solution.

Please refer to the corresponding section according to the solution.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

3.1.Use with TaHoma switch solution

3.1.1.Use with TaHoma application

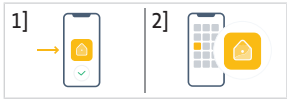
To control the motorised product in connected mode, you need to access and use TaHoma application, you must have a compatible phone or mobile device and access to the internet.

The application is downloadable for free from **Apple** Store platforms and **Google Play** Store on Apple or Android™ compatible mobile devices. This compatibility is the one indicated in the description of the application on the corresponding Store.

The software version of the TaHoma application may be updated from time to time to add new features and services.

1] Download TaHoma application if it is not yet installed on the smartphone.

2] Launch the application and follow the instructions to control the motorised product.

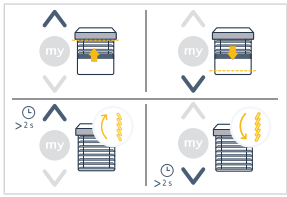


3.1.2.Use with a control point

Up and Down buttons

1] For tiltable motorised products:

- **Briefly** press the **Up** or **Down** button on the control point to raise or lower the motorised product fully**.**
- **Press and hold** the **Up** or **Down** button on the control point until the motorised product reaches the desired position. The movement stops when the button is released.



2] For other motorised products:

- **Briefly** press the **Up** or **Down** button on the control point to raise or lower the motorised product fully.



Stop function

- **Briefly** press the **my** button on the control point to stop the motorised product.



Favourite position (my)

ⓘ ***NOTICE***

An intermediate stop, which is called the "favourite position (my)", is different from the upper and lower positions.

Programming or modifying the favourite position (my)

ⓘ ***NOTICE***

Only one favourite position (my) is permitted.

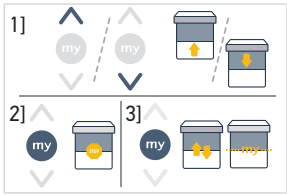
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Move the motorised product to the desired favourite position using the **Up** or **Down** button.

2] Briefly press the **my** button to stop the motorised product.

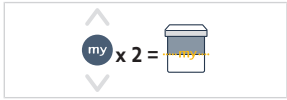
3] Press and hold the **my** button until the motorised product briefly moves up and down:

→ The desired favourite position (my) is programmed and green LED blinks 5 times.



Using the favourite position (my)

- If a favourite position (my) is programmed, **briefly** press the **my** button on the control point **twice in succession** to move the motorised product to the favourite position (my).



3.2.Use with TaHoma ready solution

Up and Down buttons

- **Briefly** press the **Up** or **Down** button on the control point to raise or lower the motorised product fully.



- **Press and hold** the **Up** or **Down** button on the control point until the motorised product reaches the desired position. The movement stops when the button is released.



Stop function

- **Briefly** press the **my** button on the control point to stop the motorised product.



Favourite position (my)

ⓘ ***NOTICE***

An intermediate stop, which is called the "favourite position (my)", is different from the upper and lower positions.

Programming or modifying the favourite position (my)

ⓘ ***NOTICE***

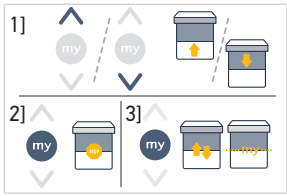
Only one favourite position (my) is permitted.

1] Move the motorised product to the desired favourite position using the **Up** or **Down** button.

2] Briefly press the **my** button to stop the motorised product.

3] Press and hold the **my** button until the motorised product briefly moves up and down:

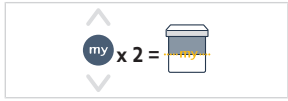
→ The desired favourite position (my) is programmed and green LED blinks 5 times.



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Using the favourite position (my)

- If a favourite position (my) is programmed, **briefly** press the **my** button on the control point **twice in succession** to move the motorised product to the favourite position (my).



3.3.Tips and advice on operation

3.3.1.Questions about the product?

Observations	Possible causes	Solutions
The motorised product does not operate.	The control point battery is low.	Check the battery and replace it as required.
	Drive battery is low and requires charge. Red LED blinks 3 times when any button of a paired control point is pressed.	Plug in the charger.
	The thermal protection has activated.	Wait for the drive to cool down.
The motorised product stops before its end limit.	Drive battery is low and requires charge. Red LED blinks 3 times when any button of a paired control point is pressed.	Plug in the charger.

ⓘ ***NOTICE***

If the motorised product still does not work, contact a drive and home automation professional.

3.3.2.Upgrading a TaHoma ready installation into a TaHoma switch installation

To add a TaHoma switch into a TaHoma ready installation, and then upgrade the installation into a TaHoma switch installation, follow the instructions on the TaHoma application.

4.TECHNICAL DATA

Power supply	12 Vdc class 2 power supply SELV + LPS
Radio frequency	2.4 GHz
Frequency bands and maximum power used	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <10mW
Torque	1.1 N·m
Speed	10-28 RPM
Minimum distance between limits	1 turn
Zigbee version	3.0
Bluetooth® version	4.2
Electric insulation	III
Operating temperature	0° to 60°
Protection rating	IP20 (for indoor use only)
Charging temperature	0° / 45° C

ⓘ ***NOTICE***

For additional information on the technical data for this drive contact your Somfy representative.

Please separate storage cells and batteries from other types of waste and recycle them via the local collection facility.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



We care about our environment. Do not dispose of the appliance with usual household waste. Give it to an approved collection point for recycling.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by SOMFY ACTIVITES SA is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE as manufacturer hereby declares that the drive covered by these instructions and used as intended according to these instructions is in compliance with the essential requirements of the applicable European Directives and in particular of the Machinery Directive 2006/42/EC, and the Radio Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce. Philippe Geoffroy, Approval manager, acting on behalf of Activity director, Cluses, 06/2024.



Somfy limited, Yeadon LS19 7ZA UK hereby declares that the drive covered by these instructions when marked for input voltage 12 V DC and used as intended according to these instructions, is in compliance with UK legislation of Machinery safety regulations S.I.2008 N°1597 and the Radio Equipment Regulations S.I. 2017 N°1206. The full text of the UKCA declaration of conformity is available at www.somfy.co.uk. Steven MONTGOMERY, Managing Director Somfy Ltd UK & Ireland, Yeadon, 06/2024.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

UPUTE PREVEDENI

Ova se uputstva odnose na sve modele motora SONESSE2 28 Zigbee bez obzira na klasifikaciju okretnog momenta / brzine.

KRATKI SADRŽAJ

1. Važne informacije 18
- **1.1. Područje primjene 18**
- **1.2. Odgovornost 18**

2. Ugradnja 18
- **2.1. Sklop 18**
- **2.2. Ožičavanje 19**
- **2.3. Puštanje u rad motora Zigbee 19**
- **2.4. Puštanje u rad s aplikacijom TaHoma pro (preporučeno) 20**
- **2.5. Puštanje u rad samo s upravljačkom točkom (bez aplikacije TaHoma pro) 21**
- **2.6. Savjeti i preporuke za ugradnju 26**

3. Upotreba i održavanje 27
- **3.1. Upotrijebite rješenje s prekidačem TaHoma 28**
- **3.2. Upotrijebite rješenje TaHoma spremno za mrežu 29**
- **3.3. Savjeti i preporuke za rad 30**

4. Tehničke karakteristike 30

OPĆENITE INFORMACIJE

Sigurnosne upute

OPASNOST
Ukazuje na opasnost koja može trenutačno izazvati smrt ili teške ozljede.

UPOZORENJE
Ukazuje na opasnost koja može izazvati smrt ili teške ozljede.

MJERE OPREZA
Ukazuje na opasnost koja može izazvati lakše ili srednje teške ozljede.

PAŽNJA
Ukazuje na opasnost koja može izazvati oštećenje ili uništenje proizvoda.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.VAŽNE INFORMACIJE

1.1.Područje primjene

Motori Sonesse 28 napravljeni su za motorizaciju svih vrsta:

- Unutarnja okomita sjenila čija se prednja rampa pomiče isključivo pomoću gravitacije s masom manjom od 15 kg.

1.2.Odgovornost

Prije postavljanja i upotrebe motora **pažljivo pročitajte ove upute**.

Osim uputa opisanih u ovoj knjižici trebate poštivati i detaljne savjete u priloženim ***Sigurnosnim uputama***.

Motor mora ugraditi stručnjak za motore i automatizaciju u stanovanju sukladno uputama tvrtke Somfy i važećim propisima u državi ugradnje.

Zabranjen je svaki način upotrebe motora izvan gore opisanog područja primjene. Time se isključuje, kao i kod bilo kakvog nepoštivanja uputa u ovim uputama i priloženim ***Sigurnosnim uputama***, svaka odgovornost i jamstvo tvrtke Somfy.

Instalater mora obavijestiti klijente o uvjetima upotrebe i načinu održavanja motora i mora im uručiti upute za upotrebu i održavanje kao i priložene ***Sigurnosne upute*** nakon ugradnje motora. Sve postprodajne zahvate na motoru mora izvršiti stručnjak za motorizaciju i automatizaciju u stanovanju.

Prije postavljanja, provjerite kompatibilnost ovog proizvoda s opremom i pripadajućom dodatnom opremom. Ako se prilikom ugradnje ovog proizvoda pojave neke nejasnoće i/ili ako želite dodatne informacije, obratite se predstavniku tvrtke Somfy ili posjetite web-mjesto **www.somfy.com**.

Tvrtka Somfy ne preuzima odgovornost i ne daje jamstvo u slučaju upotrebe ovog motora s proizvodima koji nisu navedeni u priloženom dokumentu „Pravila kompatibilnosti".

2.UGRADNJA

UPOZORENJE

- ***Ove su upute obvezne za stručnjaka za motorizaciju i automatizaciju u stanovanju koji ugrađuje motor.***
- ***Obvezna je usklađenost s normama i važećim zakonskim propisima države u kojoj se proizvod postavlja.***

PAŽNJA

- ***Nemojte ga bacati, udarati ni bušiti motor niti ga uranjati u tekućinu.***
- ***Ugradite zasebnu upravljačku jedinicu za svaki motor.***

OBAVIJEST

Provjerite da, nakon postavljanja, LED svjetlo, gumb za programiranje i ulazni priključak ostaju vidljivi i lako dostupni.

2.1.Sklop

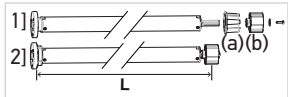
2.1.1.Priprema motora

PAŽNJA

SONESSE2 28 Zigbee : unutarnji promjer cijevi mora biti Ø 26.6 mm ili veći.

1] Postavite ozubljeni dio (**a**) i kotačić (**b**) na motor.

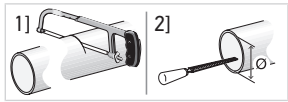
2] Izmjerite duljinu (**L**) između kraja kotačića i kraja glave.



2.1.2.Priprema cijevi

1] Izrežite cijev na željenu duljinu.

2] Pobrusite cijev i uklonite strugotine.

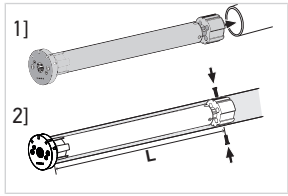


Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.1.3.Sastavljanje motora i cijevi

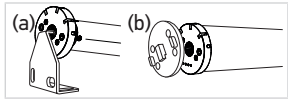
1] Klizno pomaknite motor u cijev. Umetnite pokretač poravnavajući ga s profilom cijevi. Umetnite motor dopola i zatim klizno pomaknite ozubljeni dio niz motor i umetnite ga u cijev. Na kraju gurnite motor u cijev.

2] Nije obavezno, ali, ako je potrebno, pričvrstite cijev na motoru s pomoću vijaka parker ili čeličnih slijepih zakovica, ovisno o dimenziji (**L**).



2.1.4.Postavljanje sklopa cijevi i motora na nosače

(a) Standardni nosač.
(b) Pločica motora za posebni nosač.



ⓘ ***OBAVIJEST***

Za optimalan radijski prijem antena motora treba biti u ravnom položaju i smještena izvan stropne vodilice (ako se upotrebljava).

2.2.Ožičavanje

⚠ ***UPOZORENJE***

- ***Kako bi se zajamčila električna sigurnost, ovaj motor klase III treba pogoniti naponski izvor „SELV" (eng. Safety Extra Low Voltage – iznimno nizak napon za zaštitu).***
- ***Za punjenje baterije upotrebljavajte isključivo zasebnu jedinicu napajanja isporučenu s uređajem.***
- ***Nepravilna upotreba kompleta baterija može prouzročiti pregrijavanje, požar ili eksploziju, što može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti.***
- ***Uređaj ili baterije nemojte izlagati previsokim temperaturama.***
- ***Postoji opasnost u slučaju da se priključci motora koji pokreće baterija ili sama baterija kratko spoje na metalni objekt.***
- ***Prije instalacije na mjestu upotrebe provjerite je li baterija do kraja napunjena.***

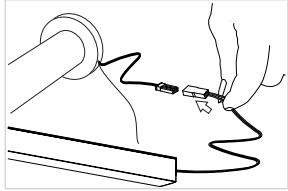
⚠ ***MJERE OPREZA***

- ***Kabeli koji prolaze kroz metalnu pregradu moraju se zaštiti i izolirati rukavcem ili bužirom.***
- ***Pričvrstite kabele kako bi se izbjegao bilo kakav kontakt s pokretnim dijelom.***
- ***Kabel motora ne može se skinuti. Ako je oštećen, motor vratite u postprodajni servis.***

⚠ ***PAŽNJA***

- ***Nemojte iskapčati bateriju dok motor radi..***
- ***Kabel napajanja motora mora ostati dostupan: mora biti moguće lako zamijeniti proizvod.***
- ***Tvrtka Somfy ne preuzima odgovornost i ne daje jamstvo u slučaju upotrebe ovog motora s proizvodima koji nisu navedeni u priloženom dokumentu „Pravila kompatibilnosti".***

Bateriju priključite kabelom za napajanje motora.



2.3.Puštanje u rad motora Zigbee

U instalaciji s motorima Zigbee korisniku su na raspolaganju 2 rješenja: rješenje TaHoma switch i rješenje TaHoma ready.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Rješenje TaHoma switch predstavlja rješenje u spojenom načinu rad s TaHoma switch u instalaciji čime se korisniku omogućava da svim proizvodima Zigbee upravlja preko aplikacije TaHoma.

Drugo rješenje, bez TaHoma switch, naziva se TaHoma ready. Korisniku se tako omogućuje da motorima Zigbee upravlja isključivo preko upravljačkih jedinica. Ali ova se instalacija naknadno može prebaciti u spojeni način rada dodavanjem TaHoma switch.

Puštanje u rad motora Zigbee može se obaviti na 2 različita načina:

- Puštanje u rad preko aplikacije TaHoma pro koje se i preporučuje jer je lakše i potpunije.
- Ili puštanje u rad s upravljačkom jedinicom.

Pogledajte odgovarajući dio ovisno o odabranom načinu puštanja u rad.

2.4.Puštanje u rad s aplikacijom TaHoma pro (preporučeno)

Puštanje u rad s aplikacijom TaHoma pro moguće je i preporučuje se za oba rješenja TaHoma ready i TaHoma switch.

2.4.1.Pokretanje

Račun Somfypro potreban je, ali TaHoma switch nije obavezan.

Da biste postavili motor, morate pristupiti i upotrijebiti aplikaciju TaHoma pro, morate imati kompatibilan telefon ili mobilni uređaj i pristup internetu.

Aplikacija se može besplatno preuzeti s platforme **Apple** Store i trgovine **Google Play** na kompatibilne mobilne uređaje Apple ili Android™. Ova kompatibilnost označena je u opisu aplikacije u odgovarajućoj trgovini.

Verzija softvera aplikacije TaHoma pro može se povremeno ažurirati da bi se dodale nove značajke i usluge.

2.4.2.Postavljanje motora

PAŽNJA

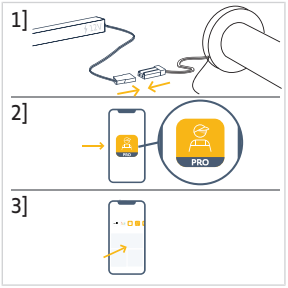
- ***Preuzmite aplikaciju TaHoma pro ako već nije instalirana na pametnom telefonu.***
- ***Pokrenite aplikaciju TaHoma pro prije provođenja ovog koraka.***

1] Priključite napajanje motora.

→ Ako motor nije postavljen ili uparen, kad se upari, on ulazi na 3 min u način programiranja i njegova LED svjetla trepere u narančastoj boji.

2] Otvorite aplikaciju TaHoma pro i pratite korake da biste skenirali QR kod motora.

3] Pratite upute u aplikaciji TaHoma pro.



OBAVIJEST

Ovaj se motor može postaviti s TaHoma pro i upotrebljavati bez TaHoma switch (kasnije se može dodati TaHoma switch).

2.4.3.Upravljanje mrežom

Pratite upute u aplikaciji TaHoma pro da biste uparili upravljačku jedinicu s motorom ili dodali novu upravljačku jedinicu ili novi pogon u instalaciju.

2.4.4.Napredne postavke

Aplikacija TaHoma pro preporučeni je alat za jednostavno postavljanje motora i ponovno namještanje postavki kao što su promjena smjera okretanja motora ili ponovno namještanje graničnika.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

S druge strane, napredne postavke kao što je namještanje brzine ili hod nagiba mogu se napraviti samo preko aplikacije TaHoma pro.

Pratite upute u aplikaciji TaHoma pro za namještanje ovih postavki.

2.5.Puštanje u rad samo s upravljačkom točkom (bez aplikacije TaHoma pro)



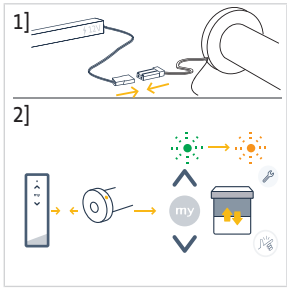
Ovo poglavlje opisuje puštanje u rad motora s upravljačkom jedinicom bez upotrebe aplikacije TaHoma pro, kad se radi o rješenju TaHoma ready.

2.5.1.Stvaranje veze između motora i upravljačke jedinice

Sljedeći korak opisuje način programiranja motora koji nije postavljen ili uparen s neuparenom upravljačkom jedinicom.

PAŽNJA

Postavljanja nisu moguća ako su baterije upravljačke jedinice preslabe.



1] Priključite napajanje motora.

→ Ako motor nije postavljen ili uparen, kad se upari, on ulazi na 3 min u način programiranja i njegova LED svjetla trepere u narančastoj boji.

OBAVIJEST

Ako se motor ostavi u načinu programiranja, njegova LED svjetla ne trepere:

- ***Pritisnite i zadržite gumb PROG na motoru sve dok se motorizirani proizvod ne podigne i spusti i njegova LED svjetla ne zatrepere u narančastoj boji: motor je u načinu programiranja 3 min.***

2] Upravljačku jedinicu **dovedite blizu motora** pa kratko istovremeno pritisnite gumbe **Gore** i **Dolje** na upravljačkoj jedinici: upravljačka jedinica traži najbliži motor u načinu programiranja.

→ Kad se pronađe, LED svjetlo povratne informacije na upravljačkoj jedinici treperi u zelenoj boji, LED svjetlo motora treperi u zelenoj boji i motorizirani se proizvod kratko pomiče prema gore i dolje.

→ Zatim LED svjetlo povratne informacije na upravljačkoj jedinici polako treperi u narančastoj boji sve dok je u načinu postavljanja.

OBAVIJEST

Ako upravljačka jedinica ne pronađe motor u blizini, LED svjetlo povratne informacije upravljačke jedinice treperi u crvenoj boji nakon par sekundi i motorizirani proizvod motora ne pomiče se: ponovite gornji postupak. (Ako je motor i dalje u načinu programiranja, ponovite samo korak 2).

OBAVIJEST

Ako upravljačka jedinica ne pronađe odgovarajući motor, pogledajte poglavlje Način pregledavanja.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

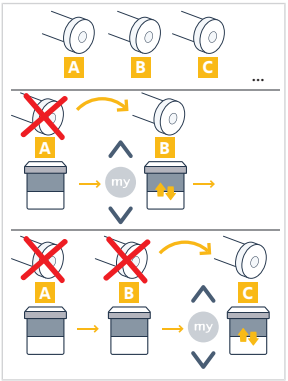
2.5.2.Način pregledavanja

Ako je nekoliko motora u načinu pregledavanja, moguće je da su načinu postavljanja s neželjenim motorom.

1] Provjerite da je motor koji je potrebno upariti i dalje u načinu programiranja. U protivnom, korake puštanja u rad ponovno započnite od početka.

2] Ako je motor koji je potrebno upariti i dalje u načinu programiranja, upravljačku jedinicu **dovedite blizu motora** pa **kratko istovremeno** pritisnite gumbe **Gore** i **Dolje** na upravljačkoj jedinici da biste izašli iz načina postavljanja prethodnog motora i pregledali drugi u blizini motora Zigbee.

→ Motorizirani proizvod novopronađenog motora kratko se pomiče prema gore i dolje, motor je u načinu postavljanja.



2.5.3.Provjera smjera vrtnje

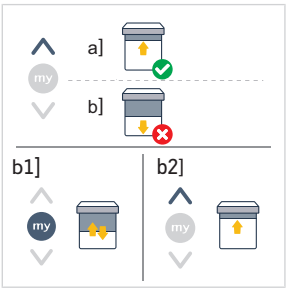
Pritisnite gumb **Gore** na upravljačkoj jedinici:

a] Ako se motorizirani proizvod podiže, smjer vrtnje je ispravan: krenite na dio **Postavljanje graničnika**.

b] Ako se motorizirani proizvod spušta, smjer vrtnje je neispravan: Prijeđite na sljedeći korak.

b1] Pritisnite gumb **my** na upravljačkoj jedinici sve dok se motorizirani proizvod ne podigne i ne spusti: mijenja se smjer vrtnje.

b2] Pritisnite gumb **Gore** na upravljačkoj jedinici kako biste provjerili smjer vrtnje.

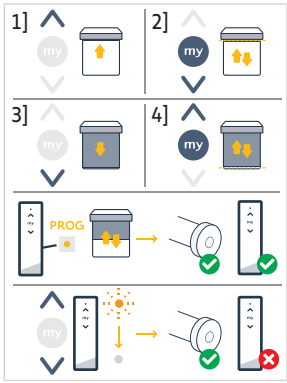


2.5.4.Postavljanje graničnika i uparivanje upravljačke jedinice

ⓘ ***OBAVIJEST***

Redoslijed postavljanja krajnjih granica nije važan.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Pritisnite i držite gumb **Gore** kako biste motorizirani proizvod pomaknuli u željeni položaj. Ako želite prilagoditi položaj podizanja, upotrijebite gumbe **Gore** ili **Dolje**.

2] Istodobno pritisnite tipke **my** i **Dolje** sve dok se motorizirani proizvod nakratko ne pomakne prema gore i dolje.

⇨ Memoriran je gornji graničnik.

3] Pritisnite i držite gumb **Dolje** kako biste motorizirani proizvod pomaknuli u željeni donji položaj. Ako želite prilagoditi položaj spuštanja, upotrijebite gumbe **Gore** ili **Dolje**.

4] Istodobno pritisnite tipke **my** i **Gore** sve dok se motorizirani proizvod nakratko ne pomakne prema gore i dolje.

⇨ Memoriran je donji graničnik.

- Da biste potvrdili i izašli iz postavke **te** uparili upravljačku jedinicu: **nakratko** pritisnite gumb **PROG** na upravljačkoj jedinici:
  - →Motorizirani proizvod nakratko se podiže i spušta: motor je sad postavljen i njime se može upravljati preko upravljačke jedinice.
- Da biste potvrdili i izašli iz postavke **bez** uparivanja upravljačke jedinice: **pritisnite i zadržite** istodobno tipke **Gore** i **Dolje** na upravljačkoj jedinici sve dok LED svjetlo na upravljačkoj jedinici ne prestane treperiti.
  - → Motor je sad postavljen i nijedna upravljačka jedinica nije uparena. (Da biste uparili prvu upravljačku jedinicu s već postavljenim motorom, pogledajte sljedeći dio).

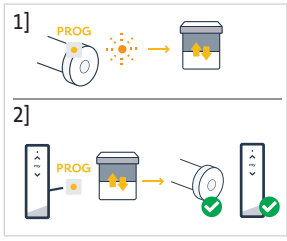
2.5.5.Uparivanje prve upravljačke jedinice s već postavljenim motorom

PAŽNJA

Ovaj se postupak ne može istovremeno provesti na više motora.

OBAVIJEST

Upravljačku jedinicu držite u blizini motora tijekom cijelog postupka.



1] **Pritisnite i zadržite** gumb **PROG** na motoru sve dok se motorizirani proizvod ne podigne i spusti i njegova LED svjetla ne zatrepere u narančastoj boji: motor je u načinu programiranja 3 min.

2] **Nakratko pritisnite** gumb **PROG** na upravljačkoj jedinici: motorizirani se proizvod jednom brzo podiže i spušta.

→ Motorom se sada može upravljati preko upravljačke jedinice.

2.5.6.Stvaranje mreže s rješenjem Tahoma koje je spremno za mrežu: dodavanje upravljačkih jedinica i motora u instalaciju

- Da biste dodali novu jednokanalnu ili višekanalnu upravljačku jedinicu motoru ili da biste izbrisali jednu od njegovih uparenih upravljačkih jedinica: pogledajte vodič s uputama upravljačke jedinice.
- Uparivanje dodatnih motora: pratite isti postupak puštanja u rad s novom upravljačkom jedinicom za svaki motor i pogledajte vodič s uputama upravljačke jedinice da bi mogli dijeliti istu mrežu.

2.5.7.Izmjena smjera vrtnje s upravljačkom jedinicom

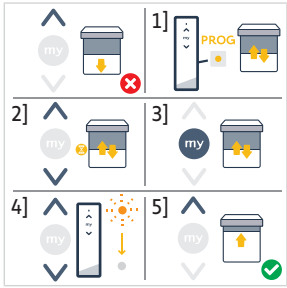
PAŽNJA

- ***Ovaj se postupak ne može istovremeno provesti na više motora.***
- ***Motor se mora postaviti i upariti s upravljačkom jedinicom.***

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

ⓘ ***OBAVIJEST***

Upravljačku jedinicu držite u blizini motora tijekom cijelog postupka.



1] Pritisnite i držite gumb **PROG** na upravljačkoj jedinici sve dok se motorizirani proizvod ne podigne i ne spusti.

2] Istodobno kratko pritisnite gumbe **Gore** i **Dolje** na upravljačkoj jedinici:

⇨ Motorizirani proizvod podiže se i spušta nakon par sekundi.

3] Pritisnite gumb **my** na upravljačkoj jedinici sve dok se motorizirani proizvod ne podigne i ne spusti:

⇨ mijenja se smjer vrtnje.

4] Da biste potvrdili i izašli iz postavke, pritisnite i zadržite istodobno tipke **Gore** i **Dolje** na upravljačkoj jedinici sve dok LED svjetlo povratne informacije na upravljačkoj jedinici ne prestane treperiti.

5] Pritisnite gumb **Gore** na upravljačkoj jedinici kako biste provjerili smjer vrtnje.

2.5.8.Ponovno namještanje graničnika s upravljačkom jedinicom

⚠ ***PAŽNJA***

- ***Ovaj se postupak ne može istovremeno provesti na više motora.***
- ***Motor se mora postaviti i upariti s upravljačkom jedinicom.***

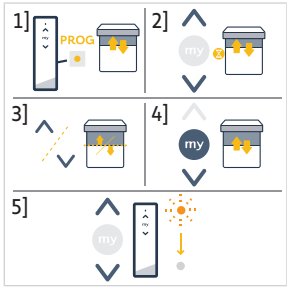
ⓘ ***OBAVIJEST***

Oba se graničnika mogu ponovno namjestiti: bilo samo jedan ili oba istovremeno.

2.5.8.1. Ponovno namještanje gornjeg graničnika

ⓘ ***OBAVIJEST***

Upravljačku jedinicu držite u blizini motora tijekom cijelog postupka.



1] Pritisnite i držite gumb **PROG** na upravljačkoj jedinici sve dok se motorizirani proizvod ne podigne i ne spusti.

2] Istodobno kratko pritisnite gumbe **Gore** i **Dolje** na upravljačkoj jedinici:

⇨ Motorizirani proizvod podiže se i spušta nakon par sekundi.

3] Pritisnite i držite gumb **Gore ili Dolje** na upravljačkoj jedinici kako biste motorizirani proizvod pomaknuli u novi željeni položaj.

4] Istodobno kratko pritisnite gumbe **my** i **Dolje** na upravljačkoj jedinici:

⇨ Motorizirani proizvod izvršava jedan radni ciklus.

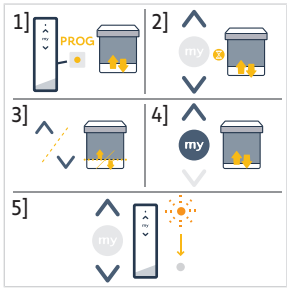
5] Da biste potvrdili i izašli iz postavke, pritisnite i zadržite istodobno tipke **Gore** i **Dolje** na upravljačkoj jedinici sve dok LED svjetlo povratne informacije na upravljačkoj jedinici ne prestane treperiti.

2.5.8.2. Ponovno namještanje donje krajnje granice

ⓘ ***OBAVIJEST***

Upravljačku jedinicu držite u blizini motora tijekom cijelog postupka.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Pritisnite i držite gumb **PROG** na upravljačkoj jedinici sve dok se motorizirani proizvod ne podigne i ne spusti.

2] Istodobno kratko pritisnite gumbe **Gore** i **Dolje** na upravljačkoj jedinici:

⇨ Motorizirani proizvod podiže se i spušta nakon par sekundi.

3] Pritisnite i držite gumb **Gore ili Dolje** na upravljačkoj jedinici kako biste motorizirani proizvod pomaknuli u novi željeni položaj.

4] Istodobno kratko pritisnite gumbe **Gore** i **my** na upravljačkoj jedinici:

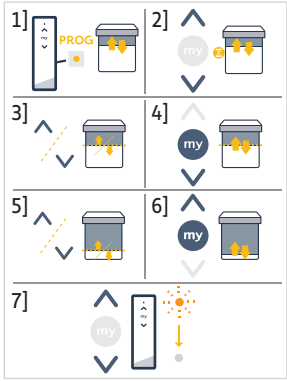
⇨ Motorizirani proizvod izvršava jedan radni ciklus.

5] Da biste potvrdili i izašli iz postavke, pritisnite i zadržite istodobno tipke **Gore** i **Dolje** na upravljačkoj jedinici sve dok LED svjetlo povratne informacije na upravljačkoj jedinici ne prestane treperiti.

2.5.8.3. Ponovno namještanje dva graničnika

ⓘ ***OBAVIJEST***

Upravljačku jedinicu držite u blizini motora tijekom cijelog postupka.



1] Pritisnite i držite gumb **PROG** na upravljačkoj jedinici sve dok se motorizirani proizvod ne podigne i ne spusti.

2] Istodobno kratko pritisnite gumbe **Gore** i **Dolje** na upravljačkoj jedinici:

⇨ Motorizirani proizvod podiže se i spušta nakon par sekundi.

3] Pritisnite i držite gumb **Gore ili Dolje** na upravljačkoj jedinici kako biste motorizirani proizvod pomaknuli u novi željeni gornji položaj.

4] Istodobno kratko pritisnite gumbe **my** i **Dolje** na upravljačkoj jedinici:

⇨ Motorizirani proizvod izvršava jedan radni ciklus.

⇨ Ponovno je namješten gornji graničnik.

5] Pritisnite i držite gumb **Gore ili Dolje** na upravljačkoj jedinici kako biste motorizirani proizvod pomaknuli u novi željeni donji položaj.

6] Istodobno kratko pritisnite gumbe **Gore** i **my** na upravljačkoj jedinici:

⇨ Motorizirani proizvod izvršava jedan radni ciklus.

⇨ Ponovno je namješten donji graničnik.

7] Da biste potvrdili i izašli iz postavke, pritisnite i zadržite istodobno tipke **Gore** i **Dolje** na upravljačkoj jedinici sve dok LED svjetlo povratne informacije na upravljačkoj jedinici ne prestane treperiti.

2.5.9.Napredne postavke

Neke napredne postavke kao što je namještanje brzine ili hod nagiba ne mogu se namjestiti s pomoću upravljačke jedinice.

Te se napredne postavke mogu namjestiti isključivo kroz TaHoma pro aplikaciju, pogledajte poglavlje **Puštanje u rad s aplikacijom TaHoma pro (preporučeno)**.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.6.Savjeti i preporuke za ugradnju

2.6.1.Imate pitanja o proizvodu?

Zapažanja	Mogući uzroci	Rješenja
Motorizirani je proizvod bučan.	Kotačić i ozubljeni dio nisu prilagođeni cijevi koja se upotrebljava.	Zamijenite kotačić i ozubljeni dio.
	Mehanički zazori između motora, dodatne opreme, cijevi i vrha cijevi su preveliki.	Mehanički zazori između motora, dodatne opreme, cijevi i vrha cijevi moraju se smanjiti na minimum.
	Kotačić nije ispravno pričvršćen na cijev.	Kotačić ispravno pričvrstite na cijev.
	Oprema je uklještena između dva nosača.	Smanjite ograničenje između dva nosača.
	Dužina utora nije prilagođena kuki motora ili upotrijebljenom ozubljenom dijelu.	Dužina utora prilagodite kuki motora ili upotrijebljenom ozubljenom dijelu.
	Ostaci, vijci ili ostalo nalaze se u cijevi.	Ispraznite cijev.
	Temperature okoline nije usklađena s radnom temperaturom.	Promijenite temperaturu okoline.
Motorizirani se proizvod prerano ili prekasno zaustavlja.	Graničnici motoriziranog proizvoda proklizuju.	Ponovno podesite graničnike prema dijelu **Puštanje u rad motora Zigbee**
	Graničnici nisu ispravno namješteni.	Ponovno podesite graničnike prema dijelu **Puštanje u rad motora Zigbee**
	Motorizirani proizvodi nisu unutra preporučenih ograničenja težine.	Provjerite kompatibilnost motoriziranog proizvoda. Pogledajte kontakt tvrtke Somfy ili posjetite **www.somfy.com**.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Zapažanja	Mogući uzroci	Rješenja
Motorizirani proizvod ne radi.	Ožičenje je neispravno.	Provjerite ožičenje i zamijenite ga ako je potrebno.
	Motor nije postavljen ni uparen.	Prijeđite na **Puštanje u rad motora Zigbee**
	Motor je uparen, ali nije postavljen.	Prijeđite na **Puštanje u rad motora Zigbee**
	Motor je postavljen, ali nije uparen	Prijeđite na **Puštanje u rad motora Zigbee**
	Motor je u načinu rada s toplinskom zaštitom. Crveno LED svjetlo = Uključeno kad su svjetla isključena.	Pričekajte da se motor ohladi.
	Prepreka ometa pomicanje motoriziranog proizvoda. Crveno LED svjetlo treperi.	Uklonite prepreku.
	Motor je izvan položaja krajnjih granica. Crveno LED svjetlo zatreperi 2 puta naizmjenično i neprekidno.	Ponovno podesite graničnike prema dijelu **Puštanje u rad motora Zigbee**
	Baterija upravljačke jedinice je slaba. LED svjetlo motora ne svijetli kad se pritisne bilo koja tipka uparene upravljačke jedinice.	Provjerite bateriju upravljačke jedinice i zamijenite je ako je potrebno.
	Upravljačka jedinica nije kompatibilna ili nije programirana.	Provjerite kompatibilnost ili prema potrebi uparite upravljačku jedinicu u skladu s dijelom **Puštanje u rad motora Zigbee**

2.6.2. Nadogradnja instalacije TaHoma spremne za mrežu u instalaciju TaHoma s prekidačem

Da biste dodali TaHoma switch u instalaciju TaHoma ready i zatim nadogradili instalaciju u instalaciju TaHoma switch, pratite upute u aplikaciji TaHoma pro.

2.6.3. Brisanje memorije motora (ponovno postavljanje na početnu konfiguraciju)

ⓘ ***OBAVIJEST***

Ovim se resetiranjem brišu sve uparene upravljačke jedinice, postavke krajnjeg graničnika, napredne postavke i resetira se omiljeni položaj motora (my).

Pritisnite i zadržite gumb **PROG** na motoru sve dok njegovo LED svjetlo ne zatreperi u narančastoj boji i dok se motorizirani proizvod ne podigne i spusti **3 puta**.



➔ Sve su postavke izbrisane. Motor je ponovno početno postavljen na izvornu konfiguraciju.

➔ Motor je u načinu programiranja 3 min i njegovo LED svjetlo treperi u narančastoj boji.

Nastavite postupak puštanja u rad (pogledajte **Puštanje u rad motora Zigbee**).

3. UPOTREBA I ODRŽAVANJE

ⓘ ***OBAVIJEST***

Ovaj motor nije potrebno održavati.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Razlikuje se način upravljanja motoriziranom proizvodom Zigbee ovisno o rješenju koje je u instalaciji: rješenje TaHoma switch ili rješenje TaHoma ready.

Pogledajte odgovarajući dio ovisno o rješenju.

3.1.Upotrijebite rješenje s prekidačem TaHoma

3.1.1.Upotrijebite rješenje s aplikacijom TaHoma

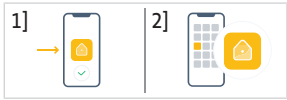
Da biste upravljali motoriziranim proizvodom u spojenom načinu rada, morate pristupiti i upotrijebiti aplikaciju TaHoma, morate imati kompatibilan telefon ili mobilni uređaj i pristup internetu.

Aplikacija se može besplatno preuzeti s platforme **Apple** Store i trgovine **Google Play** na kompatibilne mobilne uređaje Apple ili Android™. Ova kompatibilnost označena je u opisu aplikacije u odgovarajućoj trgovini.

Verzija softvera aplikacije TaHoma može se povremeno ažurirati da bi se dodale nove značajke i usluge.

1] Preuzmite aplikaciju TaHoma ako već nije instalirana na pametnom telefonu.

2] Pokrenite aplikaciju i pratite upute za upravljanje i pratite upute za upravljanje motoriziranim proizvodom.

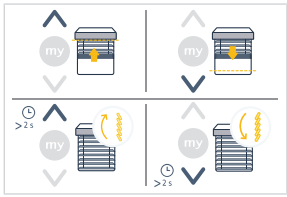


3.1.2.Upotreba s upravljačkom jedinicom

Gumbi gore i dolje

1] Nagibni motorizirani proizvodi:

- **Kratko** pritisnite tipku **Gore** ili **Dolje** na upravljačkoj jedinici da biste do kraja podigli ili spustili motorizirani proizvod**.**
- **Pritisnite i držite** tipku **Gore** ili **Dolje** na upravljačkoj jedinici sve dok motorizirani proizvod ne dosegne željeni položaj. Pomicanje se prekida kad se tipka otpusti.



2] Ostali motorizirani proizvodi:

- **Kratko** pritisnite tipku **Gore** ili **Dolje** na upravljačkoj jedinici da biste do kraja podigli ili spustili motorizirani proizvod.



Funkcija STOP

- **Kratko** pritisnite tipku **my** na upravljačkoj jedinici da biste zaustavili motorizirani proizvod.



Omiljeni položaj (my)

ⓘ ***OBAVIJEST***

Prijelazno zaustavljanje koje se naziva „omiljeni položaj (my)", razlikuje se od gornjeg i donjeg položaja.

Programiranje ili izmjena omiljenog položaja (my)

ⓘ ***OBAVIJEST***

Dopušten je samo jedan omiljeni položaj (my).

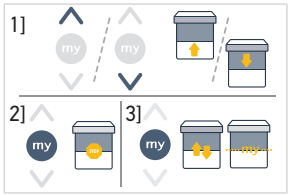
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Pomaknite motorizirani proizvod u željeni omiljeni položaj s pomoću tipke **Gore** ili **Dolje**.

2] Kratko pritisnite tipku **my** kako biste zaustavili motorizirani proizvod.

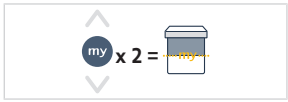
3] Pritisnite i držite tipku **my** sve dok se motorizirani proizvod brzo ne podigne i ne spusti:

→ Omiljeni položaj (my) je programiran i zeleno LED svjetlo zatreperi 5 puta.



Upotreba omiljenog položaja (my)

- Ako je programiran omiljeni položaj (my), **kratko, sva puta za redom** pritisnite tipku **my** na upravljačkoj jedinici **da** biste motorizirani proizvod pomaknuli u omiljeni položaj (my).



3.2.Upotrijebite rješenje TaHoma spremno za mrežu

Gumbi gore i dolje

- **Kratko** pritisnite tipku **Gore** ili **Dolje** na upravljačkoj jedinici da biste do kraja podigli ili spustili motorizirani proizvod.



- **Pritisnite i držite** tipku **Gore** ili **Dolje** na upravljačkoj jedinici sve dok motorizirani proizvod ne dosegne željeni položaj. Pomicanje se prekida kad se tipka otpusti.



Funkcija STOP

- **Kratko** pritisnite tipku **my** na upravljačkoj jedinici da biste zaustavili motorizirani proizvod.



Omiljeni položaj (my)

ⓘ ***OBAVIJEST***

Prijelazno zaustavljanje koje se naziva „omiljeni položaj (my)", razlikuje se od gornjeg i donjeg položaja.

Programiranje ili izmjena omiljenog položaja (my)

ⓘ ***OBAVIJEST***

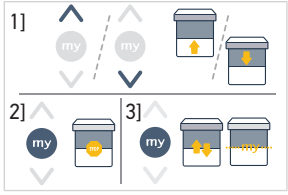
Dopušten je samo jedan omiljeni položaj (my).

1] Pomaknite motorizirani proizvod u željeni omiljeni položaj s pomoću tipke **Gore** ili **Dolje**.

2] Kratko pritisnite tipku **my** kako biste zaustavili motorizirani proizvod.

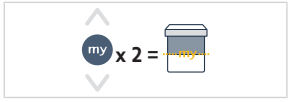
3] Pritisnite i držite tipku **my** sve dok se motorizirani proizvod brzo ne podigne i ne spusti:

→ Omiljeni položaj (my) je programiran i zeleno LED svjetlo zatreperi 5 puta.



Upotreba omiljenog položaja (my)

- Ako je programiran omiljeni položaj (my), **kratko, sva puta za redom** pritisnite tipku **my** na upravljačkoj jedinici **da** biste motorizirani proizvod pomaknuli u omiljeni položaj (my).



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

3.3.Savjeti i preporuke za rad

3.3.1.Imate pitanja o proizvodu?

Zapažanja	Mogući uzroci	Rješenja
Motorizirani proizvod ne radi.	Baterija upravljačke jedinice je slaba.	Provjerite bateriju i zamijenite je ako je potrebno.
	Razina napunjenosti baterije motora je niska i treba je napuniti. Crveno LED svjetlo zatreperi 3 puta ako se pritisne bilo koji gumb na uparenoj upravljačkoj jedinici.	Ukopčajte punjač.
	Uključena je toplinska zaštita.	Pričekajte da se motor ohladi.
Motorizirani proizvod zaustavlja se prije svog graničnika.	Razina napunjenosti baterije motora je niska i treba je napuniti. Crveno LED svjetlo zatreperi 3 puta ako se pritisne bilo koji gumb na uparenoj upravljačkoj jedinici.	Ukopčajte punjač.

ⓘ ***OBAVIJEST***
Ako motorizirani proizvod i dalje ne radi, obratite se stručnjaku za motore i automatizaciju u stanovanju.

3.3.2.Nadogradnja instalacije TaHoma spremne za mrežu u instalaciju TaHoma s prekidačem

Da biste dodali TaHoma switch u instalaciju TaHoma ready i zatim nadogradili instalaciju u instalaciju TaHoma switch, pratite upute u aplikaciji TaHoma.

4.TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Napajanje	12 Vdc klase 2 napajanje SELV + LPS
Radijska frekvencija	2.4 GHz
Frekvencijski pojasevi i maksimalna korištena snaga	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <10mW
Okretni moment	1.1 N·m
Brzina	10-28 O/MIN
Minimalni razmak između graničnika	1 okretaj
Verzija Zigbee	3.0
Verzija Bluetooth®	4.2
Električna izolacija	III
Temperatura rada	0° do 60°
Zaštitna oznaka	IP20 (Samo za upotrebu u zatvorenom)
Temperatura punjenja	0° / 45° C

ⓘ ***OBAVIJEST***
Dodatne informacije o tehničkim karakteristikama ovog motora zatražite od predstavnika tvrtke Somfy.



Ćelije za pohranu i baterije zbrinite odvojeno od drugog otpada i odnesite ih na recikliranje u lokalno sakupljalište otpada.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Brinemo o okolišu. Uređaj nemojte bacati s običnim kućanskim otpadom. Odnesite ga na ovlašteno sakupljalište da bi se reciklirao.

Riječni žig i logotip Bluetooth® registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i licencirana je svaka upotreba takvih znakova tvrtke SOMFY ACTIVITIES SA. Ostali trgovački znakovi i trgovački nazivi vlasništvo su svojih tvrtki.

Ovim tvrtka SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCUSKA kao proizvođač izjavljuje da je motor na koji se odnose ove upute i koji se upotrebljava sukladno ovim uputama, usklađen s osnovnim zakonskim odredbama važećih europskih Direktiva, a osobito Direktive za strojeve 2006/42/EZ i Direktive za radijsku opremu 2014/53/EU. Cjelovit tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na web-mjestu www.somfy.com/ce. Philippe Geoffroy, Voditelj homologacije koji djeluje u ime direktora, Cluses, 06/2024.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

Ez az útmutató minden SONESSE2 28 Zigbee motoros működtetőrendszerre vonatkozik, amelyek változatai az érvényben lévő katalógusban megtalálhatók.

TARTALOMJEGYZÉK

1. Előzetes információk 32
- **1.1. Alkalmazási terület 32**
- **1.2. Felelősség 32**

2. Beszerelés 33
- **2.1. Összeszerelés 33**
- **2.2. Vezetékezés 34**
- **2.3. Zigbee-motoros működtetőrendszer üzembe helyezése 35**
- **2.4. Üzembe helyezés a TaHoma pro alkalmazással (ajánlott) 35**
- **2.5. Üzembe helyezés egy vezérlőegységgel (TaHoma pro alkalmazás nélkül) 36**
- **2.6. Tippek és szerelési tanácsok 41**

3. Használat és karbantartás 43
- **3.1. Használat TaHoma switch megoldás esetén 43**
- **3.2. Használat a TaHoma ready megoldás esetén 44**
- **3.3. Tippek és használati tanácsok 45**

4. Műszaki adatok 45

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓ

Biztonsági előírások

VESZÉLY
Olyan veszélyt jelez, amely azonnali halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.

FIGYELMEZTETÉS
Olyan veszélyt jelez, amely halálos vagy súlyos sérüléseket okozhat.

VIGYÁZAT
Olyan veszélyt jelez, amely könnyű vagy közepesen súlyos sérüléseket okozhat.

FIGYELEM
Olyan veszélyt jelez, amely a termék sérüléséhez vagy tönkremeneteléhez vezethet.

1.ELŐZETES INFORMÁCIÓK

1.1.Alkalmazási terület

A Sonesse 28 meghajtórendszerek a következő típusú berendezések működtetésére lettek tervezve:

- Belső függőleges reluxák, amelyek első sínje kizárólag gravitáció útján mozog 15 kg-nál kisebb tömeggel.

1.2.Felelősség

A motor felszerelése és használata előtt olvassa el **figyelmesen ezt az útmutatót**.

Az útmutatóban található utasításokon kívül kövesse a mellékelt ***Biztonsági útmutató*** című dokumentumban megadott előírásokat is.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

A motor beszerelését a lakások motorizálásában és automatizálásában jártas szakembernek kell elvégeznie a Somfy utasításainak és a telepítés országában érvényes előírásoknak megfelelően.

Tilos a motoros működtetőrendszert a fentiekben ismertetett alkalmazási területtől eltérő célra használni. Az útmutató és a mellékelt ***Biztonsági előírások*** utasításainak be nem tartásához hasonlóan az ilyen jellegű használat esetén megszűnik a Somfy felelőssége, illetve a garancia.

A motoros működtetőrendszer beszerelését követően a beszerelést végző szakembernek tájékoztatnia kell az ügyfelet a motoros működtetőrendszer üzemeltetési és karbantartási feltételeiről, valamint át kell adnia az ügyfélnek a használati és karbantartási útmutatót, illetve a mellékelt ***Biztonsági előírások*** című dokumentumot. A megvásárolt motoros működtetőrendszerrel kapcsolatos javítási műveleteket kizárólag a lakások motorizálásában és automatizálásában jártas szakember végezheti el.

A beszerelés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a termék használható-e a meglévő berendezésekhez és kiegészítőkhöz. Ha a termék telepítése során kétségei támadnak, és/vagy kiegészítő információkat szeretne, forduljon a Somfy márkaképviselethez, vagy látogasson el a **www.somfy.com** internetes oldalra.

A Somfy nem vállalja a felelősséget és a garanciát akkor sem, ha a motoros rendszert a csatolt „Kompatibilitási táblázat" című dokumentumban nem szereplő termékkel együtt használják.

2.BESZERELÉS

FIGYELMEZTETÉS

- ***Ezeket az utasításokat a motoros működtetőrendszer felszerelését végző, a lakások motorizálásában és automatizálásában jártas szakembernek kötelezően követnie kell.***
- ***Tartsa be a beszerelés országában érvényben lévő szabványokat és törvényi előírásokat.***

FIGYELEM

- ***Soha ne ejtse le, üsse meg, fúrja ki vagy merítse vízbe a motoros működtetőrendszert.***
- ***Minden motoros működtetőrendszerhez külön vezérlőegységet szereljen fel.***

ÚTMUTATÓ

Ügyeljen arra, hogy a LED, a programozógomb és a bemeneti csatlakozó a beszerelés után is látható és könnyedén elérhető legyen.

2.1.Összeszerelés

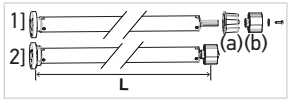
2.1.1.A motoros működtetőrendszer előkészítése

FIGYELEM

SONESSE2 28 Zigbee: a tengely belső átmérője legyen legalább Ø 26.6 mm.

1] Szerelje fel az adaptert (**a**) és a menesztőt (**b**) a motorra.

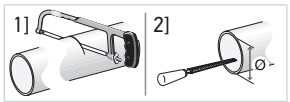
2] Mérje meg a hosszúságot (**L**) a menesztő vége és a fejvég között.



2.1.2.A tengely előkészítése

1] Vágja a tengelyt a kívánt hosszúságra.

2] Sorjázza le a tengelyt, és távolítsa el a törmeléket.

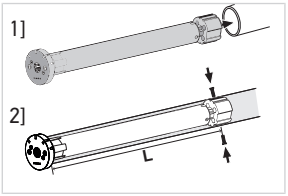


Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.1.3.A motoros működtetőrendszer - árnyékolótengely összeszerelése

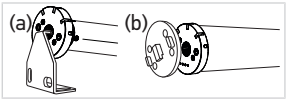
1] Csúsztassa a motort a tengelybe. Illessze be a menesztőt, hozzáigazítva a menesztőt a tengely profiljához. Illessze be félig a meghajtót, csúsztassa az adaptert a meghajtó alá és illessze be a tengelybe. Végül nyomja a motort a tengelybe.

2] Nem szükséges, de ha kell, akkor rögzítse a csövet a hajtáshoz önmetsző csavarokkal vagy acél popszegecsekkel a méret (**L**) függvényében.



2.1.4.A tengely–motor egység felszerelése a felfogatókra

(a) Standard felfogató.
(b) Hajtólemez adott típusú felfogatóhoz.



ⓘ ***ÚTMUTATÓ***

Az optimális rádióvétel érdekében a motorantennát egyenesen kell tartani és a fejsínen (ha van) kívül kell elhelyezni.

2.2.Vezetékezés

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS***

- ***Az elektromos biztonság garantálása érdekében ezt a III. osztályú terméket feltétlenül biztonsági törpefeszültségű (SELV) feszültségforrásról kell táplálni.***
- ***Az akkumulátor töltéséhez kizárólag a készülékhez mellékelt, lecsatlakoztatható tápegységet használja.***
- ***Az akkumulátoregység rendellenes használata esetén túlmelegedés, tűz, robbanás következhet be, ami súlyos sérülést vagy halálos balesetet idézhet elő.***
- ***Ne tegye ki a meghajtót vagy az akkumulátort túlzott hőmérsékletnek.***
- ***Fennáll annak a veszélye, hogy az akkumulátorral működtetett meghajtó vagy az akkumulátor csatlakozóit fém tárgyak rövidre zárják.***
- ***A helyszíni beszerelés előtt töltse fel teljesen az akkumulátort.***

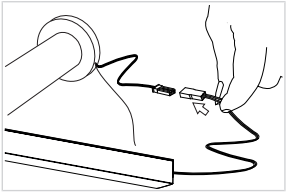
⚠ ***VIGYÁZAT***

- ***A fémfelületen áthaladó vezetékeket kábelvezető vagy cső segítségével védje és szigetelje.***
- ***A mozgó részekkel való érintkezés elkerülése érdekében rögzítse a vezetékeket.***
- ***A motor vezetéke nem szerelhető le. Ha a vezeték sérült, juttassa vissza a motoros működtetőrendszert a vevőszolgálathoz.***

⚠ ***FIGYELEM***

- ***Ne kösse le az akkumulátort, amikor a motor működik.***
- ***Ügyeljen arra, hogy a motor tápkábele hozzáférhető legyen: így biztosítható, hogy a termék cseréje könnyedén elvégezhető.***
- ***A Somfy nem vállalja a felelősséget és a garanciát akkor sem, ha a motoros rendszert a csatolt „Kompatibilitási táblázat" című dokumentumban nem szereplő termékkel együtt használják.***

Csatlakoztassa az akkumulátort a motor tápkábeléhez.



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.3.Zigbee-motoros működtetőrendszer üzembe helyezése

A Zigbee-motoros működtetőrendszerekkel történő telepítésnél 2 megoldás áll a felhasználó rendelkezésére: TaHoma switch megoldás és TaHoma ready megoldás.

TaHoma switch megoldás a csatlakoztatott üzemmódban való megoldás, a telepítésben található TaHoma switch segítségével, amely lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy az összes Zigbee-terméket a TaHoma alkalmazáson keresztül vezérelje.

A másik, TaHoma switch nélküli megoldás megnevezése: TaHoma ready. Lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy a Zigbee-motoros működtetőrendszereket csak vezérlőegységekkel vezérelje. De ez a felszerelés utólag átállítható csatlakoztatott üzemmódra a TaHoma switch későbbi hozzáadásával.

Ami a Zigbee-motoros működtetőrendszer üzembe helyezését illeti, ez 2 különböző módon történhet:

- Az TaHoma pro alkalmazással történő üzembe helyezés azért ajánlott, mert egyszerűbb és teljesebb.
- A másik az üzembe helyezés egy vezérlőegységgel.

Kérjük, olvassa el a kiválasztott üzembehelyezési módnak megfelelő szakaszt.

2.4.Üzembe helyezés a TaHoma pro alkalmazással (ajánlott)



A TaHoma pro alkalmazással történő üzembe helyezés lehetséges és ajánlott mind a TaHoma ready megoldás, mind a TaHoma switch megoldás esetében.

2.4.1.Üzembe helyezés

Somfypro-fiók szükséges, de TaHoma switch nem kötelező.

A motoros működtetőrendszer beállításához el kell érnie és használnia kell a TaHoma pro alkalmazást, kompatibilis telefonnal vagy mobilkészülékkel és internethozzáféréssel kell rendelkeznie.

Az alkalmazás ingyenesen letölthető az **Apple** Store platformokról és a **Google Play** Store-ból az Apple- vagy Android™-kompatibilis mobileszközökre. Ez a kompatibilitás a megfelelő Store-ban az alkalmazás leírásában feltüntetett kompatibilitás.

A TaHoma pro alkalmazás szoftververziója időről időre frissülhet, hogy új funkciókkal és szolgáltatásokkal bővüljön.

2.4.2.A motoros működtetőrendszer beállítása

FIGYELEM

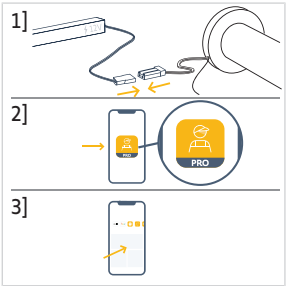
- ***Töltse le a TaHoma pro alkalmazást, ha még nincs telepítve okostelefonjára.***
- ***Indítsa el a TaHoma pro alkalmazást, mielőtt ezt a lépést végrehajtaná.***

1] Csatlakoztassa a motoros működtetőrendszer tápegységét.

→ Ha a motoros működtetőrendszer nincs beállítva vagy párosítva, a csatlakoztatást követő 3 percen belül programozási üzemmódba kerül, és a LED narancssárgán villog.

2] Nyissa meg a TaHoma pro alkalmazást, és kövesse a lépéseket a motoros működtetőrendszer QR-kódjának beolvasásához.

3] Kövesse a TaHoma pro alkalmazásban található utasításokat.



ÚTMUTATÓ

Ez a motoros működtetőrendszer a TaHoma pro segítségével állítható be, és a TaHoma switch nélkül használható (TaHoma switch később adható hozzá).

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.4.3.Hálózatkezelés

Vezérlőegység és a motoros működtetőrendszer párosításához, új vezérlőegység vagy új motoros működtetőrendszer hozzáadásához a telepítéshez, kövesse a(z) TaHoma pro alkalmazásban megadott utasításokat.

2.4.4.Haladó beállítások

A TaHoma pro alkalmazás az ajánlott eszköz a motoros működtetőrendszer egyszerű beállításához és az olyan újbóli beállítások elvégzéséhez, mint például a motoros működtetőrendszer forgásirányának módosítása vagy a végállások újbóli beállítása.

Másrészt néhány speciális beállítás, például a sebesség vagy a dőlésszög beállítása csak a TaHoma pro alkalmazáson keresztül végezhető el.

Kövesse a TaHoma pro alkalmazásban található utasításokat a beállítások vagy ismételt beállítások elvégzéséhez.

2.5.Üzembe helyezés egy vezérlőegységgel (TaHoma pro alkalmazás nélkül)

Ez a fejezet a TaHoma ready megoldás esetén egy vezérlőegységgel, a TaHoma pro alkalmazás használata nélkül írja le a motoros működtetőrendszer üzembe helyezését.

2.5.1.Motoros működtetőrendszer és vezérlőegység közötti kapcsolat létrehozása

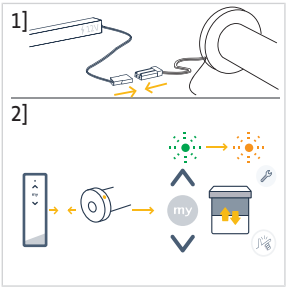
A következő lépések azt írják le, hogyan programozhat be egy be nem állított vagy párosított motoros működtetőrendszert egy nem párosított vezérlőegységgel.

FIGYELEM

A beállítások nem lehetségesek, ha a vezérlőegység akkumulátorainak töltöttsége túl alacsony.

1] Csatlakoztassa a motoros működtetőrendszer tápegységét.

→ Ha a motoros működtetőrendszer nincs beállítva vagy párosítva, a csatlakoztatást követő 3 percen belül programozási üzemmódba kerül, és a LED narancssárgán villog.



ÚTMUTATÓ

Ha a motoros működtetőrendszer elhagyta a programozási üzemmódot, a LED nem villog:

- ***Nyomja meg és tartsa lenyomva a PROG gombot a motoros működtetőrendszeren, amíg a motoros működtetésű szerkezet rövid ideig fel-le mozog, és a LED narancssárgán villog: a motoros működtetőrendszer 3 percig programozási üzemmódban van.***

2] Vigye a vezérlőegységet a **motoros működtetőrendszer közelébe**, majd nyomja meg egyszerre röviden a vezérlőegységen lévő **Fel** és **Le** gombokat: a vezérlőegység a legközelebbi motoros működtetőrendszert keresi programozási üzemmódban.

→ Ha megtalálja, a visszajelző LED a vezérlőegységen zöld színben villog, a motoros működtetőrendszer LED zöld színben villog, és a motoros működtetésű szerkezet rövid ideig fel-le mozog.

→ Ezután a visszajelző LED a vezérlőegységen lassan narancssárgán villog, amíg az beállítási üzemmódban van.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

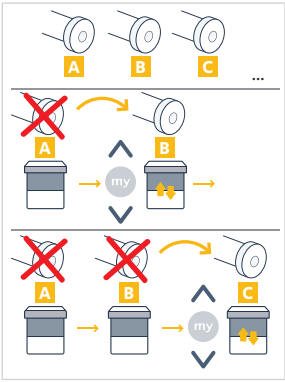
ⓘ *ÚTMUTATÓ*

Ha a vezérlőegység nem talál a közelben motoros működtetőrendszert, a visszajelző LED néhány másodperc múlva pirosan villog, és a motoros működtetőrendszer motoros működtetésű szerkezete nem mozdul: ismételje meg a fenti eljárást. (Ha a motoros működtetőrendszer még mindig programozási üzemmódban van, csak a 2. lépést ismételje meg).

ⓘ *ÚTMUTATÓ*

Ha a vezérlőegység nem találja a megfelelő motoros működtetőrendszert, olvassa el a ***Szkennelési mód*** *című fejezetet.*

2.5.2.Szkennelési mód



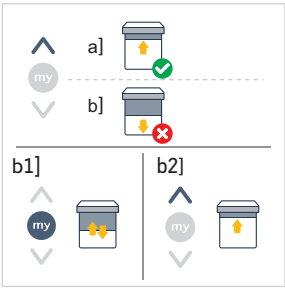
Ha több motoros működtetőrendszer van programozási üzemmódban, akkor előfordulhat, hogy egy nem kívánt motoros működtetőrendszerrel kerül beállítási üzemmódba.

1] Győződjön meg róla, hogy a párosítandó motoros működtetőrendszer még programozási üzemmódban van. Ellenkező esetben kezdje újra az üzembehelyezési lépések elejéről.

2] Ha a párosítandó motoros működtetőrendszer még programozási üzemmódban van, vigye a vezérlőegységet a **motoros működtetőrendszer közelébe,** majd nyomja meg egyszerre **röviden** a vezérlőegység **Fel** és **Le** gombját, hogy kilépjen az előző motoros működtetőrendszerrel való beállítási üzemmódból, és beolvasson egy másik közeli Zigbee-motoros működtetőrendszert.

→ Az újonnan megtalált motoros működtetőrendszer motoros működtetésű szerkezete rövid ideig fel-le mozog, a motoros működtetőrendszer beállítási üzemmódban van.

2.5.3.A forgásirány ellenőrzése



Nyomja le a vezérlőegység **Fel** gombját:

a] Ha a motoros működtetésű szerkezet emelkedik, a forgásirány megfelelő: térjen át **A végállások beállítása** szakaszra.

b] Ha a motoros működtetésű szerkezet ereszkedik, a forgásirány nem megfelelő: térjen át a következő pontra.

b1] Nyomja le a vezérlőegység **My** gombját, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy fel-le mozgást nem végez: A forgásirány módosítása megtörtént.

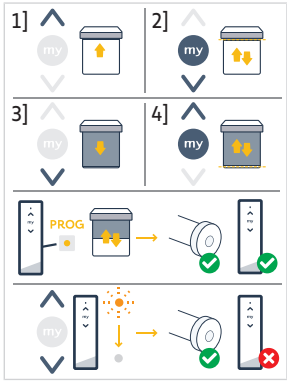
b2] A forgásirány ellenőrzéséhez nyomja meg a vezérlőegység **Fel** gombját.

2.5.4.A végállások beállítása és a vezérlőegység párosítása

ⓘ *ÚTMUTATÓ*

A végállások tetszőleges sorrendben beállíthatók.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Nyomja le és tartsa lenyomva a **Fel** gombot a motoros működtetésű szerkezet kívánt felső helyzetbe mozgatásához. Szükség esetén állítsa be a felső pozíciót a **Fel** és **Le** gombokkal.

2] Nyomja meg egyszerre a **my** és a **Le** gombot, amíg a motoros működtetésű szerkezet rövid ideig fel-le mozgást nem végez.

⇨ A felső végállás tárolása megtörtént.

3] Nyomja le és tartsa lenyomva a **Le** gombot a motoros működtetésű szerkezet kívánt alacsonyabb helyzetbe mozgatásához. Szükség esetén állítsa be az alsó pozíciót a **Fel** és **Le** gombokkal.

4] Nyomja meg egyszerre a **my** és a **Fel** gombokat, amíg a motoros működtetésű szerkezet rövid ideig fel-le mozgást nem végez.

⇨ Az alsó végállás tárolása megtörtént.

- A beállítás megerősítéséhez és a kilépéshez, **valamint** a vezérlőegység párosításához: nyomja meg **röviden** a vezérlőegység **PROG** gombját:
  - → A motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást végez: a motoros működtetőrendszer mostantól be van állítva, és a vezérlőegység segítségével vezérelhető.
- A beállítás megerősítése és kilépés a vezérlőegység párosítása **nélkül**: **nyomja meg és tartsa lenyomva** egyszerre a vezérlőegység **Fel** és **Le** gombját, amíg a vezérlőegységen lévő visszajelző LED meg nem szűnik villogni.
  - → A motoros működtetőrendszer mostantól be van állítva, és nincs párosítva vezérlőegység. (Az első vezérlőegység párosításához egy már beállított motoros működtetőrendszerhez, lásd a következő szakaszt).

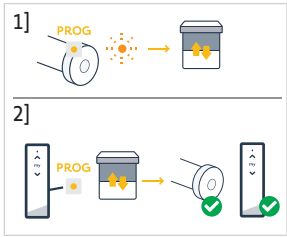
2.5.5.Az első vezérlőegység párosítása egy már beállított motoros működtetőrendszerhez

FIGYELEM

Ez az eljárás nem végezhető el egyszerre több motoros működtetőrendszeren.

ÚTMUTATÓ

A vezérlőegységet az egész eljárás során tartsa a motoros működtetőrendszer közelében.



1] **Nyomja meg és tartsa lenyomva** a **PROG** gombot a motoros működtetőrendszeren, amíg a motoros működtetésű szerkezet rövid ideig fel-le mozog, és a LED narancssárgán villog: a motoros működtetőrendszer 3 percig programozási üzemmódban van.

2] Nyomja le röviden a vezérlőegység **PROG** gombját: a motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást végez.

→ A motoros működtetőrendszer most már vezérelhető a vezérlőegységgel.

2.5.6.Hálózat létrehozása TaHoma ready esetén: vezérlőegységek és motoros működtetőrendszerek hozzáadása a telepítéshez

- Új egy- vagy többcsatornás vezérlőegység hozzáadása a motoros működtetőrendszerhez, vagy az egyik párosított vezérlőegység törlése: lásd a vezérlőegység használati útmutatóját.
- További motoros működtetőrendszerek párosítása: kövesse ugyanazt az üzembehelyezési eljárást, és minden egyes motoros működtetőrendszerhez új vezérlőegységet helyezzen üzembe, és olvassa el a vezérlőegység használati útmutatóját, hogy a vezérlőegységek ugyanazon a hálózaton osztozzanak.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

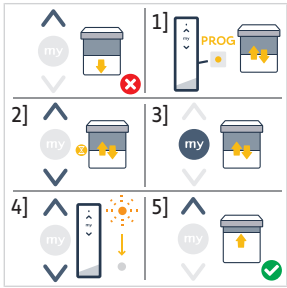
2.5.7.A forgásirány módosítása vezérlőegységgel

FIGYELEM

- ***Ez az eljárás nem végezhető el egyszerre több motoros működtetőrendszeren.***
- ***A motoros működtetőrendszert be kell állítani és párosítani kell a vezérlőegységhez.***

ÚTMUTATÓ

A vezérlőegységet az egész eljárás során tartsa a motoros működtetőrendszer közelében.



1] Nyomja meg és tartsa lenyomva a **PROG** gombot a vezérlőegységen, amíg a motoros működtetésű szerkezet fel-le mozgást nem végez.

2] Nyomja meg röviden egyszerre a **Fel** és a **Le** gombot a vezérlőegységen:

⇨ A motoros működtetésű szerkezet néhány másodperc múlva fel-le mozog.

3] Nyomja meg a **my** gombot a vezérlőegységen, amíg a motoros működtetésű szerkezet fel-le mozgást nem végez:

⇨ A forgásirány módosítása megtörtént.

4] A beállítás megerősítéséhez és a kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a vezérlőegységen lévő **Fel** és **Le** gombokat, amíg a vezérlőegység visszajelző LED-je meg nem szűnik villogni.

5] A forgásirány ellenőrzéséhez nyomja meg a **Fel** gombot a vezérlőegységen.

2.5.8.A végállások újbóli beállítása egy vezérlőegységgel

FIGYELEM

- ***Ez az eljárás nem végezhető el egyszerre több motoros működtetőrendszeren.***
- ***A motoros működtetőrendszert be kell állítani és párosítani kell a vezérlőegységhez.***

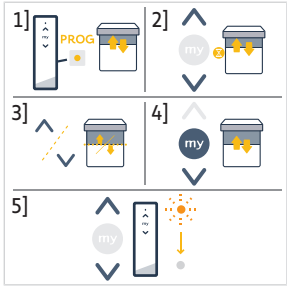
ÚTMUTATÓ

Mindkét végállás újra beállítható: vagy csak az egyik, vagy mindkettő egyszerre.

2.5.8.1. A felső végállás módosítása

ÚTMUTATÓ

A vezérlőegységet az egész eljárás során tartsa a motoros működtetőrendszer közelében.



1] Nyomja meg és tartsa lenyomva a **PROG** gombot a vezérlőegységen, amíg a motoros működtetésű szerkezet fel-le mozgást nem végez.

2] Nyomja meg röviden egyszerre a **Fel** és a **Le** gombot a vezérlőegységen:

⇨ A motoros működtetésű szerkezet néhány másodperc múlva fel-le mozog.

3] Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Fel vagy Le** gombot a vezérlőegységen, hogy a motoros működtetésű szerkezetet az új kívánt pozícióba mozdítsa.

4] Nyomja meg röviden egyszerre a **my** és a **Le** gombot a vezérlőegységen:

⇨ A motoros működtetésű szerkezet egy fel-le mozgást végez.

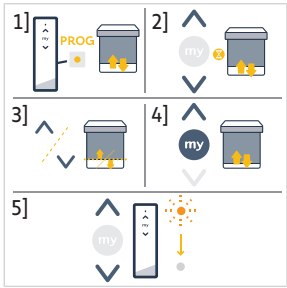
5] A beállítás megerősítéséhez és a kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a vezérlőegységen lévő **Fel** és **Le** gombokat, amíg a vezérlőegység visszajelző LED-je meg nem szűnik villogni.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.5.8.2. Az alsó végállás módosítása

ⓘ *ÚTMUTATÓ*

A vezérlőegységet az egész eljárás során tartsa a motoros működtetőrendszer közelében.



1] Nyomja meg és tartsa lenyomva a **PROG** gombot a vezérlőegységen, amíg a motoros működtetésű szerkezet fel-le mozgást nem végez.

2] Nyomja meg röviden egyszerre a **Fel** és a **Le** gombot a vezérlőegységen:

⇨ A motoros működtetésű szerkezet néhány másodperc múlva fel-le mozog.

3] Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Fel vagy Le** gombot a vezérlőegységen, hogy a motoros működtetésű szerkezetet az új kívánt pozícióba mozdítsa.

4] Nyomja meg röviden egyszerre a **Fel** és **my** gombokat a vezérlőegységen:

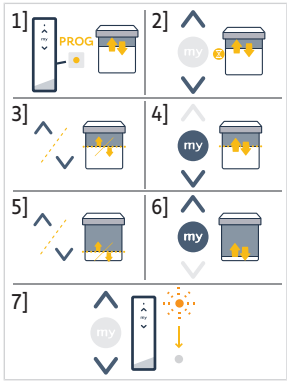
⇨ A motoros működtetésű szerkezet egy fel-le mozgást végez.

5] A beállítás megerősítéséhez és a kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a vezérlőegységen lévő **Fel** és **Le** gombokat, amíg a vezérlőegység visszajelző LED-je meg nem szűnik villogni.

2.5.8.3. A két végállás újbóli beállítása

ⓘ *ÚTMUTATÓ*

A vezérlőegységet az egész eljárás során tartsa a motoros működtetőrendszer közelében.



1] Nyomja meg és tartsa lenyomva a **PROG** gombot a vezérlőegységen, amíg a motoros működtetésű szerkezet fel-le mozgást nem végez.

2] Nyomja meg röviden egyszerre a **Fel** és a **Le** gombot a vezérlőegységen:

⇨ A motoros működtetésű szerkezet néhány másodperc múlva fel-le mozog.

3] Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Fel vagy Le** gombot a vezérlőegységen, hogy a motoros működtetésű szerkezetet az új, kívánt felső pozícióba mozdítsa.

4] Nyomja meg röviden egyszerre a **my** és a **Le** gombot a vezérlőegységen:

⇨ A motoros működtetésű szerkezet egy fel-le mozgást végez.

⇨ A felső végállás ismételt beállítása megtörtént.

5] Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Fel vagy Le** gombot a vezérlőegységen, hogy a motoros működtetésű szerkezetet az új, kívánt alsó pozícióba mozdítsa.

6] Nyomja meg röviden egyszerre a **Fel** és **my** gombokat a vezérlőegységen:

⇨ A motoros működtetésű szerkezet egy fel-le mozgást végez.

⇨ Az alsó végállás ismételt beállítása megtörtént.

7] A beállítás megerősítéséhez és a kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a vezérlőegységen lévő **Fel** és **Le** gombokat, amíg a vezérlőegység visszajelző LED-je meg nem szűnik villogni.

2.5.9.Haladó beállítások

Egyes haladó beállítások, mint például a sebesség vagy a dőlési út beállítása, nem végezhetők el vezérlőegységgel.

Ezek a haladó beállítások csak a TaHoma pro alkalmazáson keresztül végezhetők el, lásd a **TaHoma pro alkalmazással történő üzembe helyezés című fejezetet (ajánlott)**.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.6.Tippek és szerelési tanácsok

2.6.1.Kérdései vannak a termékkel kapcsolatban?

Hibák	Lehetséges okok	Megoldások
A motoros működtetésű szerkezet zajos.	A menesztő és az adapter nem felel meg a tengelynek.	Cserélje ki a menesztőt és az adaptert.
	A mechanikai játék a motoros működtetőrendszer, a tartozékok, a tengely és a cső vége között túl nagy.	A motoros működtetőrendszer, a tartozékok, a tengely és a cső vége közötti mechanikai játékokat a lehető legkisebbre kell csökkenteni.
	A menesztő nincs megfelelően rögzítve a tengelyhez.	Rögzítse a menesztőt megfelelően a tengelyhez.
	A berendezés a motorfelfogatók közé van szorítva.	Csökkentse a motorfelfogatók közötti feszültséget.
	A horony hossza nem igazodik a motoros működtetőrendszer kampójához vagy a használt adapterhez.	A horony hosszát igazítsa a motoros működtetőrendszer kampójához vagy a használt adapterhez.
	A tengelyben törmelék, csavarok vagy más van.	Ürítse ki a tengelyt.
	A környezet hőmérséklete nem felel meg az üzemi hőmérsékletnek.	Változtassa meg a környezet hőmérsékletét.
A motoros működtetésű szerkezet túl korán vagy túl későn áll meg.	A motoros működtetésű szerkezet végállásai csúsznak.	Állítsa be újra a végállásokat a **Zigbee-motoros működtetőrendszer üzembe helyezése** című fejezetben leírtak szerint
	A végállások nincsenek megfelelően beállítva.	Állítsa be újra a végállásokat a **Zigbee-motoros működtetőrendszer üzembe helyezése** című fejezetben leírtak szerint
	A motoros működtetésű szerkezet nincs az ajánlott súlyhatáron belül.	Ellenőrizze a motoros működtetésű szerkezet kompatibilitását. Forduljon a Somfy kapcsolattartójához vagy látogasson el a **www.somfy.com** weboldalra.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Hibák	Lehetséges okok	Megoldások
Nem működik a motoros működtetésű szerkezet.	A vezetékezés nem megfelelő.	Ellenőrizze a vezetékezést, és szükség esetén módosítsa.
	A motoros működtetőrendszer nincs beállítva és nincs párosítva.	Folytassa a **Zigbee-motoros működtetőrendszer üzembe helyezését**
	A motoros működtetőrendszer párosítva van, de nincs beállítva.	Folytassa a **Zigbee-motoros működtetőrendszer üzembe helyezését**
	A motoros működtetőrendszer be van állítva, de nincs párosítva	Folytassa a **Zigbee-motoros működtetőrendszer üzembe helyezését**
	A motoros működtetőrendszer hővédelmi üzemmódban van. Piros LED = BE, majd kialszik.	Várja meg, amíg a motoros működtetőrendszer lehűl.
	Egy tárgy akadályozza a motoros működtetésű szerkezet mozgását. A piros LED villog.	Távolítsa el az akadályt.
	A motor pozíciója a végállásokon kívül található. A piros LED kétszer villog szakaszosan és folytonosan.	Állítsa be újra a végállásokat a **Zigbee-motoros működtetőrendszer üzembe helyezése** című fejezetben leírtak szerint
	A vezérlőegység elemének töltöttsége alacsony. A párosított vezérlőegység tetszőleges gombjának megnyomásakor a LED nem világít.	Ellenőrizze a vezérlőegység akkumulátorát, és szükség esetén cserélje ki.
	A vezérlőegység nem kompatibilis vagy nincs beprogramozva.	Ellenőrizze a kompatibilitást, vagy párosítsa a vezérlőegységet a **Zigbee-motoros működtetőrendszer üzembe helyezése** című fejezetben leírtak szerint

2.6.2.Egy TaHoma ready telepítés TaHoma switch telepítéssé történő frissítése

A TaHoma switch hozzáadásához a TaHoma ready telepítéshez, majd a telepítés TaHoma switch telepítéssé történő frissítéséhez kövesse a TaHoma pro alkalmazásban található utasításokat.

2.6.3.A motoros működtetőrendszer memóriájának törlése (eredeti konfiguráció visszaállítása)

ⓘ ***ÚTMUTATÓ***

Ez a visszaállítás törli az összes párosított vezérlőegységet, a végállás-beállításokat, a haladó beállításokat és visszaállítja a motoros működtetőrendszer kedvenc pozícióját (my).



Nyomja meg és tartsa lenyomva a **PROG** gombot a motoros működtetőrendszeren, amíg a LED narancssárgán villog, és a motoros működtetésű szerkezet rövid ideig **háromszor** fel-le nem mozog.

➜ Ezzel minden beállítás törlődik. A motoros működtetőrendszer visszaáll az eredeti konfigurációra.

➜ A motoros működtetőrendszer 3 percig programozási üzemmódban van, és a LED narancssárgán villog.

Folytassa az üzembehelyezési eljárást (lásd: **Zigbee-motoros működtetőrendszer üzembe helyezése**).

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

3.HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

ÚTMUTATÓ

Ez a motoros működtetőrendszer nem igényel semmilyen karbantartási műveletet.

A Zigbee motoros működtetésű szerkezet vezérlésének módja a telepítésben jelen lévő megoldástól függően eltérő: TaHoma switch megoldás vagy TaHoma ready megoldás.

Kérjük, olvassa el a megoldásnak megfelelő szakaszt.

3.1.Használat TaHoma switch megoldás esetén

3.1.1.Használat a TaHoma alkalmazással

A motoros működtetésű szerkezet csatlakoztatott üzemmódban történő vezérléséhez a TaHoma alkalmazáshoz kell hozzáférnie és azt kell használnia, ehhez kompatibilis telefon vagy mobileszköz és internethozzáférés szükséges.

Az alkalmazás ingyenesen letölthető az **Apple** Store platformokról és a **Google Play** Store-ból az Apple- vagy Android™-kompatibilis mobileszközökre. Ez a kompatibilitás a megfelelő Store-ban az alkalmazás leírásában feltüntetett kompatibilitás.

A TaHoma alkalmazás szoftververzióját időről időre frissülhet, hogy új funkciókkal és szolgáltatásokkal bővüljön.

1] Töltse le a TaHoma alkalmazást, ha még nincs telepítve okostelefonjára.

2] Indítsa el az alkalmazást, és kövesse az utasításokat a motoros működtetésű szerkezet vezérléséhez.

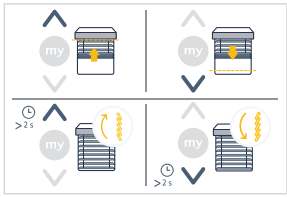


3.1.2.Használat vezérlőegységgel

Fel és Le gombok

1] Billenthető motoros működtetésű szerkezetek esetén:

- A motoros működtetésű szerkezet teljes felemeléséhez vagy leengedéséhez nyomja meg **röviden** a vezérlőegységen lévő **Fel** vagy **Le** gombot**.**
- **Nyomja meg és tartsa lenyomva** a **Fel** vagy **Le** gombot a vezérlőegységen, amíg a motoros működtetésű szerkezet el nem éri a kívánt pozíciót. A mozgás megáll, amikor a gombot elengedik.



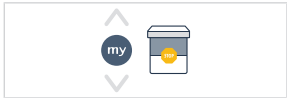
2] Egyéb motoros működtetésű szerkezetek esetében:

- A motoros működtetésű szerkezet teljes felemeléséhez vagy leengedéséhez nyomja meg **röviden** a vezérlőegységen lévő **Fel** vagy **Le** gombot.



Stop funkció

- A motoros működtetésű szerkezet leállításához nyomja meg **röviden** a **my** gombot a vezérlőegységen.



Kedvenc pozíció (my)

ÚTMUTATÓ

Egy „kedvenc (my) pozíció" elnevezésű közbenső pozíció, amely eltér a felső és alsó pozícióktól.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

A kedvenc pozíció (my) mentése vagy módosítása

ⓘ *ÚTMUTATÓ*

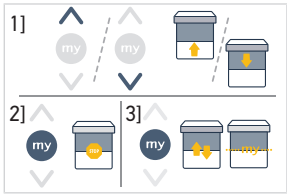
Csak egyetlen kedvenc (my) pozíció engedélyezett.

1] Állítsa a motoros működtetésű szerkezetet a kívánt kedvenc pozícióba a **Fel** vagy **Le** gombbal.

2] A motoros működtetésű szerkezet leállításához röviden nyomja meg a **my** gombot.

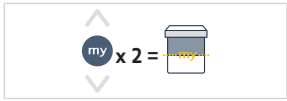
3] Nyomja meg és tartsa nyomva a **my** gombot, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást nem végez:

→ A kívánt kedvenc pozíció (my) be van programozva, és a zöld LED 5 alkalommal villog.



A kedvenc pozíció (my) használata

- Ha be van programozva egy kedvenc pozíció (my), akkor a motoros működtetésű szerkezet kedvenc pozícióba (my) történő áthelyezéséhez nyomja meg **röviden** egymás **után kétszer** a **my** gombot a vezérlőegységen.



3.2.Használat a TaHoma ready megoldás esetén

Fel és Le gombok

- A motoros működtetésű szerkezet teljes felemeléséhez vagy leengedéséhez nyomja meg **röviden** a vezérlőegységen lévő **Fel** vagy **Le** gombot.



- **Nyomja meg és tartsa lenyomva** a **Fel** vagy **Le** gombot a vezérlőegységen, amíg a motoros működtetésű szerkezet el nem éri a kívánt pozíciót. A mozgás megáll, amikor a gombot elengedik.



Stop funkció

- A motoros működtetésű szerkezet leállításához nyomja meg **röviden** a **my** gombot a vezérlőegységen.



Kedvenc pozíció (my)

ⓘ *ÚTMUTATÓ*

Egy „kedvenc (my) pozíció" elnevezésű közbenső pozíció, amely eltér a felső és alsó pozícióktól.

A kedvenc pozíció (my) mentése vagy módosítása

ⓘ *ÚTMUTATÓ*

Csak egyetlen kedvenc (my) pozíció engedélyezett.

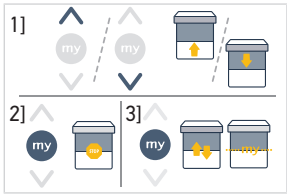
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Állítsa a motoros működtetésű szerkezetet a kívánt kedvenc pozícióba a **Fel** vagy **Le** gombbal.

2] A motoros működtetésű szerkezet leállításához röviden nyomja meg a **my** gombot.

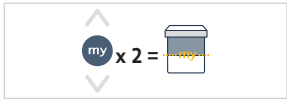
3] Nyomja meg és tartsa nyomva a **my** gombot, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy rövid fel-le mozgást nem végez:

→ A kívánt kedvenc pozíció (my) be van programozva, és a zöld LED 5 alkalommal villog.



A kedvenc pozíció (my) használata

- Ha be van programozva egy kedvenc pozíció (my), akkor a motoros működtetésű szerkezet kedvenc pozícióba (my) történő áthelyezéséhez nyomja meg **röviden** egymás **után kétszer** a **my** gombot a vezérlőegységen.



3.3.Tippek és használati tanácsok

3.3.1.Kérdései vannak a termékkel kapcsolatban?

Hibák	Lehetséges okok	Megoldások
Nem működik a motoros működtetésű szerkezet.	A vezérlőegység elemének töltöttsége alacsony.	Ellenőrizze az akkumulátort, és szükség esetén cserélje.
	A meghajtóakkumulátor töltöttsége alacsony és fel kell tölteni. A piros LED 3 alkalommal felvillan, amikor a párosított vezérlőegység egyik gombját megnyomják.	Csatlakoztassa a töltőt.
	A hővédelem bekapcsolt.	Várja meg, amíg a motor lehűl.
A motoros működtetésű szerkezet a végállása előtt megáll.	A meghajtóakkumulátor töltöttsége alacsony és fel kell tölteni. A piros LED 3 alkalommal felvillan, amikor a párosított vezérlőegység egyik gombját megnyomják.	Csatlakoztassa a töltőt.

ⓘ ***ÚTMUTATÓ***

Ha a motoros szerkezet továbbra sem működik, kérje egy, a lakások motorizálásában és automatizálásában jártas szakember segítségét.

3.3.2.Egy TaHoma ready telepítés TaHoma switch telepítéssé történő frissítése

A TaHoma switch hozzáadásához a TaHoma ready telepítéshez, majd a telepítés TaHoma switch telepítéssé történő frissítéséhez kövesse a TaHoma alkalmazásban található utasításokat.

4.MŰSZAKI ADATOK

Hálózati táplálás	12 V DC 2. osztályú tápegység SELV + LPS
Rádiófrekvencia	2.4 GHz
Felhasznált frekvenciasávok és maximális teljesítmény	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <10mW
Nyomaték	1.1 N·m
Sebesség	10-28 ford/perc

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

A végállások közötti minimális távolság	1 fordulat
Zigbee verzió	3.0
Bluetooth® verzió	4.2
Elektromos szigetelés	III
Működési hőmérséklet	0° - 60°
Védettségi fokozat	IP20 (kizárólag beltéri használatra)
Töltési hőmérséklet	0° / 45° C

ÚTMUTATÓ

A motoros működtetőrendszer műszaki adataival kapcsolatos további információért forduljon a Somfy márkaképviselethez.

Válassza külön az akkumulátorokat és az elemeket az egyéb típusú hulladékoktól, majd a helyi gyűjtőpontokon adja át újrahasznosításra.

Vigyázunk a környezetünkre. A készüléket ne a szokásos háztartási hulladékba helyezze. Adja le egy újrahasznosítást végző hivatalos gyűjtőhelyen.

A Bluetooth® szóvédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és e védjegyek SOMFY ACTIVITIES SA általi használata licenc alapján történik. Egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek az adott tulajdonosok tulajdonát képezik.

A gyártó (SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCIAORSZÁG) kijelenti, hogy az útmutatóban bemutatott motor a jelen utasításoknak megfelelő használat esetén megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, különösképpen a gépekről szóló 2006/42/EK irányelvnek és a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a www.somfy.com/ce weboldalon. Philippe Geoffroy, jóváhagyásért felelős vezető az operatív igazgató megbízásából, Cluses, 06/2024.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

ПЕРЕВЕДЕННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Настоящая инструкция применима к любым приводам SONESSE2 28 Zigbee, варианты исполнения которых представлены в текущей версии каталога.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Предварительная информация 47
- **1.1. Область применения 47**
- **1.2. Ответственность 48**

2. Установка 48
- **2.1. Сборка 48**
- **2.2. Подключение 49**
- **2.3. Ввод в эксплуатацию привода, поддерживающего протокол Zigbee 50**
- **2.4. Ввод в эксплуатацию с помощью приложения TaHoma pro (рекомендуемый способ) 50**
- **2.5. Ввод в эксплуатацию только при помощи пульта управления (без приложения TaHoma pro) 51**
- **2.6. Советы по установке 57**

3. Эксплуатация и техническое обслуживание 59
- **3.1. Использование с системой с переключателем TaHoma 59**
- **3.2. Использование с системой, готовой для установки переключателя TaHoma 60**
- **3.3. Советы по эксплуатации 61**

4. Технические характеристики 62

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Указания по мерам безопасности

ОПАСНОСТЬ

Обозначает опасность, которая приводит к летальному исходу или тяжелым травмам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обозначает опасность, которая может привести к летальному исходу или тяжелым травмам.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТЬ

Обозначает опасность, которая может привести к травмам легкой или средней тяжести.

ВНИМАНИЕ!

Обозначает опасность, которая может вызвать повреждение или разрушение изделия.

1.ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1.1.Область применения

Приводы Sonesse 28 предназначены для механизации перечисленного ниже оборудования любых типов.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

- Внутренние вертикальные шторы, передняя направляющая которых движется исключительно под действием силы тяжести (под воздействием массы менее 15 кг).

1.2.Ответственность

Перед началом установки и эксплуатации привода внимательно **изучите настоящее руководство**.

Помимо указаний, приведенных в настоящем руководстве, ознакомьтесь с инструкциями, изложенными в прилагаемом документе ***Указания по мерам безопасности.***.

Привод должен устанавливаться специалистом по бытовым средствам механизации и автоматики согласно инструкциям Somfy и правилам, действующим в стране, где привод вводится в эксплуатацию.

Запрещено эксплуатировать привод не по прямому назначению, указанному выше. Такое использование, равно как и несоблюдение указаний, приведенных в настоящем руководстве и в документе ***Указания по мерам безопасности***, освобождает компанию Somfy от ответственности и гарантийных обязательств.

После установки привода специалист по установке должен информировать своих клиентов об условиях применения и технического обслуживания привода и передать указания по применению и техническому обслуживанию, а также прилагаемый документ ***Указания по мерам безопасности***. Все работы по послепродажному обслуживанию привода должны выполняться квалифицированным специалистом в области механизации и автоматизации жилых помещений.

Перед установкой следует убедиться в совместимости данного изделия с соответствующим оборудованием и принадлежностями. В случае возникновения вопросов в ходе установки этого изделия и/или для получения дополнительной информации обратитесь к контактному лицу в Somfy или посетите сайт **www.somfy.com**.

Использование привода совместно с изделиями, не включенными в документ «Таблица совместимости», также освобождает компанию Somfy от ответственности и гарантийных обязательств.

2.УСТАНОВКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ***Специалист по бытовым средствам механизации и автоматики при установке привода обязан следовать указаниям в настоящем руководстве.***
- ***При установке необходимо обеспечить соблюдение местных действующих правил и законодательных норм.***

ВНИМАНИЕ!

- ***Не допускайте падения привода и ударов по нему, не делайте в приводе отверстий и не погружайте его в жидкость.***
- ***Для каждого привода запрограммируйте свой пульт управления.***

УКАЗАНИЕ

Убедитесь, что после установки светодиод, клавиша программирования и входной разъем остаются на виду и в открытом доступе..

2.1.Сборка

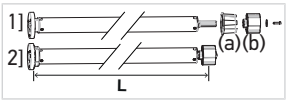
2.1.1.Подготовка привода

ВНИМАНИЕ!

SONESSE2 28 Zigbee : внутренний диаметр вала должен составлять 26.6 мм или более.

1] Установите на привод адаптер (**a**) и переходник (**b**).

2] Измерьте расстояние (**L**) между переходником и головкой привода.

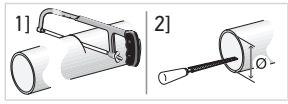


Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.1.2.Подготовка вала

1] Отрежьте вал необходимой длины.

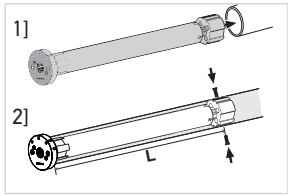
2] Зачистите заусенцы и удалите опилки.



2.1.3.Сборка привода с валом

1] Установите привод в валу. Вставьте переходник в вал, совместив переходник с направляющими. Наполовину вставьте привод в вал, сдвиньте и закрепите адаптер в валу. Вставьте привод в вал до упора.

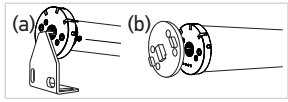
2] При необходимости замерьте расстояние (**L**) и закрепите привод в валу с помощью саморезных винтов или вытяжных стальных заклепок.



2.1.4.Установка привода с валом в креплениях

(a) Стандартное крепление.

(b) Прокладка привода для особых креплений.



ⓘ ***УКАЗАНИЕ***

Для оптимального приема радиосигнала, в случае использования карниза, разместите антенну привода снаружи и не допускайте ее искривления.

2.2.Подключение

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ***

- ***С целью обеспечения электробезопасности данный привод класса III предназначен для работы только при безопасном сверхнизком напряжении (БСНН).***
- ***Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания, поставляемый с этим устройством.***
- ***Ненадлежащее использование аккумуляторной батареи может привести к перегреву, воспламенению, взрыву, вследствие чего вы можете получить серьезную травму вплоть до летального исхода.***
- ***Не подвергайте привод или аккумулятор воздействию чрезмерно высоких температур.***
- ***Существует опасность короткого замыкания клемм аккумуляторной батареи или устройства, питаемого от аккумуляторной батареи, с металлическими предметами.***
- ***Перед установкой убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.***

⚠ ***ПРЕДОСТОРОЖНОСТЬ***

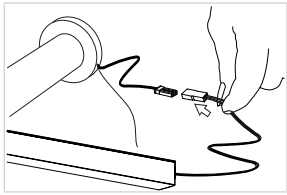
- ***Провода, проходящие сквозь металлическую переборку, должны быть защищены и изолированы втулкой или защитной оболочкой.***
- ***Закрепите кабели для предотвращения их соприкосновения с подвижными частями.***
- ***Кабель привода не является съемным. Если он поврежден, верните привод в службу послепродажного сервиса.***

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***

- ***Не отсоединяйте батарею, пока мотор привода работает.***
- ***Оставьте доступ к проводу питания привода: должна быть обеспечена возможность удобной замены изделия.***
- ***Использование привода совместно с изделиями, не включенными в документ «Таблица совместимости», также освобождает компанию Somfy от ответственности и гарантийных обязательств.***

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Подсоедините кабель питания привода к аккумуляторной батарее.



2.3.Ввод в эксплуатацию привода, поддерживающего протокол Zigbee

Для домового оборудования, оснащенного приводами с поддержкой протокола Zigbee, доступно 2 решения: решение TaHoma switch и решение TaHoma ready.

Решение TaHoma switch – это требующее подключения к сети решение, наличие TaHoma switch дает возможность пользователю управлять всем оборудованием, работающим по протоколу Zigbee, через приложение TaHoma.

Второе решение, не имеющее в составе TaHoma switch, называется TaHoma ready. Это решение дает возможность пользователю управлять приводами с поддержкой протокола Zigbee только с помощью пультов управления. Такое домовое оборудование можно впоследствии перевести в подключенный режим, добавив в состав решения TaHoma switch.

Ввод в эксплуатацию привода с поддержкой протокола Zigbee осуществляется двумя способами:

- ввод в эксплуатацию с помощью приложения TaHoma pro, это рекомендуемый способ, так как он позволяет проще и более полно настроить привод;
- ввод в эксплуатацию с помощью пульта управления.

Обратитесь к соответствующему разделу согласно выбранному способу ввода в эксплуатации.

2.4.Ввод в эксплуатацию с помощью приложения TaHoma pro (рекомендуемый способ)



Ввод в эксплуатацию с помощью приложения TaHoma pro возможен и является рекомендованным способом как для системы TaHoma ready, так и для системы TaHoma switch.

2.4.1.Ввод в эксплуатацию

Требуется наличие учетной записи Somfypro, TaHoma switch но не является обязательным условием.

Для настройки привода необходим доступ к приложению TaHoma pro, также требуется совместимый телефон или мобильное устройство и наличие доступа к интернету.

Приложение можно бесплатно загрузить с платформ **Apple** Store и **Google Play** на совместимые мобильные устройства на базе ОС Apple или Android™. Совместимость с устройствами указана в описании приложения в соответствующем магазине приложений.

Версия программного обеспечения приложения TaHoma pro может периодически обновляться для добавления новых функций и сервисов.

2.4.2.Настройка привода

ВНИМАНИЕ!

- ***Загрузите приложение TaHoma pro, если оно еще не установлено на смартфоне.***
- ***Запустите приложение TaHoma pro перед выполнением этого шага.***

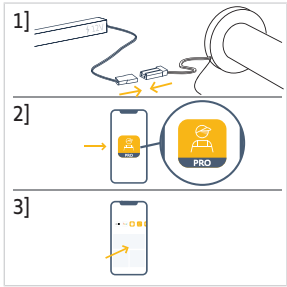
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Подключите привод к электросети.

→ Если привод не настроен или не сопряжен, после подключения он переходит в режим программирования на 3 минуты, а его светодиод мигает оранжевым цветом.

2] Откройте приложение TaHoma pro и следуйте инструкциям по сканированию QR-кода привода.

3] Следуйте инструкциям в приложении TaHoma pro.



УКАЗАНИЕ

Этот привод можно настроить без TaHoma pro и использовать без TaHoma switch (TaHoma switch можно добавить позже).

2.4.3.Управление сетью

Для сопряжения пульта управления с приводом, для добавления нового пульта управления или нового привода в систему следуйте инструкциям в приложении TaHoma pro.

2.4.4.Расширенные настройки

Приложение TaHoma pro рекомендуется для простой настройки привода и выполнения повторных настроек, таких как изменение направления вращения привода или повторная корректировка конечных положений.

С другой стороны, некоторые расширенные настройки, такие как регулировка скорости или наклона, можно выполнить только через приложение TaHoma pro.

Следуйте инструкциям в приложении TaHoma pro для первичной или повторной настройки параметров.

2.5.Ввод в эксплуатацию только при помощи пульта управления (без приложения TaHoma pro)



В этой главе описывается ввод в эксплуатацию привода с помощью пульта управления без использования приложения TaHoma pro в случае использования решения TaHoma ready.

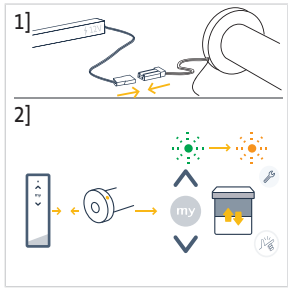
2.5.1.Создание связи между приводом и пультом управления

Следующие шаги описывают, как запрограммировать привод, который не настроен или не сопряжен, с несопряженным пультом управления.

ВНИМАНИЕ!

Выполнение настройки невозможно в случае низкого заряда элементов питания пульта управления.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Подключите привод к электросети.

→ Если привод не настроен или не сопряжен, после подключения он переходит в режим программирования на 3 минуты, а его светодиод мигает оранжевым цветом.

ⓘ ***УКАЗАНИЕ***

Если привод вышел из режима программирования, его светодиод не мигает:

- ***нажмите и удерживайте клавишу PROG на приводе до тех пор, пока приводное изделие не выполнит кратковременное перемещение вверх-вниз, а светодиод привода не начнет мигать оранжевым цветом: привод находится в режиме программирования в течение 3 минут.***

2] Поднесите пульт управления **к приводу**, затем кратко нажмите одновременно клавиши **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** на пульте управления: пульт управления осуществляет поиск ближайшего привода, который находится в режиме программирования.

→ При обнаружении привода светодиод обратной связи на пульте управления мигает зеленым, светодиод привода мигает зеленым, а приводное изделие выполняет кратковременное перемещение вверх-вниз.

→ Затем светодиод обратной связи на пульте управления медленно мигает оранжевым, пока пульт находится в режиме настройки.

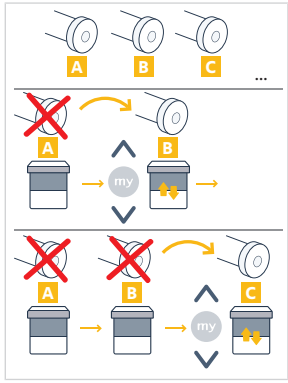
ⓘ ***УКАЗАНИЕ***

Если пульт управления не находит привод поблизости, светодиод обратной связи пульта управления через несколько секунд мигает красным, а приводное изделие не выполняет перемещение: повторите приведенный выше порядок действий. (Если привод по-прежнему находится в режиме программирования, повторите только шаг 2.)

ⓘ ***УКАЗАНИЕ***

Если пульт управления не находит нужный привод, обратитесь к главе «Режим сканирования».

2.5.2.Режим сканирования



Если несколько приводов находятся в режиме программирования, в режиме настройки может оказаться не тот привод.

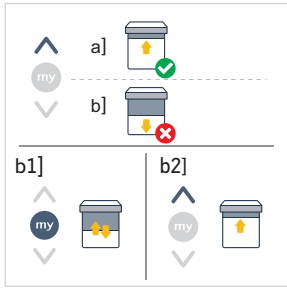
1] Убедитесь, что сопряженный привод по-прежнему находится в режиме программирования. В противном случае начните повторно с этапов пусконаладки.

2] Если сопрягаемый привод по-прежнему находится в режиме программирования, поднесите пульт управления **к приводу**, затем одновременно **кратко** нажмите клавиши **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** на пульте управления для выхода из режима настройки ранее настраиваемого привода и поиска другого привода с поддержкой протокола Zigbee.

→ Приводное изделие нового найденного привода выполняет кратковременное перемещение вверх-вниз, привод находится в режиме настройки.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.5.3.Проверка направления вращения



Нажмите клавишу **ВВЕРХ** пульта управления:

a] если полотно поднимается, направление вращения правильное: перейдите к разделу **«Настройка конечных положений»**.

b] если полотно опускается, направление вращения неправильное: переходите к следующему этапу.

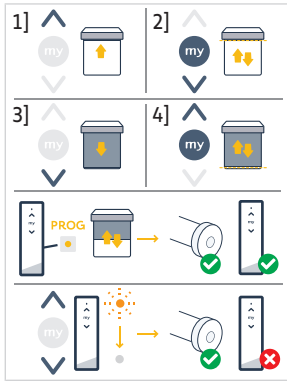
b1]) Нажмите клавишу **my** на пульте управления и удерживайте ее до тех пор, пока полотно не выполнит движение вверх-вниз: Направление вращения изменено.

b2] Нажмите клавишу **ВВЕРХ** на пульте управления для проверки направления вращения.

2.5.4.Настройка конечных положений и сопряжение пульта управления

ⓘ ***УКАЗАНИЕ***

Конечные положения могут быть настроены в любом порядке.



1] Нажмите и удерживайте клавишу **ВВЕРХ**, чтобы переместить полотно в нужное верхнее положение. При необходимости скорректируйте верхнее положение путем нажатия клавиши **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.

2] Одновременно нажмите клавиши **MY** и **ВНИЗ** и удерживайте их, пока приводное изделие не выполнит кратковременное перемещение вверх-вниз.

⇨ Верхнее конечное положение внесено в память.

3] Нажмите и удерживайте клавишу **ВНИЗ** для перемещения приводного изделия в желаемое нижнее положение. При необходимости отрегулируйте нижнее положение с помощью клавиш **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.

4] Одновременно нажмите клавиши **MY** и **ВВЕРХ** и удерживайте их, пока приводное изделие не выполнит кратковременное перемещение вверх-вниз.

⇨ Нижнее конечное положение внесено в память.

- Для подтверждения **и** выхода из режима настройки и сопряжения пульта управления: **кратко** нажмите клавишу **PROG** на пульте управления:
  - → Приводное изделие совершит кратковременное движение вверх и вниз: теперь привод настроен, и им можно управлять с помощью пульта управления.
- Для подтверждения и выхода из настройки **без** сопряжения с пульта управления: одновременно **нажмите и удерживайте** клавиши **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** на пульте управления, пока светодиод обратной связи на пульте управления не перестанет мигать.
  - → Теперь привод настроен, и ни один пульт управления не сопряжен с ним. (Для сопряжения первого пульта управления с уже настроенным приводом обратитесь к следующему разделу.)

2.5.5.Сопряжение первого пульта управления с уже настроенным приводом

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***

Это действие невозможно выполнить на нескольких приводах одновременно.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

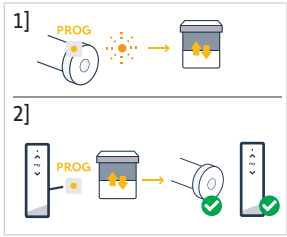
УКАЗАНИЕ

В течение всей процедуры держите пульт управления рядом с приводом.

1] **Нажмите и удерживайте** клавишу **PROG** на приводе до тех пор, пока приводное изделие не выполнит кратковременное перемещение вверх-вниз, а светодиод привода не начнет мигать оранжевым цветом: привод находится в режиме программирования в течение 3 минут.

2] **Кратко нажмите** клавишу **PROG** на пульте управления: приводное изделие выполняет краткое перемещение вверх-вниз.

→ Теперь приводом можно управлять с помощью пульта управления.



2.5.6.Создание сети с оборудованием, готовым для подключения к TaHoma: добавление пультов управления и приводов в систему

- Для добавления к приводу нового одноканального или многоканального пульта управления или удаления одного из сопряженных пультов управления: см. руководство пульта управления.
- Для сопряжения дополнительных приводов: выполните ту же процедуру ввода в эксплуатацию с новым пультом управления для каждого привода и обратитесь к руководству пульта управления, чтобы использовать их в одной сети.

2.5.7.Изменение направления вращения при помощи пульта управления

ВНИМАНИЕ!

- ***Это действие невозможно выполнить на нескольких приводах одновременно.***
- ***Привод должен быть настроен и сопряжен с пультом управления.***

УКАЗАНИЕ

В течение всей процедуры держите пульт управления рядом с приводом.

1] Нажмите клавишу **PROG** нового пульта управления и удерживайте ее, пока приводное изделие не выполнит движение вверх-вниз.

2] Кратко нажмите клавиши **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** на пульте управления:

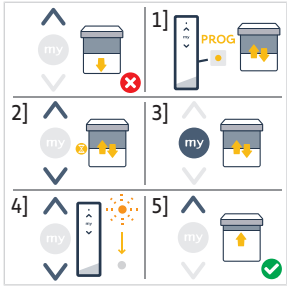
⇨ приводное изделие перемещается вверх-вниз через несколько секунд.

3] Нажимайте клавишу **MY** на пульте управления, пока приводное изделие не выполнит движение вверх-вниз:

⇨ Направление вращения изменено.

4] Для подтверждения и выхода из режима настройки одновременно нажмите и удерживайте клавиши **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** на пульте управления, пока светодиод обратной связи на пульте управления не перестанет мигать.

5] Нажмите клавишу **ВВЕРХ** на пульте управления для проверки направления вращения.



2.5.8.Корректировка конечных положений с помощью пульта управления

ВНИМАНИЕ!

- ***Это действие невозможно выполнить на нескольких приводах одновременно.***
- ***Привод должен быть настроен и сопряжен с пультом управления.***

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

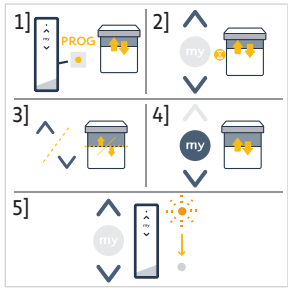
ⓘ ***УКАЗАНИЕ***

Можно скорректировать оба конечных положения: либо только одно из них, либо оба одновременно.

2.5.8.1. Корректировка верхнего конечного положения

ⓘ ***УКАЗАНИЕ***

В течение всей процедуры держите пульт управления рядом с приводом.



1] Нажмите клавишу **PROG** нового пульта управления и удерживайте ее, пока приводное изделие не выполнит движение вверх-вниз.

2] Кратко нажмите клавиши **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** на пульте управления:

⇨ приводное изделие перемещается вверх-вниз через несколько секунд.

3] Нажмите и удерживайте клавиши **ВВЕРХ или ВНИЗ** на пульте управления, чтобы переместить приводное изделие в новое желаемое положение.

4] Кратко нажмите клавиши **MY** и **ВНИЗ** на пульте управления:

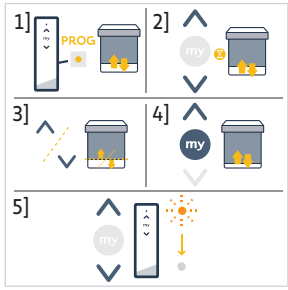
⇨ Полотно совершит движение вверх-вниз.

5] Для подтверждения и выхода из режима настройки одновременно нажмите и удерживайте клавиши **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** на пульте управления, пока светодиод обратной связи на пульте управления не перестанет мигать.

2.5.8.2. Корректировка нижнего конечного положения

ⓘ ***УКАЗАНИЕ***

В течение всей процедуры держите пульт управления рядом с приводом.



1] Нажмите клавишу **PROG** нового пульта управления и удерживайте ее, пока приводное изделие не выполнит движение вверх-вниз.

2] Кратко нажмите клавиши **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** на пульте управления:

⇨ приводное изделие перемещается вверх-вниз через несколько секунд.

3] Нажмите и удерживайте клавиши **ВВЕРХ или ВНИЗ** на пульте управления, чтобы переместить приводное изделие в новое желаемое положение.

4] Кратко нажмите клавиши **ВВЕРХ** и **MY** на пульте управления:

⇨ Полотно совершит движение вверх-вниз.

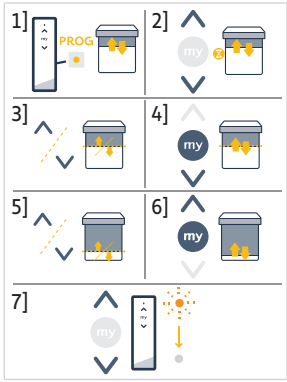
5] Для подтверждения и выхода из режима настройки одновременно нажмите и удерживайте клавиши **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** на пульте управления, пока светодиод обратной связи на пульте управления не перестанет мигать.

2.5.8.3. Корректировка двух конечных положений

ⓘ ***УКАЗАНИЕ***

В течение всей процедуры держите пульт управления рядом с приводом.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Нажмите клавишу **PROG** нового пульта управления и удерживайте ее, пока приводное изделие не выполнит движение вверх-вниз.

2] Кратко нажмите клавиши **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** на пульте управления:

⇨ приводное изделие перемещается вверх-вниз через несколько секунд.

3] Нажмите и удерживайте клавиши **ВВЕРХ или ВНИЗ** на пульте управления, чтобы переместить приводное изделие в новое желаемое верхнее положение.

4] Кратко нажмите клавиши **MY** и **ВНИЗ** на пульте управления:

⇨ Полотно совершит движение вверх-вниз.

⇨ Верхнее конечное положение отрегулировано.

5] Нажмите и удерживайте клавиши **ВВЕРХ или ВНИЗ** на пульте управления, чтобы переместить приводное изделие в новое желаемое нижнее положение.

6] Кратко нажмите клавиши **ВВЕРХ** и **MY** на пульте управления:

⇨ Полотно совершит движение вверх-вниз.

⇨ Нижнее конечное положение отрегулировано.

7] Для подтверждения и выхода из режима настройки одновременно нажмите и удерживайте клавиши **ВВЕРХ** и **ВНИЗ** на пульте управления, пока светодиод обратной связи на пульте управления не перестанет мигать.

2.5.9.Расширенные настройки

Некоторые расширенные настройки, такие как регулировка скорости или наклона, невозможно выполнить при помощи пульта управления.

Эти расширенные настройки можно выполнить только через приложение TaHoma pro. См. главу **«Ввод в эксплуатацию с помощью приложения TaHoma pro»** (рекомендуемый способ).

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.6.Советы по установке

2.6.1.Вопросы?

Неисправности	Возможные причины	Меры по устранению
Повышенный уровень шума в приводе.	Несоответствие переходника и адаптера используемому валу.	Замените переходник и адаптер.
	Слишком велики механические зазоры между приводом, принадлежностями, валом и торцом вала.	Механические зазоры между проводом, принадлежностями, валом и торцом вала следует сократить до минимума.
	Переходник не соединен должным образом с валом.	Надежно закрепите переходник на валу.
	Привод зажат между кронштейнами.	Ослабьте сжатие привода между кронштейнами.
	Длина паза не соответствует крюку привода или используемому адаптеру.	Приведите длину паза в соответствие с крюком привода и используемым адаптером.
	Наличие мусора, винтов и других предметов внутри вала.	Уберите посторонние предметы из вала.
	Температура окружающей среды не соответствует допустимой температуре эксплуатации.	Измените температуру окружающей среды.
Полотно останавливается слишком рано или слишком поздно.	Конечные положения полотна сместились.	Отрегулируйте конечные положения в соответствии с инструкциями в разделе **«Ввод в эксплуатацию привода, работающего по протоколу Zigbee»**
	Конечные положения не отрегулированы должным образом.	Отрегулируйте конечные положения в соответствии с инструкциями в разделе **«Ввод в эксплуатацию привода, работающего по протоколу Zigbee»**
	Масса приводного изделия превышает рекомендуемое предельное значение.	Проверьте совместимость полотна. Обратитесь к контактному лицу компании Somfy или перейдите на веб-сайт **www.somfy.com**.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Неисправности	Возможные причины	Меры по устранению
Привод не работает.	Неправильное подключение.	Проверьте подключение и при необходимости исправьте его.
	Привод не настроен и не сопряжен.	Следуйте инструкциям в разделе **«Ввод в эксплуатацию привода, поддерживающего протокол Zigbee»**
	Привод сопряжен, но не настроен.	Следуйте инструкциям в разделе **«Ввод в эксплуатацию привода, поддерживающего протокол Zigbee»**
	Привод настроен, но не сопряжен	Следуйте инструкциям в разделе **«Ввод в эксплуатацию привода, поддерживающего протокол Zigbee»**
	Сработала защита от перегрева. Красный светодиод = горит, затем гаснет.	Дождитесь охлаждения привода.
	Что-то затрудняет движение полотна. Красный светодиод мигает.	Удалите помеху.
	Привод не достигает установленных конечных положений. Красный светодиод мигает 2 раза: кратко и долго.	Отрегулируйте конечные положения в соответствии с инструкциями в разделе **«Ввод в эксплуатацию привода, работающего по протоколу Zigbee»**
	Разряжен элемент питания пульта управления. Светодиод не загорается, когда нажата одна из клавиш на сопряженном пульте управления.	Проверьте элемент питания пульта управления. При необходимости замените его.
	Пульт управления несовместим или не запрограммирован.	Проверьте совместимость или при необходимости выполните сопряжение пульта управления, см. раздел **«Ввод в эксплуатацию привода, работающего по протоколу Zigbee»**.

2.6.2.Модернизация системы, готовой к установке переключателя TaHoma, в систему с переключателем TaHoma

Для интеграции переключателя TaHoma switch в систему TaHoma ready и обновления системы до системы TaHoma switch следуйте инструкциям в приложении TaHoma pro.

2.6.3.Очистка памяти привода (сброс до заводских настроек)

ⓘ ***УКАЗАНИЕ***

При этом обнулении происходит удаление из памяти всех сопряженных пультов управления, всех настроек конечных положений, расширенных настроек и промежуточного положения (my) привода.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Нажмите и удерживайте клавишу **PROG** на приводе до тех пор, пока приводное изделие **трижды** не выполнит кратковременное перемещение вверх-вниз, а светодиод привода не начнет мигать оранжевым цветом:



➔ Все ранее выполненные настройки удалены. Восстанавливаются заводские настройки привода.

➔ Привод находится в режиме программирования в течение 3 минут, его светодиод мигает оранжевым цветом.

Возобновите процедуру ввода в эксплуатацию (см. раздел **«Ввод в эксплуатацию привода, работающего по протоколу Zigbee»**).

3.ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ⓘ ***УКАЗАНИЕ***

Этот привод не требует технического обслуживания.

Способ управления приводным изделием, работающим по протоколу Zigbee, зависит от типа установленной системы управления: решение TaHoma switch или решение TaHoma ready.

Обратитесь к соответствующему разделу в зависимости от используемого решения.

3.1.Использование с системой с переключателем TaHoma

3.1.1.Использование с приложением TaHoma

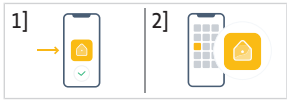
Для управления приводным изделием в подключенном режиме необходим доступ к приложению TaHoma, также требуется совместимый телефон или мобильное устройство и наличие доступа к интернету.

Приложение можно бесплатно загрузить с платформ **Apple** Store и **Google Play** на совместимые мобильные устройства на базе ОС Apple или Android™. Совместимость с устройствами указана в описании приложения в соответствующем магазине приложений.

Версия программного обеспечения приложения TaHoma может периодически обновляться для добавления новых функций и сервисов.

1] Загрузите приложение TaHoma, если оно еще не установлено на смартфоне.

2] Запустите приложение и следуйте инструкциям по управлению приводным изделием.

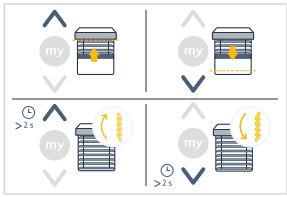


3.1.2.Использование с пультом управления

Клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ

1] Для приводных изделий с опцией наклона:

- **кратко** нажмите клавишу **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** на пульте управления для полного подъема или опускания приводного изделия**.**
- **Нажмите и удерживайте** клавиши **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** на пульте управления, чтобы переместить приводное изделие в желаемое положение. Перемещение останавливается при отпускании клавиши.



2] Для остальных приводных изделий:

- **Кратко** нажмите клавишу **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** на пульте управления для полного подъема или опускания приводного изделия.



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Функция СТОП

- **Кратко** нажмите клавишу **my**, чтобы остановить движение приводного изделия.



Промежуточное положение (my)

ⓘ ***УКАЗАНИЕ***

Промежуточная остановка или «промежуточное положение (MY)» – положение полотна между верхним и нижним конечными положениями.

Установка или изменение промежуточного положения (my)

ⓘ ***УКАЗАНИЕ***

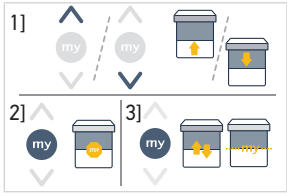
Можно задать только одно промежуточное положение (my).

1] Установите полотно в требуемое промежуточное положение с помощью клавиши **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.

2] Кратко нажмите клавишу **MY**, чтобы остановить движение полотна.

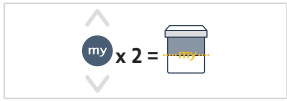
3] Нажмите и удерживайте клавишу **MY** до тех пор, пока полотно не выполнит кратковременное перемещение вверх-вниз:

→ новое промежуточное положение (my) запрограммировано, зеленый светодиод мигает 5 раз.



Использование промежуточного положения (my)

- Если в памяти привода сохранена информация о промежуточном положении (my), для установки приводного изделия в это положение **кратко дважды** нажмите клавишу **my** на пульте управления.



3.2.Использование с системой, готовой для установки переключателя TaHoma

Клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ

- **Кратко** нажмите клавишу **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** на пульте управления для полного подъема или опускания приводного изделия.



- **Нажмите и удерживайте** клавиши **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** на пульте управления, чтобы переместить приводное изделие в желаемое положение. Перемещение останавливается при отпускании клавиши.



Функция СТОП

- **Кратко** нажмите клавишу **my**, чтобы остановить движение приводного изделия.



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Промежуточное положение (my)

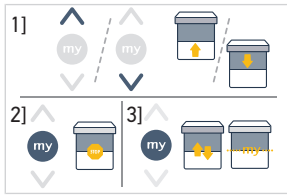
ⓘ ***УКАЗАНИЕ***

Промежуточная остановка или «промежуточное положение (MY)» – положение полотна между верхним и нижним конечными положениями.

Установка или изменение промежуточного положения (my)

ⓘ ***УКАЗАНИЕ***

Можно задать только одно промежуточное положение (my).



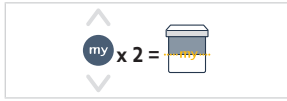
1] Установите полотно в требуемое промежуточное положение с помощью клавиши **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.

2] Кратко нажмите клавишу **MY**, чтобы остановить движение полотна.

3] Нажмите и удерживайте клавишу **MY** до тех пор, пока полотно не выполнит кратковременное перемещение вверх-вниз:

→ новое промежуточное положение (my) запрограммировано, зеленый светодиод мигает 5 раз.

Использование промежуточного положения (my)



- Если в памяти привода сохранена информация о промежуточном положении (my), для установки приводного изделия в это положение **кратко дважды** нажмите клавишу **my** на пульте управления.

3.3.Советы по эксплуатации

3.3.1.Вопросы об изделии

Неисправности	Возможные причины	Меры по устранению
Устройство не функционирует.	Разряжен элемент питания пульта управления.	Проверьте элемент питания, при необходимости замените его.
	Низкий заряд аккумуляторной батареи привода. Красный светодиод мигает 3 раз, если нажата любая клавиша на сопряженном пульте управления.	Подсоедините зарядное устройство.
	Сработала защита от перегрева.	Дождитесь охлаждения привода.
Полотно останавливается, не доходя до конечного положения.	Низкий заряд аккумуляторной батареи привода. Красный светодиод мигает 3 раз, если нажата любая клавиша на сопряженном пульте управления.	Подсоедините зарядное устройство.

ⓘ ***УКАЗАНИЕ***

Если изделие с приводом по-прежнему не двигается, обратитесь к специалисту в области механизации и автоматизации жилых помещений.

3.3.2.Модернизация системы, готовой к установке переключателя TaHoma, в систему с переключателем TaHoma

Для интеграции переключателя TaHoma switch в систему TaHoma ready и обновления системы до системы TaHoma switch следуйте инструкциям в приложении TaHoma.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

4.ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Сетевое питание	12 В пост. тока, класс 2, сетевое питание БСНН + низковольтное питание
Частота радиосигнала	2.4 GHz
Используемые полосы частот и мощность	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <10mW
Крутящий момент	1.1 N·m
Скорость	10-28 об/мин
Минимальное расстояние между конечными положениями	1 поворот
исполнение Zigbee	3.0
исполнение Bluetooth®	4.2
Электроизоляция	III
Температура эксплуатации	0° – 60°
Класс защиты	IP20 (только для использования внутри помещений)
Температура зарядки	0° / 45° C

УКАЗАНИЕ

Для получения дополнительной информации о технических характеристиках привода обратитесь к консультанту Somfy.

Не следует выбрасывать аккумуляторы и батареи вместе с другими отходами. Сдавайте их в местные пункты сбора для утилизации.

Мы заботимся об окружающей среде. Не выбрасывайте данное устройство вместе с бытовыми отходами. Сдайте его в специализированный пункт сбора для вторичной переработки.

Текстовый символ и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией SOMFY ACTIVITIES SA осуществляется по лицензии. Иные товарные знаки и торговые наименования принадлежат их соответствующим владельцам.

Настоящим компания SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE заявляет, что привод, к которому относится данное руководство, эксплуатируемый в соответствии с данным руководством, отвечает основным требованиям соответствующих директив ЕС, в частности Директивы по машинному оборудованию 2006/42/EC и Директивы по радиоаппаратуре 2014/53/EU. Полный текст Сертификата соответствия Европейского союза доступен по адресу www.somfy.com/ce. Philippe Geoffroy, руководитель отдела приемки, действующий от имени директора по коммерции, Клюз06/2024.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

TULKOTAS INSTRUKCIJAS

Šī Instrukcija attiecas uz visiem SONESSE2 28 Zigbee motora modeļiem neatkarīgi no griezes momenta/ātruma.

SATURS

1. Sākotnējā informācija 64
- **1.1. Pielietošana 64**
- **1.2. Atbildība 64**

2. Montāža 64
- **2.1. Montāža 64**
- **2.2. Elektroinstalācija 65**
- **2.3. Zigbee motorizācijas aprīkojuma nodošana ekspluatācijā 66**
- **2.4. Nodošana ekspluatācijā ar lietotni TaHoma pro (ieteicams) 66**
- **2.5. Nodošana ekspluatācijā tikai ar vadības slēdzi (bez lietotnes TaHoma pro) 67**
- **2.6. Padomi un ieteikumi uzstādīšanai 72**

3. Izmantošana un apkope 73
- **3.1. Izmantošana ar TaHoma switch risinājumu 74**
- **3.2. Izmantošana ar TaHoma ready risinājumu 75**
- **3.3. Padomi un ieteikumi ekspluatācijai 76**

4. Tehniskie dati 76

VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

Drošības norādījumi

BĪSTAMI
Brīdina par apdraudējumu, kas var izraisīt tūlītēju nāvi vai smagas traumas.

BRĪDINĀJUMS
Brīdina par apdraudējumu, kas varētu izraisīt smagas traumas vai bojāeju.

IEVĒROJIET PIESARDZĪBU
Brīdina par apdraudējumu, kas varētu izraisīt nelielas vai vidēji smagas traumas.

UZMANĪBU
Brīdina par apdraudējumu, kas varētu daļēji vai nenovēršami bojāt aprīkojumu.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.SĀKOTNĒJĀ INFORMĀCIJA

1.1.Pielietošana

Sonesse 28Motorizācijas aprīkojumi ir paredzēti visu veidu tālāk norādīto izstrādājumu motorizēšanai:

- Iekšējās vertikālās žalūzijas, kuras priekšējā sliede pārvieto tikai ar savu svaru ar ne vairāk kā 15 kg masu.

1.2.Atbildība

Pirms uzstādāt un lietojat motorizācijas aprīkojumu, rūpīgi izlasiet **instrukciju**.

Ievērojiet gan pamācības norādījumus, gan pievienotā dokumenta izsmeļošos norādījumus ***"Drošības norādījumi"***.

Motorizācijas aprīkojums ir jāuzstāda mājas motorizācijas un automatizācijas speciālistam, kurš ievēro "Somfy" norādījumus un noteikumus, ko piemēro valstī, kurā to uzstāda.

Motorizācijas aprīkojumu drīkst izmantot tikai tā, kā ir aprakstīts lietojuma sadaļā iepriekš. Ja lietojums ir citāds un ja neievēro pamācības un pievienotā dokumenta ***"Drošības norādījumi"*** norādījumus, tas atbrīvo "Somfy" no atbildības un garantijas saistībām.

Pēc motorizācijas aprīkojuma uzstādīšanas uzstādītājam ir jāinformē lietotāji par motorizācijas aprīkojuma izmantošanas un apkopes nosacījumiem un jānodod lietotāju rīcībā gan lietošanas un apkopes instrukcija, gan pievienotais dokuments ***"Drošības norādījumi"***. Jebkādas darbības, kas ir jāveic · ar · aprīkojumu · pēc pārdošanas, ir · jāuztic · mājas motorizācijas un automatizācijas · speciālistam.

Pirms uzstādīšanas pārliecinieties par ierīces saderību ar pārējo aprīkojumu un papildpiederumiem. Ja jums rodas šaubas par šīs ierīces uzstādīšanu un/vai lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar Somfy kontaktpersonu vai dodieties uz **www.somfy.com**.

Izmantojot šo motorizācijas aprīkojumu ar produktiem, kas nav minēti pievienotajā dokumentā „Savietojamības matrice", tiek izslēgta jebkāda „Somfy" atbildība un garantija.

2.MONTĀŽA

BRĪDINĀJUMS

- ***Šī instrukcija ir obligāta mājas motorizācijas un automatizācijas speciālistam, kas uzstāda motorizācijas aprīkojumu.***
- ***Ievērojiet valstī, kurā tiek uzstādīts motorizācijas aprīkojums, spēkā esošos standartus un tiesību aktus.***

UZMANĪBU

- ***Nekad nenometiet, neatsitiet, necaurduriet motorizācijas aprīkojumu vai neiegremdējiet to šķidrumā.***
- ***Katram motorizācijas aprīkojumam uzstādiet atsevišķu vadības slēdzi.***

PAZIŅOJUMS

Pārliecinieties, ka pēc uzstādīšanas LED, programmēšanas poga un ieejas savienojums ir redzams un netraucēti pieejams.

2.1.Montāža

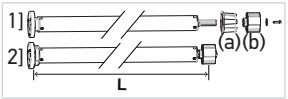
2.1.1.Motora sagatavošana

UZMANĪBU

SONESSE2 28 Zigbee: cauruļu iekšējam diametram ir jābūt 26.6 mm vai lielākam.

1] Savienojiet gredzenu (**a**) un dzenošo riteni (**b**) ar motoru.

2] Izmēriet garumu (**L**) starp dzenošā riteņa galu un galvas galu.

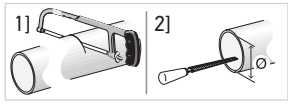


Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.1.2.Caurules sagatavošana

1] Nogrieziet cauruli nepieciešamajā garumā.

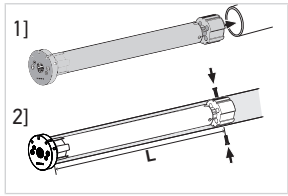
2] Atgrātējiet cauruli un noņemiet pārpalikumus.



2.1.3.Motora sastiprināšana ar cauruli

1] Iebīdiet motorizācijas aprīkojumu caurulē. Ievietojiet riteni, savietojot to ar caurules profilu. Ievietojiet motorizācijas aprīkojumu līdz pusei un tad pabīdiet gredzenu zemāk uz motorizācijas aprīkojuma un ievietojiet to caurulē. Visbeidzot iebīdiet motoru caurulē.

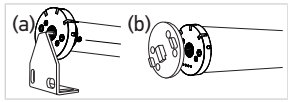
2] Tas nav obligāti, bet, ja nepieciešams, piestipriniet cauruli pie motorizācijas aprīkojuma ar pašvītņgriezes skrūvēm vai tērauda kniedēm atkarībā no izmēra (**L**).



2.1.4.Piedziņas–motorizācijas aprīkojuma mezgla uzstādīšana uz kronšteiniem

(a) Standarta kronšteins.

(b) Motorizācijas aprīkojuma plāksne specifiskam kronšteinam.



ⓘ ***PAZIŅOJUMS***

Optimālai radiosignāla uztveršanas kvalitātei motora antena jānovieto taisni un ārpus galvas sliedes (ja tāda tiek izmantota).

2.2.Elektroinstalācija

⚠ ***BRĪDINĀJUMS***

- ***Lai nodrošinātu elektrodrošību, šis III klases motorizācijas aprīkojums ir jādarbina no "SELV" (droša sevišķi zema sprieguma) sprieguma avota.***
- ***Akumulatora uzlādei izmantojiet tikai ierīcei pievienoto noņemamo barošanas bloku.***
- ***Barošanas bloka nepareiza izmantošana var izraisīt pārkaršanu, liesmas, eksploziju, kas var izraisīt smagas traumas vai nāvi.***
- ***Nepakļaujiet motorizāciju vai akumulatoru pārmērīgas temperatūras iedarbībai.***
- ***Pastāv risks ar metāla priekšmetiem izraisīt ar akumulatoru darbināmas motorizācijas vai akumulatora spaiļu īssavienojumu.***
- ***Pirms uzstādīšanas uz vietas pārliecinieties, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts.***

⚠ ***IEVĒROJIET PIESARDZĪBU***

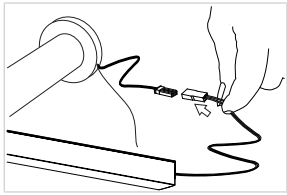
- ***Ja vadi ir ievilkti pa metāla sienu, tie ir jānodrošina un jāizolē ar aizsargapvalku.***
- ***Lai vadi nesaskartos ar kustīgajām daļām, nostipriniet tos.***
- ***Motorizācijas aprīkojuma kabeli nevar noņemt. Ja tas ir bojāts, nogādājiet motorizācijas aprīkojumu pēcpārdošanas dienestā.***

⚠ ***UZMANĪBU***

- ***Neatvienojiet akumulatoru, kad dzinējs darbojas.***
- ***Nodrošiniet piekļuvi pie motorizācijas aprīkojuma barošanas vada: produktam jābūt viegli nomaināmam.***
- ***Izmantojot šo motorizācijas aprīkojumu ar produktiem, kas nav minēti pievienotajā dokumentā „Savietojamības matrice", tiek izslēgta jebkāda „Somfy" atbildība un garantija.***

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Pievienojiet akumulatoru ar motora barošanas kabeli.



2.3.Zigbee motorizācijas aprīkojuma nodošana ekspluatācijā

Instalācijā ar Zigbee motorizācijas aprīkojumu lietotājam ir pieejami 2 risinājumi: TaHoma switch risinājums un TaHoma readyrisinājums.

TaHoma switch risinājums ir risinājums savienotajā režīmā, ar TaHoma switch instalācijā, kas ļauj lietotājam kontrolēt visas savas Zigbee ierīces, izmantojot lietotni TaHoma.

Otro risinājumu, bez TaHoma switch, sauc TaHoma ready. Tas ļauj lietotājam pārvaldīt Zigbee motorizācijas aprīkojumu tikai ar vadības slēdzi. Šo instalāciju vēlāk var pārslēgt uz savienoto režīmu, pievienojot TaHoma switch.

Zigbee motorizācijas aprīkojuma nodošanu ekspluatācijā var veikt 2 dažādos veidos :

- nodot ekspluatācijā, izmantojot lietotni TaHoma pro, kas ir ieteicams, jo šis veids ir vienkāršāks un pilnīgāks.
- nodot ekspluatācijā ar vadības slēdzi.

Lūdzu, skatiet attiecīgo sadaļu atbilstoši izvēlētajam nodošanas ekspluatācijā režīmam.

2.4.Nodošana ekspluatācijā ar lietotni TaHoma pro (ieteicams)

Nodošana ekspluatācijāTaHoma switch ar lietotni TaHoma pro ir iespējama un ieteicama gan TaHoma ready risinājumam.

2.4.1.Palaišana

Somfypro konts ir nepieciešams, bet TaHoma switch nav obligāts.

Lai iestatītu motorizācijas aprīkojumu, jums ir nepieciešams piekļūt un izmantot lietotni TaHoma pro, kam nepieciešams saderīgs tālrunis vai mobilā ierīce un piekļuve internetam.

Lietotni var lejupielādēt bez maksas no **Apple** Store platformām un **Google Play** Store saderīgās Apple vai Android™ mobilajās ierīcēs. Saderība ir norādīta lietotnes aprakstā attiecīgajā platformā.

Lietotnes TaHoma pro programmatūras versija laiku pa laikam var tikt atjaunināta, lai pievienotu jaunas funkcijas un pakalpojumus.

2.4.2.Motorizācijas aprīkojuma iestatīšana

UZMANĪBU

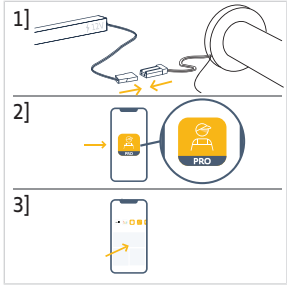
- ***Lejupielādējiet lietotni TaHoma pro, ja tā vēl nav instalēta viedtālrunī.***
- ***Pirms šī soļa veikšanas palaidiet lietotni TaHoma pro.***

1] Pievienojiet motorizācijas aprīkojuma barošanas avotu.

→ Ja motorizācijas aprīkojums nav iestatīts vai sapārots, pēc pieslēgšanas tas 3 min. laikā pāries programmēšanas režīmā, un tā LED sāks mirgot oranžā krāsā.

2] Atveriet lietotni TaHoma pro un izpildiet darbības, lai skenētu motorizācijas aprīkojuma QR kodu.

3] Izpildiet lietotnē TaHoma pro sniegtos norādījumus.



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

ⓘ ***PAZIŅOJUMS***

Šo motorizācijas aprīkojumu var iestatīt ar TaHoma pro un izmantot bez TaHoma switch (TaHoma switch var pievienot vēlāk).

2.4.3. Tīkla pārvaldība

Lai savienotu vadības slēdzi ar motorizācijas aprīkojumu, pievienotu jaunu vadības slēdzi vai jaunu motorizācijas aprīkojumu instalācijā, sekojiet lietotnē TaHoma pro sniegtajiem norādījumiem.

2.4.4. Izvērstie iestatījumi

Lietotne TaHoma pro ir ieteicamais rīks motorizācijas aprīkojuma vieglai iestatīšanai un atkārtotas iestatīšanas veikšanai, piemēram, motora rotācijas virziena maiņai vai gala stāvokļu atkārtotai pielāgošanai.

Savukārt dažus izvērstos iestatījumus, piemēram, ātruma vai sasvēršanas kustības regulēšanu, var veikt tikai ar lietotni TaHoma pro.

Lai mainītu iestatījumus vai veiktu atkārtotu to iestatīšanu, sekojiet lietotnē TaHoma pro sniegtajiem norādījumiem.

2.5. Nodošana ekspluatācijā tikai ar vadības slēdzi (bez lietotnes TaHoma pro)

Šajā nodaļā ir aprakstīta motorizācijas aprīkojuma nodošana ekspluatācijā tikai ar vadības slēdzi, neizmantojot lietotni TaHoma pro TaHoma ready risinājuma gadījumā.

2.5.1. Savienojuma izveidošana starp motorizācijas aprīkojumu un vadības slēdzi

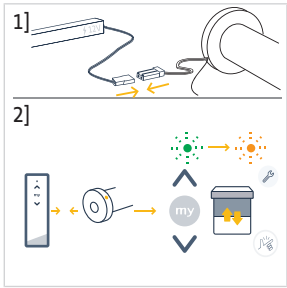
Turpmāk aprakstīts, kā ieprogrammēt neiestatītu vai nesapārotu motorizācijas aprīkojumu ar nesapārotu vadības slēdzi.

⚠ ***UZMANĪBU***

Iestatīšana nav iespējama, ja vadības slēdža akumulatora uzlādes līmenis ir pārāk zems.

1] Pievienojiet motorizācijas aprīkojuma barošanas avotu.

→ Ja motorizācijas aprīkojums nav iestatīts vai sapārots, pēc pieslēgšanas tas 3 min. laikā pāries programmēšanas režīmā, un tā LED sāks mirgot oranžā krāsā.



ⓘ ***PAZIŅOJUMS***

Ja motorizācijas aprīkojums ir izgājis no programmēšanas režīma, tā LED nemirgo:

- ***Nospiediet un turiet darbināmā elementa PROG pogu, līdz tas īslaicīgi paceļas un nolaižas un tā LED mirgo oranžā krāsā: motorizācijas aprīkojums ir programmēšanas režīmā 3 min.***

2] Pietuviniet vadības slēdzi **pie motorizācijas aprīkojuma**, pēc tam vienlaicīgi īsi nospiediet vadības slēdža pogas **"Pacelt"** un **"Nolaist"**: vadības slēdzis meklē tuvāko motorizācijas aprīkojumu, kas ir programmēšanas režīmā.

→ Kad tas ir atrasts, vadības slēdža atgriezeniskās saites LED mirgo zaļā krāsā, motorizācijas aprīkojuma LED mirgo zaļā krāsā, un darbināmais elements uz īsu brīdi paceļas un nolaižas.

→ Pēc tam vadības slēdža atgriezeniskās saites LED lēni mirgo oranžā krāsā, kamēr tas ir iestatīšanas režīmā.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

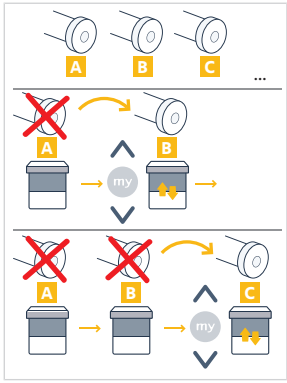
ⓘ ***PAZIŅOJUMS***

Ja vadības slēdzis tuvumā neatrod motorizācijas aprīkojumu, pēc dažām sekundēm vadības slēdža atgriezeniskās saites LED mirgo sarkanā krāsā, un motorizācijas aprīkojuma darbināmais elements nekustas: atkārtojiet iepriekš minēto procedūru. (Ja motorizācijas aprīkojums joprojām ir programmēšanas režīmā, atkārtojiet tikai 2. darbību).

ⓘ ***PAZIŅOJUMS***

Ja vadības slēdzis neatrod pareizo motorizācijas aprīkojumu, skatiet nodaļu "Skenēšanas režīms".

2.5.2.Skenēšanas režīms



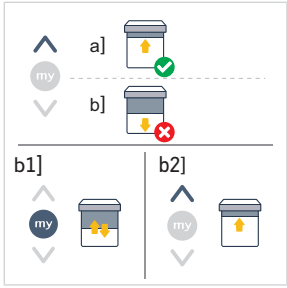
Ja programmēšanas režīmā ir vairāki motorizācijas aprīkojumi, ir iespējams, ka iestatīšanas režīmā atrodas nevēlams motorizācijas aprīkojums.

1] Pārliecinieties, ka pārī savienojamais motorizācijas aprīkojums joprojām atrodas programmēšanas režīmā. Pretējā gadījumā sāciet nodošanu ekspluatācijā no jauna.

2] Ja pārī savienojamais motorizācijas aprīkojums joprojām ir programmēšanas režīmā, pietuviniet vadības slēdzi **pie motorizācijas aprīkojuma**, pēc tam vienlaicīgi **īsi** nospiediet vadības slēdža pogas **"Pacelt"** un **"Nolaist"**, lai izietu no iepriekšējā motorizācijas aprīkojuma iestatīšanas režīma un sāktu skenēt citu tuvumā esošu Zigbee motorizācijas aprīkojumu.

→ Jaunā atrastā motorizācijas aprīkojuma darbināmais elements uz īsu brīdi paceļas un nolaižas, un motorizācijas aprīkojums ir iestatīšanas režīmā.

2.5.3.Rotācijas virziena pārbaude



Nospiediet vadības slēdža pogu **"Pacelt"**:

a] Ja darbināmais elements paceļas, rotācijas virziens ir pareizs: pārejiet uz nodaļu **"Gala stāvokļu iestatīšana"**.

b] Ja darbināmais elements nolaižas, rotācijas virziens ir nepareizs: pārejiet uz nākamo soli.

b1] Nospiediet vadības slēdža pogu **"my"**, līdz darbināmais elements paceļas un nolaižas: Rotācijas virziens ir mainīts.

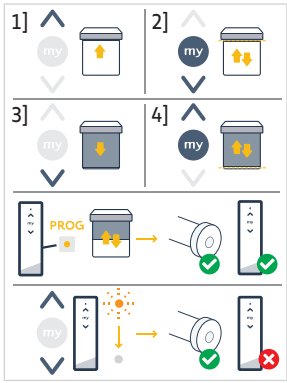
b2] Nospiediet vadības slēdža pogu **"Pacelt"**, lai pārbaudītu rotācijas virzienu.

2.5.4.Gala stāvokļu iestatīšana un vadības slēdža savienošana pārī

ⓘ ***PAZIŅOJUMS***

Gala stāvokļus var iestatīt jebkurā secībā.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Nospiediet un turiet nospiestu pogu **"Pacelt"**, lai darbināmo elementu pārvietotu uz vēlamo augšējo pozīciju. Ja nepieciešams, pielāgojiet augšējo pozīciju, izmantojot pogas **"Pacelt"** vai **"Nolaist"**.

2] Vienlaicīgi nospiediet pogas **"my"** un **"Nolaist"**, līdz darbināmais elements īslaicīgi paceļas un nolaižas.

⇨ Augšējais gala stāvoklis ir saglabāts.

3] Nospiediet un turiet nospiestu pogu **"Nolaist"**, lai darbināmo elementu pārvietotu uz vēlamo apakšējo pozīciju. Ja nepieciešams, pielāgojiet apakšējo pozīciju, izmantojot pogas **"Pacelt"** vai **"Nolaist"**.

4] Vienlaicīgi nospiediet pogas **"my"** un **"Pacelt"**, līdz darbināmais elements īslaicīgi paceļas un nolaižas.

⇨ Apakšējais gala stāvoklis ir saglabāts.

- Lai apstiprinātu un izietu no iestatīšanas režīma **un** savienotu pārī vadības slēdzi: **īsi** nospiediet vadības slēdža pogu **PROG**:
  - → Darbināmais elements uz īsu brīdi paceļas un nolaižas: tagad motorizācijas aprīkojums ir iestatīts un to var vadīt, izmantojot vadības slēdzi.
- Lai apstiprinātu un izietu no iestatīšanas režīma, **nesavienojot** pārī vadības slēdzi: vienlaicīgi **nospiediet un turiet nospiestas** vadības slēdža pogas **"Pacelt"** un **"Nolaist"**, līdz vadības slēdža atgriezeniskās saites LED pārstāj mirgot.
  - → Motorizācijas aprīkojums ir iestatīts un vadības slēdzis nav savienots pārī. (Lai savienotu pirmo vadības slēdzi ar jau iestatītu motorizācijas aprīkojumu, skatiet nākamo nodaļu).

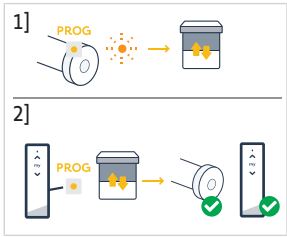
2.5.5. Pirmā vadības slēdža savienošana pārī ar jau iestatītu motorizācijas aprīkojumu

UZMANĪBU

Šo procedūru nevar veikt vairākiem motorizācijas aprīkojumiem vienlaicīgi.

PAZIŅOJUMS

Visas procedūras laikā vadības slēdzi turiet tuvu pie motorizācijas aprīkojuma.



1] **Nospiediet un turiet** darbināmā elementa **PROG** pogu, līdz tas īslaicīgi paceļas un nolaižas un tā LED mirgo oranžā krāsā: motorizācijas aprīkojums ir programmēšanas režīmā 3 min.

2] **Īsi nospiediet** vadības slēdža pogu **PROG**: darbināmais elements īsu brīdi paceļas un nolaižas.

→ Tagad motorizācijas aprīkojumu var vadīt, izmantojot vadības slēdzi.

2.5.6. Tīkla izveide ar TaHoma ready: pievienot instalācijā esošos vadības slēdžus un motorizācijas aprīkojumus

- Lai pievienotu jaunu vienkanālu vai daudzkanālu vadības slēdzi motorizācijas aprīkojumam vai dzēstu kādu no tās pārī savienotajiem vadības slēdžiem: skatiet vadības slēdža lietošanas instrukciju.
- Lai savienotu pāri papildu motorizācijas aprīkojumu: izpildiet to pašu nodošanas ekspluatācijā procedūru ar jaunu vadības slēdzi katram motorizācijas aprīkojumam un sekojiet vadības slēdža lietošanas instrukciju, lai nodrošinātu, ka tiem ir kopīgs tīkls.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

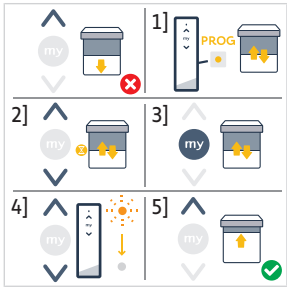
2.5.7.Rotācijas virziena mainīšana, izmantojot vadības slēdzi

UZMANĪBU

- *Šo procedūru nevar veikt vairākiem motorizācijas aprīkojumiem vienlaicīgi.*
- *Motorizācijas aprīkojumam jābūt iestatītam un savienotam pārī ar vadības slēdzi.*

PAZIŅOJUMS

Visas procedūras laikā vadības slēdzi turiet tuvu pie motorizācijas aprīkojuma.



1] Nospiediet un turiet nospiestu vadības slēdža pogu **PROG**, līdz darbināmais elements paceļas un nolaižas.

2] Īsi vienlaicīgi nospiediet vadības slēdža pogas **"Pacelt"** un **"Nolaist"**:

⇨ Darbināmais elements pēc dažām sekundēm paceļas un nolaižas.

3] Nospiediet vadības slēdža pogu **"my"**, līdz darbināmais elements paceļas un nolaižas:

⇨ Rotācijas virziens ir mainīts.

4] Lai apstiprinātu un izietu no iestatīšanas režīma, vienlaicīgi nospiediet un turiet nospiestas vadības slēdža pogas **"Pacelt"** un **"Nolaist"**, līdz vadības slēdža atgriezeniskās saites LED pārstāj mirgot.

5] Nospiediet vadības slēdža pogu **"Pacelt"**, lai pārbaudītu rotācijas virzienu.

2.5.8.Gala stāvokļu noregulēšana, izmantojot vadības slēdzi

UZMANĪBU

- *Šo procedūru nevar veikt vairākiem motorizācijas aprīkojumiem vienlaicīgi.*
- *Motorizācijas aprīkojumam jābūt iestatītam un savienotam pārī ar vadības slēdzi.*

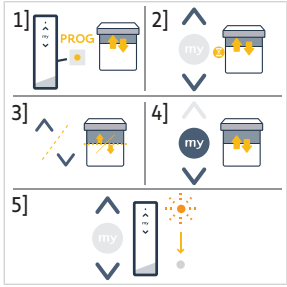
PAZIŅOJUMS

Abus gala stāvokļus var noregulēt: gan tikai vienu no tiem, gan abus vienlaicīgi.

2.5.8.1. Augšējā gala stāvokļa noregulēšana

PAZIŅOJUMS

Visas procedūras laikā vadības slēdzi turiet tuvu pie motorizācijas aprīkojuma.



1] Nospiediet un turiet nospiestu vadības slēdža pogu **PROG**, līdz darbināmais elements paceļas un nolaižas.

2] Īsi vienlaicīgi nospiediet vadības slēdža pogas **"Pacelt"** un **"Nolaist"**:

⇨ Darbināmais elements pēc dažām sekundēm paceļas un nolaižas.

3] Nospiediet un turiet nospiestu vadības slēdža pogu **"Pacelt" vai "Nolaist"**, lai darbināmo elementu pārvietotu uz jauno vēlamo pozīciju.

4] Īsi vienlaicīgi nospiediet vadības slēdža pogas **"my"** un **"Nolaist"**:

⇨ Darbināmais elements paceļas un nolaižas.

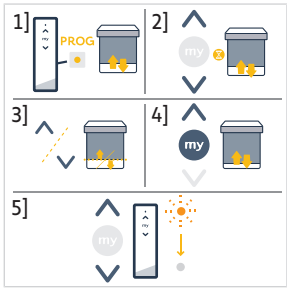
5] Lai apstiprinātu un izietu no iestatīšanas režīma, vienlaicīgi nospiediet un turiet nospiestas vadības slēdža pogas **"Pacelt"** un **"Nolaist"**, līdz vadības slēdža atgriezeniskās saites LED pārstāj mirgot.

2.5.8.2. Apakšējā gala stāvokļa noregulēšana

PAZIŅOJUMS

Visas procedūras laikā vadības slēdzi turiet tuvu pie motorizācijas aprīkojuma.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Nospiediet un turiet nospiestu vadības slēdža pogu **PROG**, līdz darbināmais elements paceļas un nolaižas.

2] Īsi vienlaicīgi nospiediet vadības slēdža pogas **"Pacelt"** un **"Nolaist"**:

⇨ Darbināmais elements pēc dažām sekundēm paceļas un nolaižas.

3] Nospiediet un turiet nospiestu vadības slēdža pogu **"Pacelt" vai "Nolaist"**, lai darbināmo elementu pārvietotu uz jauno vēlamo pozīciju.

4] Īsi vienlaicīgi nospiediet vadības slēdža pogas **"Pacelt"** un **"my"**:

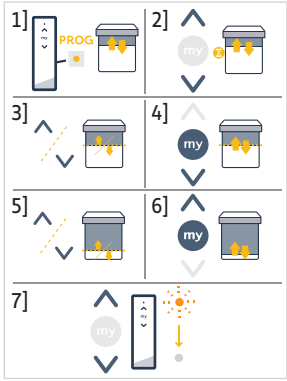
⇨ Darbināmais elements paceļas un nolaižas.

5] Lai apstiprinātu un izietu no iestatīšanas režīma, vienlaicīgi nospiediet un turiet nospiestas vadības slēdža pogas **"Pacelt"** un **"Nolaist"**, līdz vadības slēdža atgriezeniskās saites LED pārstāj mirgot.

2.5.8.3. Abu gala stāvokļu noregulēšana

ⓘ ***PAZIŅOJUMS***

Visas procedūras laikā vadības slēdzi turiet tuvu pie motorizācijas aprīkojuma.



1] Nospiediet un turiet nospiestu vadības slēdža pogu **PROG**, līdz darbināmais elements paceļas un nolaižas.

2] Īsi vienlaicīgi nospiediet vadības slēdža pogas **"Pacelt"** un **"Nolaist"**:

⇨ Darbināmais elements pēc dažām sekundēm paceļas un nolaižas.

3] Nospiediet un turiet nospiestu vadības slēdža pogu **"Pacelt" vai "Nolaist"**, lai darbināmo elementu pārvietotu uz jauno vēlamo augšējo pozīciju.

4] Īsi vienlaicīgi nospiediet vadības slēdža pogas **"my"** un **"Nolaist"**:

⇨ Darbināmais elements paceļas un nolaižas.

⇨ Augšējais gala stāvoklis ir noregulēts.

5] Nospiediet un turiet nospiestu vadības slēdža pogu **"Pacelt" vai "Nolaist"**, lai darbināmo elementu pārvietotu uz jauno vēlamo apakšējo pozīciju.

6] Īsi vienlaicīgi nospiediet vadības slēdža pogas **"Pacelt"** un **"my"**:

⇨ Darbināmais elements paceļas un nolaižas.

⇨ Apakšējais gala stāvoklis ir noregulēts.

7] Lai apstiprinātu un izietu no iestatīšanas režīma, vienlaicīgi nospiediet un turiet nospiestas vadības slēdža pogas **"Pacelt"** un **"Nolaist"**, līdz vadības slēdža atgriezeniskās saites LED pārstāj mirgot.

2.5.9.Izvērstie iestatījumi

Dažus izvērstos iestatījumus, piemēram, ātruma vai noliekšanas kustības regulēšanu, nevar veikt ar vadības slēdzi.

Šos izvērstos iestatījumus var mainīt tikai ar lietotnes TaHoma pro palīdzību, skatiet nodaļu **Nodošana ekspluatācijā ar TaHoma pro lietotni (ieteicams)**.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.6.Padomi un ieteikumi uzstādīšanai

2.6.1.Jautājumi par ierīci?

Novērojumi	Iespējamie cēloņi	Risinājumi
Darbināmais elements ir trokšņains.	Dzenošais ritenis un galvas virsa nav pielāgota izmantotajai caurulei.	Nomainiet dzenošo riteni un galvas virsu.
	Mehāniskās brīvkustības starp motorizācijas aprīkojumu, piederumiem, cauruli un caurules galu ir pārāk lielas.	Mehāniskās brīvkustības starp motorizācijas aprīkojumu, piederumiem, cauruli un caurules galu jāsamazina līdz minimumam.
	Dzenošais ritenis nav pareizi piestiprināts pie caurules.	Pareizi piestipriniet dzenošo riteni pie caurules.
	Aprīkojums ir saspiests starp kronšteiniem.	Samaziniet sašaurinājumu starp kronšteiniem.
	Iegriezuma garums nav pielāgots motorizācijas aprīkojuma āķim vai izmantotajai galvas virsai.	Pielāgojiet iegriezuma garumu motorizācijas aprīkojuma āķim vai izmantotajai galvas virsai.
	Caurulē ir atlūzas, skrūves vai citas detaļas.	Iztukšojiet cauruli.
	Apkārtējās vides temperatūra neatbilst darba temperatūrai.	Mainiet apkārtējās vides temperatūru.
Darbināmais elements apstājas pārāk agri vai pārāk vēlu.	Darbināmā elementa gala stāvokļi nobīdās.	Noregulējiet gala stāvokļus, sekojot norādījumiem nodaļā **Zigbee motorizācijas aprīkojuma nodošana ekspluatācijā**
	Gala stāvokļi nav pareizi noregulēti.	Noregulējiet gala stāvokļus, sekojot norādījumiem nodaļā **Zigbee motorizācijas aprīkojuma nodošana ekspluatācijā**
	Darbināmais elements neatbilst ieteicamajiem svara ierobežojumiem.	Pārbaudiet darbināmā elementa saderību. Sazinieties ar Somfy kontaktpersonu vai dodieties uz **www.somfy.com**.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Novērojumi	Iespējamie cēloņi	Risinājumi
Darbināmais elements nedarbojas.	Nepareizi izveidots saslēgums.	Pārbaudiet saslēgumu un veiciet nepieciešamās korekcijas.
	Motorizācijas aprīkojums nav ne iestatīts, ne savienots pārī.	Skatiet nodaļu **Zigbee motorizācijas aprīkojuma nodošana ekspluatācijā**
	Motorizācijas aprīkojums ir savienots pārī, bet nav iestatīts.	Skatiet nodaļu **Zigbee motorizācijas aprīkojuma nodošana ekspluatācijā**
	Motorizācijas aprīkojums ir iestatīts, bet nav savienots pārī.	Skatiet nodaļu **Zigbee motorizācijas aprīkojuma nodošana ekspluatācijā**
	Motorizācijas aprīkojums ir termiskās aizsardzības režīmā. Sarkans LED = ieslēdzas, pēc tam izslēdzas.	Pagaidiet, līdz motorizācijas aprīkojums atdziest.
	Kāds šķērslis traucē darbināmā elementa kustību. Mirgo sarkanais LED.	Noņemiet šķērsli.
	Motorizācijas aprīkojuma pozīcija ir ārpus gala stāvokļiem. Sarkanais LED mirgo 2 reizes ar pārtraukumiem un nepārtraukti.	Noregulējiet gala stāvokļus, sekojot norādījumiem nodaļā **Zigbee motorizācijas aprīkojuma nodošana ekspluatācijā**
	Vadības slēdža akumulators ir izlādējies. LED neiedegas, kad ir nospiesta kāda no savienotā vadības slēdža pogām.	Pārbaudiet vadības slēdža akumulatoru un, ja nepieciešams, nomainiet to.
	Vadības slēdzis nav saderīgs vai nav ieprogrammēts.	Pārbaudiet saderību vai savienojiet pārī vadības slēdzi, sekojot norādījumiem nodaļā **Zigbee motorizācijas aprīkojuma nodošana ekspluatācijā**

2.6.2.TaHoma ready instalācijas pārveidošana par TaHoma switch instalāciju

Lai TaHoma ready instalācijai pievienotu TaHoma switch, un pēc tam to pārveidotu par TaHoma switch instalāciju, sekojiet norādījumiem lietotnē TaHoma pro.

2.6.3.Motorizācijas aprīkojuma atmiņas dzēšana (sākotnējās konfigurācijas atiestatīšana)

ⓘ ***PAZIŅOJUMS***

Šī atiestatīšana izdzēš visus pārī savienotos vadības slēdžus, gala stāvokļu iestatījumus, papildu iestatījumus un atiestatīs motorizācijas aprīkojuma iecienītāko pozīciju (my).



Nospiediet un turiet nospiestu motorizācijas aprīkojuma pogu **PROG**, līdz tā LED mirgo oranžā krāsā un darbināmais elements īsu brīdi paceļas un nolaižas **3 reizes**.

➔ Visi iestatījumi ir dzēsti. Motorizācijas aprīkojums tiek atiestatīts uz sākotnējo konfigurāciju.

➔ Motorizācijas aprīkojums ir programmēšanas režīmā 3 min, un tā LED mirgo oranžā krāsā.

Turpiniet nodošanas ekspluatācijā procedūru (Skatiet nodaļu **Zigbee motorizācijas aprīkojuma nodošana ekspluatācijā**).

3.IZMANTOŠANA UN APKOPE

ⓘ ***PAZIŅOJUMS***

Šim motorizācijas aprīkojumam nav nepieciešamas nekādas apkopes darbības.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Zigbee darbināmā elementa vadības veids atšķiras atkarībā no instalācijā esošā risinājuma: TaHoma switch risinājums vai TaHoma ready risinājums.

Skatiet attiecīgo nodaļu atbilstoši risinājumam.

3.1.Izmantošana ar TaHoma switch risinājumu

3.1.1.Izmantošana ar lietotni TaHoma

Lai vadītu darbināmo elementu savienotā režīmā, jums ir nepieciešams piekļūt un izmantot lietotni TaHoma, kam nepieciešams saderīgs tālrunis vai mobilā ierīce un piekļuve internetam.

Lietotni var lejupielādēt bez maksas no **Apple** Store platformām un **Google Play** Store saderīgās Apple vai Android™ mobilajās ierīcēs. Saderība ir norādīta lietotnes aprakstā attiecīgajā platformā.

Lietotnes TaHoma programmatūras versija laiku pa laikam var tikt atjaunināta, lai pievienotu jaunas funkcijas un pakalpojumus.

1] Lejupielādējiet lietotni TaHoma, ja tā vēl nav instalēta viedtālrunī.

2] Palaidiet lietotni un sekojiet norādījumiem, lai vadītu darbināmo elementu.

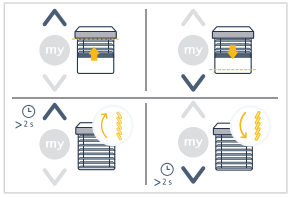


3.1.2.Izmantošana ar vadības slēdzi

Pogas “Pacelt” un “Nolaist”

1] Noliecamiem darbināmajiem elementiem:

- Lai pilnībā paceltu vai nolaistu darbināmo elementu, **īsi** nospiediet vadības slēdža pogu **“Pacelt”** vai **“Nolaist”.**
- **Nospiediet un turiet nospiestu** vadības slēdža pogu **“Pacelt”** vai **“Nolaist”**, līdz darbināmais elements sasniedz vēlamo pozīciju. Kad poga tiek atlaista, darbināmais elements apstājas.



2] Citiem darbināmajiem elementiem:

- Lai pilnībā paceltu vai nolaistu darbināmo elementu, **īsi** nospiediet vadības slēdža pogu **“Pacelt”** vai **“Nolaist”**.



Apstādināšanas funkcija

- **Īsi** nospiediet vadības slēdža pogu **“my”**, lai apturētu darbināmo elementu.



Iecienītākā pozīcija (my)

ⓘ ***PAZIŅOJUMS***

Starpstāvoklis, ko sauc par “iecienītāko pozīciju (my)”, atšķiras no augšējās un apakšējās pozīcijas.

Iecienītākās pozīcijas (my) programmēšana vai mainīšana

ⓘ ***PAZIŅOJUMS***

Ir atļauta tikai viena iecienītākā pozīcija (my).

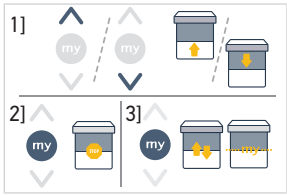
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Pārvietojiet darbināmo elementu uz vēlamo iecienītāko pozīciju, izmantojot pogu **"Pacelt"** vai **"Nolaist"**.

2] Īsi nospiediet pogu **my**, lai apturētu darbināmo elementu.

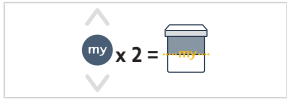
3] Nospiediet un turiet nospiestu pogu **my**, līdz darbināmais elements īslaicīgi paceļas un nolaižas:

→ Vēlamā iecienītākā pozīcija (my) ir ieprogrammēta, un zaļais LED mirgo 5 reizes.



Iecienītākās pozīcijas (my) izmantošana

- Ja ir ieprogrammēta iecienītākā pozīcija (my), **divas reizes pēc kārtas īsi** nospiediet vadības slēdža pogu **"my",** lai darbināmo elementu pārvietotu uz iecienītāko pozīciju (my).



3.2.Izmantošana ar TaHoma ready risinājumu

Pogas "Pacelt" un "Nolaist"

- Lai pilnībā paceltu vai nolaistu darbināmo elementu, **īsi** nospiediet vadības slēdža pogu **"Pacelt"** vai **"Nolaist"**.



- **Nospiediet un turiet nospiestu** vadības slēdža pogu **"Pacelt"** vai **"Nolaist"**, līdz darbināmais elements sasniedz vēlamo pozīciju. Kad poga tiek atlaista, darbināmais elements apstājas.



Apstādināšanas funkcija

- **Īsi** nospiediet vadības slēdža pogu **"my"**, lai apturētu darbināmo elementu.



Iecienītākā pozīcija (my)

ⓘ ***PAZIŅOJUMS***

Starpstāvoklis, ko sauc par "iecienītāko pozīciju (my)", atšķiras no augšējās un apakšējās pozīcijas.

Iecienītākās pozīcijas (my) programmēšana vai mainīšana

ⓘ ***PAZIŅOJUMS***

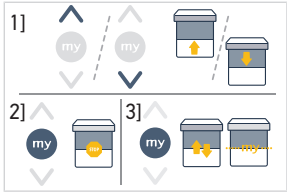
Ir atļauta tikai viena iecienītākā pozīcija (my).

1] Pārvietojiet darbināmo elementu uz vēlamo iecienītāko pozīciju, izmantojot pogu **"Pacelt"** vai **"Nolaist"**.

2] Īsi nospiediet pogu **my**, lai apturētu darbināmo elementu.

3] Nospiediet un turiet nospiestu pogu **my**, līdz darbināmais elements īslaicīgi paceļas un nolaižas:

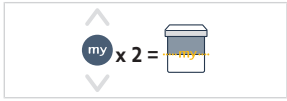
→ Vēlamā iecienītākā pozīcija (my) ir ieprogrammēta, un zaļais LED mirgo 5 reizes.



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Iecienītākās pozīcijas (my) izmantošana

- Ja ir ieprogrammēta iecienītākā pozīcija (my), **divas reizes pēc kārtas īsi** nospiediet vadības slēdža pogu **"my",** lai darbināmo elementu pārvietotu uz iecienītāko pozīciju (my).



3.3.Padomi un ieteikumi ekspluatācijai

3.3.1.Jautājumi par ierīci?

Novērojumi	Iespējamie cēloņi	Risinājumi
Darbināmais elements nedarbojas.	Vadības slēdža akumulators ir izlādējies.	Pārbaudiet akumulatoru un, ja nepieciešams, nomainiet to.
	Motorizācijas aprīkojuma akumulatoram ir zems uzlādes līmenis, un to ir nepieciešams uzlādēt. Sarkanā LED mirgo 3 reizes, kad tiek nospiesta kāda no pārī savienota vadības slēdža pogām.	Pievienojiet lādētāju.
	Ir nostrādājusi termiskā aizsardzība.	Pagaidiet, līdz motorizācijas aprīkojums atdziest.
Darbināmais elements apstājas pirms tā gala ierobežojuma.	Motorizācijas aprīkojuma akumulatoram ir zems uzlādes līmenis, un to ir nepieciešams uzlādēt. Sarkanā LED mirgo 3 reizes, kad tiek nospiesta kāda no pārī savienota vadības slēdža pogām.	Pievienojiet lādētāju.

ⓘ ***PAZIŅOJUMS***

Ja darbināmais elements joprojām nedarbojas, sazinieties ar motorizācijas aprīkojuma un mājas automatizācijas speciālistu.

3.3.2.TaHoma ready instalācijas pārveidošana par TaHoma switch instalāciju

Lai TaHoma ready instalācijai pievienotu TaHoma switch, un pēc tam to pārveidotu par TaHoma switch instalāciju, sekojiet norādījumiem lietotnē TaHoma.

4.TEHNISKIE DATI

Barošana	12 V līdzstrāvas 2. klases barošanas bloks SELV + LPS
Radio frekvence	2.4 GHz
Frekvences diapazons un maksimālā patērētā strāva	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <10mW
Griezes moments	1.1 N·m
Ātrums	10-28 apgr./min
Minimālā distance starp ierobežojumiem	1 pagrieziens
Zigbee versija	3.0
Bluetooth® versija	4.2
Elektroizolācija	III
Izmantošanai piemērota temperatūra	0°–60°

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Aizsardzības pakāpe	IP20 (Izmantošanai tikai iekštelpās)
Uzlādes temperatūra	0° / 45° C

PAZIŅOJUMS

Lai iegūtu papildu informāciju par motorizācijas aprīkojuma tehniskajiem raksturlielumiem, konsultējieties ar savu "Somfy" pārstāvi.



Pārliecinieties, ka baterijas tiek atdalītas no citiem atkritumu veidiem un pārstrādātas caur vietējo savākšanas tīklu.



Mēs rūpējamies par vidi. Neutilizējiet ierīci kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Nododiet to pārstrādei apstiprinātā savākšanas centrā.



Bluetooth® vārdiskā zīme un logo ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder Bluetooth SIG, Inc. un SOMFY ACTIVITIES SA šīs zīmes izmanto saskaņā ar licenci. Citas preču zīmes un komercnosaukumi pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.



SOMFY ACTIVITES SA, F74300 CLUSES, kā ražotājs ar šo apliecina, ka instrukcijā norādītais motorizācijas aprīkojums, ja to izmanto saskaņā ar instrukciju, atbilst piemērojamo Eiropas direktīvu, it īpaši Direktīvas 2006/42/EK par mašīnām un Direktīvas 2014/53/ES par radioiekārtām, būtiskajām prasībām. Pilnīgā ES atbilstības deklarācija ir pieejama www.somfy.com/ce. Philippe Geoffroy, kvalitātes nodaļas vadītājs izpilddirektora vārdā, Klīzā, 06/2024.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

IŠVERSTOS INSTRUKCIJOS

Šios instrukcijos taikomos visoms SONESSE2 28 Zigbee pavaroms, kurių skirtingos versijos pateikiamos dabartiniame kataloge.

TURINYS

1. Pirminė informacija 79
1.1. Naudojimo sritis 79
1.2. Atsakomybė 79
2. Montavimas 79
2.1. Sistema 79
2.2. Laidų sujungimas 80
2.3. „Zigbee" pavaros paruošimas eksploatuoti 81
2.4. Paruošimas eksploatuoti naudojant „TaHoma pro" mobiliąją programėlę (rekomenduojama) 81
2.5. Paruošimas eksploatuoti tik valdymo pultu (be „TaHoma pro" mobiliosios programėlės) 82
2.6. Patarimai dėl montavimo 87
3. Naudojimas ir techninė priežiūra 89
3.1. Naudojimas su „TaHoma" įjungimo sprendimu 89
3.2. Naudojimas su „TaHoma" paruoštu sprendimu 90
3.3. Patarimai dėl valdymo 91
4. Techniniai duomenys 91

BENDROJI INFORMACIJA

Saugos taisyklės

PAVOJUS
Įspėja apie pavojų, dėl kurio asmuo gali iš karto mirti arba sunkiai susižeisti.

ĮSPĖJIMAS
Įspėja apie pavojų, dėl kurio asmuo gali mirti arba sunkiai susižeisti.

ATSARGUMO PRIEMONĖS
Įspėja apie pavojų, dėl kurio asmuo gali nesunkiai ar vidutiniškai susižeisti.

DĖMESIO
Įspėja apie pavojų, dėl kurio gaminys gali būti sugadintas ar sunaikintas.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.PIRMINĖ INFORMACIJA

1.1.Naudojimo sritis

Sonesse 28 pavaros skirtos visų tipų varikliams, naudojamiems

- vidaus vertikaliosioms žaliuzėms, kurių priekinis bėgelis juda tik dėl sunkio jėgos, kai svoris mažesnis nei 15 kg.

1.2.Atsakomybė

Prieš montuodami ir naudodami pavarą atidžiai perskaitykite **šias instrukcijas**.

Be šiame vadove pateiktų nurodymų, taip pat būtina laikytis pridedamame dokumente ***Saugos instrukcijos*** pateiktų nurodymų.

Pavarą turi montuoti buitinių mechanizmų ir automatikos specialistas, vadovaudamasis „Somfy" instrukcijomis ir montavimo valstybėje galiojančiais teisės aktais.

Draudžiama pavara naudotis ne nurodytoje naudojimo srityje. Priešingu atveju (kaip ir bet kokiu kitu atveju nesilaikant šiame vadove pateiktų instrukcijų ir pridedamo dokumento ***Saugos instrukcijos***) „Somfy" neprisiima jokios atsakomybės ir netaiko garantijos.

Sumontavęs pavarą montuotojas privalo informuoti savo klientus apie pavaros naudojimo ir techninės priežiūros sąlygas bei perduoti jiems naudojimo ir techninės priežiūros instrukcijas bei pridedamą dokumentą ***Saugos instrukcijos***. Visas pavaros operacijas po pardavimo turi atlikti buitinių mechanizmų ir automatikos specialistas.

Prieš pradedant montuoti gaminį būtina patikrinti, ar jis tinka naudoti su kita naudojama įranga ir priedais. Jei montuojant šį gaminį kyla abejonių ir (arba) reikia papildomos informacijos, susisiekite su kontaktiniu asmeniu iš bendrovės „Somfy" arba prisijunkite prie interneto svetainės **www.somfy.com**.

Jei ši pavara naudojama su gaminiais, nenurodytais pridedamame dokumente „Suderinamumo matrica", tuomet negalioja jokios „Somfy" garantijos ir „Somfy" atleidžiama nuo bet kokios atsakomybės.

2.MONTAVIMAS

ĮSPĖJIMAS

- ***Šios instrukcijos yra privalomos buitinių mechanizmų ir automatikos specialistui, montuojančiam pavarą.***
- ***Laikykitės valstybėje, kurioje montuojate pavarą, galiojančių standartų ir teisės aktų.***

DĖMESIO

- ***Jokiu būdu nenumeskite, netrankykite, nebadykite pavaros ir nenardinkite jos į vandenį.***
- ***Kiekvienai pavarai įdiekite individualų valdymo pultą.***

PRANEŠIMAS

Pasirūpinkite, kad sumontavus įrenginį šviesos diodas, programavimo mygtukas ir įvesties jungtis būtų matomi ir lengvai pasiekiami.

2.1.Sistema

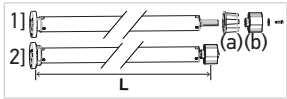
2.1.1.Pavaros paruošimas

DĖMESIO

SONESSE2 28 Zigbee : vidinis vamzdžio skersmuo turi būti26.6 mm arba didesnis.

1] Pritvirtinkite karūnėlę (**a**) ir pavaros ratuką (**b**) prie variklio.

2] Išmatuokite ilgį (**L**) tarp pavaros ratuko galo ir galvutės galo.

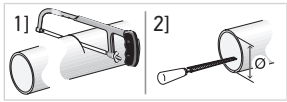


Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.1.2.Vamzdžio paruošimas

1] Nupjaukite vamzdį iki reikiamo ilgio.

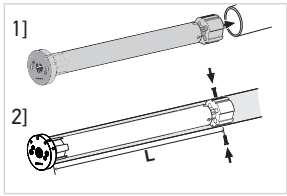
2] Nušlifuokite vamzdžio atplaišas ir pašalinkite drožles.



2.1.3.Pavaros vamzdžio montavimas

1] Įstumkite pavarą į vamzdį. Įstatykite ratuką sulygiuodami jį su vamzdžio profiliu. Įstatykite pavarą iki pusės, tada nustumkite karūnėlę žemyn ir įstatykite ją į vamzdį. Galiausiai įstumkite variklį į vamzdį.

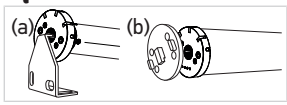
2] Nebūtina, bet jei reikia, vamzdį prie pavaros pritvirtinkite savisriegiais sraigtais arba plieninėmis kniedėmis, atsižvelgdami į matmenis (**L**).



2.1.4.Vamzdžio ir pavaros mazgo montavimas ant laikiklių

(a) Standartinis laikiklis.

(b) Pavaros plokštelė konkrečiam laikikliui.



PRANEŠIMAS

Kad radijo signalas būtų priimamas optimaliai, variklio antena turi būti tiesi ir įrengta už galvutės bėgelio (jei jis naudojamas).

2.2.Laidų sujungimas

ĮSPĖJIMAS

- *Siekiant užtikrinti elektros saugą, ši III klasės pavara turi būti maitinama iš SELV maitinimo šaltinio (saugi labai žema įtampa).*
- *Akumuliatorių įkraukite tik kartu su šiuo prietaisu pateikiamu nuimamuoju maitinimo bloku.*
- *Netinkamai naudojant akumuliatorių bloką, jis gali perkaisti, užsidegti, sprogti ir sukelti rimtą traumą arba mirtį.*
- *Pavara ir akumuliatoriai negali būti veikiami labai aukšta temperatūra.*
- *Yra rizika, kad pavaros su akumuliatoriais gnybtus arba akumuliatoriaus gnybtus sujungus metaliniais objektais, įvyks trumpasis jungimas.*
- *Prieš montuodami įsitikinkite, kad akumuliatorius visiškai įkrautas.*

ATSARGUMO PRIEMONĖS

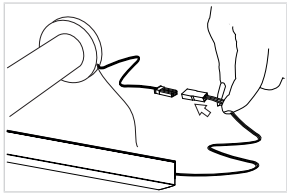
- *Laidai, pervesti per metalinę sieną, turi būti apsaugoti ir izoliuoti apvalkalu arba įvore.*
- *Laidus pritvirtinkite taip, kad jie nesiliestų prie judančių dalių.*
- *Pavaros laido negalima atjungti. Jei jis pažeistas, grąžinkite pavarą į paslaugų po pardavimo skyrių.*

DĖMESIO

- *Neatjunkite akumuliatoriaus, kai variklis įjungtas.*
- *Pasirūpinkite, kad pavaros maitinimo laidas būtų lengvai pasiekiamas: gaminys turi būti lengvai pakeičiamas.*
- *Jei ši pavara naudojama su gaminiais, nenurodytais pridedamame dokumente „Suderinamumo matrica", tuomet negalioja jokios „Somfy" garantijos ir „Somfy" atleidžiama nuo bet kokios atsakomybės.*

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Prijunkite akumuliatorių prie variklio maitinimo laido.



2.3.„Zigbee" pavaros paruošimas eksploatuoti

Diegiant įrenginį su „Zigbee" pavaromis, naudotojas gali pasinaudoti 2 sprendimais: TaHoma switch sprendimas ir TaHoma ready sprendimas.

TaHoma switch sprendimas – tai sprendimas prijungtuoju režimu, su TaHoma switch įrenginyje, leidžiančiu naudotojui per TaHoma mobiliąją programėlę valdyti visus savo „Zigbee" gaminius.

Kitas sprendimas, be TaHoma switch, yra vadinamas TaHoma ready. Jis leidžia naudotojui valdyti savo „Zigbee" pavaras tik valdymo pultais. Tačiau šį įrenginį vėliau galima perjungti į prijungtąjį režimą pridėjus TaHoma switch.

„Zigbee" pavarą paruošti eksploatuoti galima dviem skirtingais būdais:

- arba paleisti per TaHoma pro mobiliąja programėlę (šis būdas rekomenduojamas, nes yra paprastesnis ir išsamesnis),
- arba paleisti valdymo pultu.

Žr. atitinkamą skyrių pagal parinktą paruošimo eksploatuoti režimą.

2.4.Paruošimas eksploatuoti naudojant „TaHoma pro" mobiliąją programėlę (rekomenduojama)

PRO

Paruošimas eksploatuoti per TaHoma pro mobiliąja programėlę galimas ir rekomenduojamas tiek TaHoma ready sprendimui, tiek TaHoma switch sprendimui.

2.4.1.Įjungimas

Reikia turėti „Somfypro" paskyrą, tačiau TaHoma switch nėra privaloma.

Norėdami nustatyti pavarą, turite prisijungti prie TaHoma pro mobiliosios programėlės ir ja naudotis, turite turėti suderinamą telefoną arba mobilųjį įrenginį ir prieigą prie interneto.

Mobiliąją programėlę galima nemokamai atsisiųsti iš „**Apple** Store" platformų ir „**Google Play** Store" į suderinamus mobiliuosius įrenginius su „Apple" arba „Android™" operacine sistema. Šis suderinamumas yra nurodytas atitinkamos „Store" parduotuvės mobiliosios programėlės aprašyme.

TaHoma pro mobiliosios programėlės programinės įrangos versija gali būti kartkartėmis atnaujinama, pridedant naujų funkcijų ir paslaugų.

2.4.2.Pavaros nustatymas

DĖMESIO

- ***Atsisiųskite TaHoma pro mobiliąją programėlę, jei ji dar neįdiegta išmaniajame telefone.***
- ***Prieš atlikdami šį veiksmą paleiskite TaHoma pro mobiliąją programėlę.***

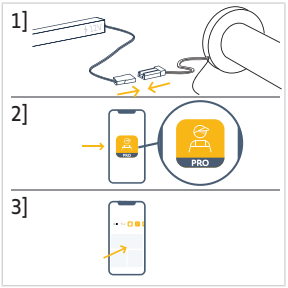
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Prijunkite pavaros maitinimo šaltinį.

→ Jei pavara nenustatyta arba nesusieta, prijungus ją prie elektros tinklo per 3 min. įsijungia programavimo režimas ir šviesos diodas mirksi oranžine spalva.

2] Atverkite TaHoma pro mobiliąją programėlę ir atlikite atitinkamus veiksmus, kad nuskaitytumėte pavaros QR kodą.

3] Vadovaukitės TaHoma pro mobiliojoje programėlėje pateiktais nurodymais.



ⓘ ***PRANEŠIMAS***

Šią pavarą galima nustatyti TaHoma pro ir naudoti be TaHoma switch (TaHoma switch galima pridėti vėliau).

2.4.3.Tinklo valdymas

Jei norite susieti valdymo pultą su pavara, pridėti naują valdymo pultą arba naują įrenginio pavarą, vadovaukitės TaHoma pro mobiliojoje programėlėje pateiktais nurodymais.

2.4.4.Išplėstiniai nustatymai

TaHoma pro mobilioji programėlė yra rekomenduojama priemonė, kuria galima lengvai nustatyti pavarą ir atlikti pakartotinius nustatymus, pavyzdžiui, pakeisti pavaros sukimosi kryptį arba iš naujo sureguliuoti galines ribas.

Kita vertus, kai kuriuos išplėstinius nustatymus, pavyzdžiui, greičio ar posvyrio eigos reguliavimą, galima atlikti tik naudojantis TaHoma pro mobiliąja programėle.

Norėdami atlikti šiuos nustatymus arba pakartotinius nustatymus, vadovaukitės TaHoma pro mobiliojoje programėlėje pateiktais nurodymais.

2.5.Paruošimas eksploatuoti tik valdymo pultu (be „TaHoma pro“ mobiliosios programėlės)



Šiame skyriuje aprašomas pavaros paruošimas eksploatuoti tik valdymo pultu, nenaudojant TaHoma pro mobiliosios programėlės, su TaHoma ready sprendimu.

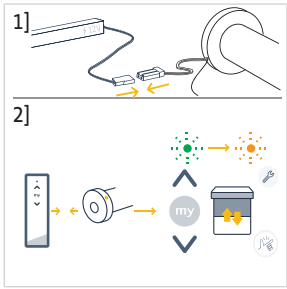
2.5.1.Ryšio tarp pavaros ir valdymo pulto užtikrinimas

Toliau aprašoma, kaip užprogramuoti pavarą, kuri nėra nustatyta arba susieta, kartu su nesusietu valdymo pultu.

△ ***DĖMESIO***

Nustatymo atlikti neįmanomi, jei valdymo pulto baterijos yra išsikrovusios.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Prijunkite pavaros maitinimo šaltinį.

→ Jei pavara nenustatyta arba nesusieta, prijungus ją prie elektros tinklo per 3 min. įsijungia programavimo režimas ir šviesos diodas mirksi oranžine spalva.

ⓘ ***PRANEŠIMAS***

Jei pavaros programavimo režimas išsijungia, jos šviesos diodas nemirksi:

- ***Paspauskite ir palaikykite mygtuką PROG ant pavaros, kol pakabintas gaminys trumpam pajudės aukštyn ir žemyn, o jo šviesos diodas ims mirksėti oranžine spalva: pavaros programavimo režimas veiks 3 min.***

2] Priartinkite valdymo pultą **prie pavaros**, tada vienu metu trumpai paspauskite valdymo pulto mygtukus **| viršų** ir **| apačią**: valdymo pultas ieško artimiausios pavaros su įjungtu programavimo režimu.

→ Kai ji randama, valdymo pulto šviesos diodas mirksi žalia spalva, pavaros šviesos diodas šviečia žalia spalva, o pakabintas gaminys trumpam pajuda aukštyn ir žemyn.

→ Tada valdymo pulto šviesos diodas lėtai mirksi oranžine spalva, kol valdymo pultas veikia nustatymo režimu.

ⓘ ***PRANEŠIMAS***

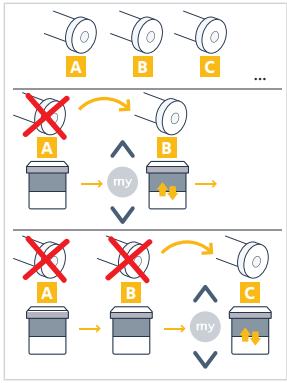
Jei valdymo pultas neranda šalia esančios pavaros, po kelių sekundžių valdymo pulto šviesos diodas pradeda mirksėti raudona spalva, o pavara nejuda: pakartokite aukščiau aprašytą procedūrą. (Jei pavara vis dar veikia programavimo režimu, pakartokite tik 2 veiksmą).

ⓘ ***PRANEŠIMAS***

Jei valdymo pultas neranda tinkamos pavaros, žr. skyrių Skenavimo režimas.

2.5.2.Skenavimo režimas

Jei programavimo režimu veikia kelios pavaros, gali būti, kad nustatymų režimu veikia jums netinkama pavara.



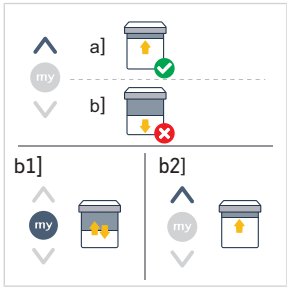
1] Įsitikinkite, kad pavara, kurią norite susieti, vis dar veikia programavimo režimu. Priešingu atveju pradėkite iš naujo nuo paruošimo eksploatuoti pradžios.

2] Jei pavara, kurią norite susieti, vis dar veikia programavimo režimu, priartinkite valdymo pultą **prie pavaros**, tada **trumpai** vienu metu paspauskite valdymo pulto mygtukus **| viršų** ir **| apačią**, kad išjungtumėte nustatymo režimą ankstesnei pavarai ir nuskaitytumėte kitą greta esančią „Zigbee" pavarą.

→ Nauja surasta pavara valdomas pakabintas gaminys trumpai pajuda aukštyn ir žemyn, pavara veikia nustatymo režimu.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.5.3.Sukimosi krypties tikrinimas



Paspauskite valdymo pulto mygtuką **| viršų**:

a] Jei pakabintas gaminys pakyla, sukimosi kryptis yra teisinga: pereikite prie skyriaus **Galinių ribų nustatymas**.

b] Jei pakabintas gaminys leidžiasi, sukimosi kryptis yra neteisinga: pereikite prie kito veiksmo.

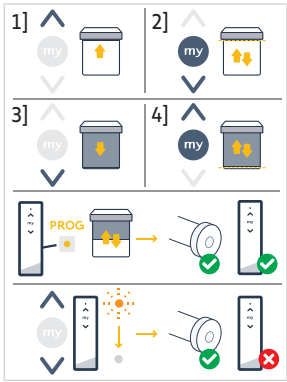
b1] Spauskite mygtuką **my** ant valdymo pulto, kol pakabintas gaminys pajudės aukštyn ir žemyn: Sukimosi kryptis pakeista.

b2] Paspauskite mygtuką **| viršų** ant valdymo pulto ir patikrinkite sukimosi kryptį.

2.5.4.Galinių ribų nustatymas ir valdymo pulto susiejimas

ⓘ ***PRANEŠIMAS***

Galines ribas galima nustatyti bet kokia tvarka.



1] Paspauskite ir laikykite mygtuką **| viršų** ir nustatysite pakabintą gaminį į norimą viršutinę padėtį. Jei reikia, reguliuokite viršutinę padėtį mygtukais **| viršų** arba **| apačią**.

2] Vienu metu spauskite mygtukus **my** ir **| apačią**, kol pakabintas gaminys trumpai pajudės aukštyn ir žemyn.

⇨ Viršutinė galinė riba išsaugoma.

3] Paspauskite ir laikykite mygtuką **| apačią** ir nustatysite pakabintą gaminį į norimą apatinę padėtį. Jei reikia, reguliuokite apatinę padėtį mygtukais **| viršų** arba **| apačią**.

4] Vienu metu spauskite mygtukus **my** ir **| viršų**, kol pakabintas gaminys trumpai pajudės aukštyn ir žemyn.

⇨ Apatinė galinė riba išsaugoma.

- Jei norite patvirtinti ir baigti nustatymus **bei** susieti valdymo pultą: **trumpai** paspauskite mygtuką **PROG** valdymo pulte:
  - → Pakabintas gaminys trumpai pajudės aukštyn ir žemyn: pavara dabar yra nustatyta ir ją galima valdyti valdymo pultu.
- Jei norite patvirtinti ir baigti nustatymus **be** valdymo pulto susiejimo: vienu metu **paspauskite ir palaikykite mygtukus | viršų** ir **| apačią** valdymo pulte, kol valdymo pulto šviesos diodas nustos mirksėti.
  - → Pavara nustatyta ir valdymo pultas susietas. (Jei norite susieti pirmąjį valdymo pultą su jau nustatyta pavara, žr. kitą skyrių).

2.5.5.Pirmojo valdymo pulto susiejimas su jau nustatyta pavara

△ ***DĖMESIO***

Šios procedūros negalima atlikti kelioms pavaroms vienu metu.

ⓘ ***PRANEŠIMAS***

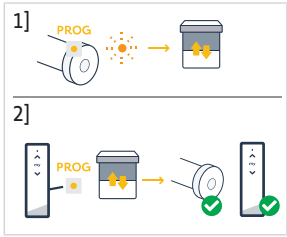
Per visą procedūrą valdymo pultą laikykite arti pavaros.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] **Paspauskite ir palaikykite** mygtuką **PROG** ant pavaros, kol pakabintas gaminys trumpam pajudės aukštyn ir žemyn, o jo šviesos diodas ims mirksėti oranžine spalva: pavaros programavimo režimas veiks 3 min.

2] **Trumpai paspauskite** mygtuką **PROG** valdymo pulte: pakabintas gaminys trumpai pajudės aukštyn ir žemyn.

→ Pavara dabar gali būti valdoma valdymo pultu.



2.5.6.Paruošta kurti tinklą su „TaHoma“: valdymo pultai ir pavaros pridedami prie įrenginio

- Jei norite prie pavaros pridėti naują vieno kanalo ar daugiakanalį valdymo pultą arba ištrinti vieną iš susietų valdymo pultų: žr. valdymo pulto naudojimo instrukciją.
- Jei norite susieti papildomas pavaras: atlikite tą pačią paruošimo eksploatuoti procedūrą su nauju valdymo pultu kiekvienai pavarai ir vadovaukitės valdymo pulto instrukcijomis, kad pavaros naudotųsi tuo pačiu tinklu.

2.5.7.Sukimosi krypties keitimas valdymo pultu

DĖMESIO

- ***Šios procedūros negalima atlikti kelioms pavaroms vienu metu.***
- ***Pavaros turi būti nustatytos ir susietos su valdymo pultu.***

PRANEŠIMAS

Per visą procedūrą valdymo pultą laikykite arti pavaros.

1] Paspauskite ir palaikykite mygtuką **PROG** ant valdymo pulto, kol pakabintas gaminys pajudės aukštyn ir žemyn.

2] Trumpai vienu metu paspauskite valdymo pulto mygtukus **| viršų** ir **| apačią**:

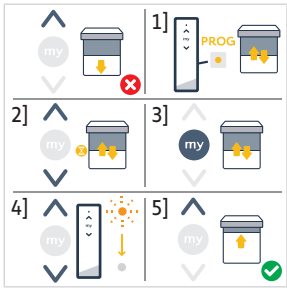
⇨ Pakabintas gaminys po kelių sekundžių trumpai pajudės aukštyn ir žemyn.

3] Spauskite mygtuką **my** ant valdymo pulto, kol pakabintas gaminys pajudės aukštyn ir žemyn:

⇨ Sukimosi kryptis pakeista.

4] Norėdami patvirtinti ir baigti nustatymą, vienu metu paspauskite ir palaikykite mygtukus **| viršų** ir **| apačią** valdymo pulte, kol valdymo pulto šviesos diodas nustos mirksėti.

5] Paspauskite mygtuką **| viršų** ant valdymo pulto ir patikrinkite sukimosi kryptį.



2.5.8.Galinių ribų koregavimas valdymo pultu

DĖMESIO

- ***Šios procedūros negalima atlikti kelioms pavaroms vienu metu.***
- ***Pavaros turi būti nustatytos ir susietos su valdymo pultu.***

PRANEŠIMAS

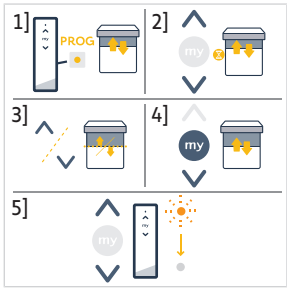
Abi galines ribas galima sureguliuoti iš naujo: arba vieną ribą, arba abi tuo pačiu metu.

2.5.8.1. Viršutinės galinės ribos koregavimas

PRANEŠIMAS

Per visą procedūrą valdymo pultą laikykite arti pavaros.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Paspauskite ir palaikykite mygtuką **PROG** ant valdymo pulto, kol pakabintas gaminys pajudės aukštyn ir žemyn.

2] Trumpai vienu metu paspauskite valdymo pulto mygtukus **| viršų** ir **| apačią**:

⇨ Pakabintas gaminys po kelių sekundžių trumpai pajudės aukštyn ir žemyn.

3] Paspauskite ir laikykite mygtuką **| viršų arba | apačią** ir nustatysite pakabintą gaminį į norimą naują padėtį.

4] Trumpai vienu metu paspauskite valdymo pulto mygtukus **my** ir **| apačią**:

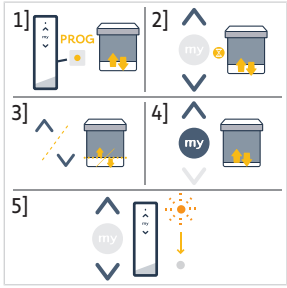
⇨ pakabintas gaminys pajudės aukštyn ir žemyn.

5] Norėdami patvirtinti ir baigti nustatymą, vienu metu paspauskite ir palaikykite mygtukus **| viršų** ir **| apačią** valdymo pulte, kol valdymo pulto šviesos diodas nustos mirksėti.

2.5.8.2. Apatinės galinės ribos koregavimas

ⓘ ***PRANEŠIMAS***

Per visą procedūrą valdymo pultą laikykite arti pavaros.



1] Paspauskite ir palaikykite mygtuką **PROG** ant valdymo pulto, kol pakabintas gaminys pajudės aukštyn ir žemyn.

2] Trumpai vienu metu paspauskite valdymo pulto mygtukus **| viršų** ir **| apačią**:

⇨ Pakabintas gaminys po kelių sekundžių trumpai pajudės aukštyn ir žemyn.

3] Paspauskite ir laikykite mygtuką **| viršų arba | apačią** ir nustatysite pakabintą gaminį į norimą naują padėtį.

4] Trumpai vienu metu paspauskite valdymo pulto mygtukus **| viršų** ir**my**:

⇨ pakabintas gaminys pajudės aukštyn ir žemyn.

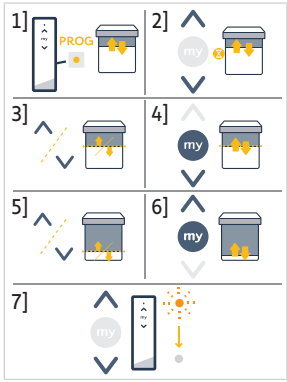
5] Norėdami patvirtinti ir baigti nustatymą, vienu metu paspauskite ir palaikykite mygtukus **| viršų** ir **| apačią** valdymo pulte, kol valdymo pulto šviesos diodas nustos mirksėti.

2.5.8.3. Dviejų galinių ribų koregavimas

ⓘ ***PRANEŠIMAS***

Per visą procedūrą valdymo pultą laikykite arti pavaros.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Paspauskite ir palaikykite mygtuką **PROG** ant valdymo pulto, kol pakabintas gaminys pajudės aukštyn ir žemyn.

2] Trumpai vienu metu paspauskite valdymo pulto mygtukus **| viršų** ir **| apačią**:

⇨ Pakabintas gaminys po kelių sekundžių trumpai pajudės aukštyn ir žemyn.

3] Paspauskite ir laikykite mygtuką **| viršų arba | apačią** ir nustatysite pakabintą gaminį į norimą naują viršutinę padėtį.

4] Trumpai vienu metu paspauskite valdymo pulto mygtukus **my** ir **| apačią**:

⇨ pakabintas gaminys pajudės aukštyn ir žemyn.

⇨ Viršutinė galinė riba yra pakoreguota.

5] Paspauskite ir palaikykite mygtuką **| viršų arba | apačią** ir nustatysite pakabintą gaminį į norimą naują apatinę padėtį.

6] Trumpai vienu metu paspauskite valdymo pulto mygtukus **| viršų** ir**my**:

⇨ pakabintas gaminys pajudės aukštyn ir žemyn.

⇨ Apatinė galinė riba yra pakoreguota.

7] Norėdami patvirtinti ir baigti nustatymą, vienu metu paspauskite ir palaikykite mygtukus **| viršų** ir **| apačią** valdymo pulte, kol valdymo pulto šviesos diodas nustos mirksėti.

2.5.9.Išplėstiniai nustatymai

Kai kurių išplėstinių nustatymų, pavyzdžiui, greičio ar posvyrio eigos reguliavimo, negalima atlikti valdymo pultu.

Šiuos išplėstinius nustatymus galima atlikti tik naudojant TaHoma pro mobiliąją programėlę, žr. skyrių **Paruošimas eksploatuoti naudojant „TaHoma pro“ mobiliąją programėlę (rekomenduojama)**.

2.6.Patarimai dėl montavimo

2.6.1.Klausimai apie gaminį?

Pastabos	Galimos priežastys	Sprendimai
Pakabintas gaminys veikia triukšmingai.	Ratukas ir adapteris nepritaikyti naudojamam vamzdeliui.	Pakeiskite ratuką ir adapterį.
	Mechaninė pavaros, priedų, vamzdelio ir vamzdelio galo trintis yra per didelė.	Mechaninė pavaros, priedų, vamzdelio ir vamzdelio galo trintis turi būti sumažinta iki minimalios.
	Ratukas netinkamai pritvirtintas prie vamzdelio.	Tinkamai pritvirtinkite ratuką prie vamzdelio.
	Įranga yra per daug suveržta tarp laikiklių.	Sumažinkite suveržimą tarp laikiklių.
	Angos ilgis nepritaikytas pavaros kabliui arba naudojamam adapteriui.	Pritaikykite angos ilgį prie pavaros kablio arba prie naudojamo adapterio.
	Vamzdelyje yra šiukšlių, varžtų ar pan.	Ištuštinkite vamzdelį.
	Aplinkos temperatūra neatitinka darbinės temperatūros.	Pakeiskite aplinkos temperatūrą.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Pastabos	Galimos priežastys	Sprendimai
Pakabintas gaminys sustoja per anksti arba per vėlai.	Pakabinto gaminio galinės ribos pasislenka.	Pakoreguokite galines ribas pagal skyrių **„Zigbee" pavaros paruošimas eksploatuoti**
	Galinės ribos netinkamai sureguliuotos.	Pakoreguokite galines ribas pagal skyrių **„Zigbee" pavaros paruošimas eksploatuoti**
	Pakabintas gaminys neatitinka rekomenduojamų svorio apribojimų.	Patikrinkite pakabinto gaminio suderinamumą. Pasitarkite su „Somfy" atstovais arba apsilankykite **www.somfy.com**.
Pakabintas gaminys neveikia.	Netinkamai prijungti kabeliai.	Patikrinkite kabelius ir, jei reikia, prijunkite juos iš naujo.
	Pavara nei nustatyta, nei susieta.	Žr. skyrių **„Zigbee" pavaros paruošimas eksploatuoti**
	Pavara yra susieta, bet nenustatyta.	Žr. skyrių **„Zigbee" pavaros paruošimas eksploatuoti**
	Pavara yra nustatyta, bet nesusieta	Žr. skyrių **„Zigbee" pavaros paruošimas eksploatuoti**
	Veikia pavaros terminės apsaugos režimas. Raudonas šviesos diodas = ĮJUNGTA, tada šviesa IŠSIJUNGIA.	Palaukite, kol pavara atvės.
	Kliūtis trukdo judėti pakabintam gaminiui. Mirksi raudonas šviesos diodas.	Pašalinkite kliūtį.
	Pavaros padėtis yra už galinių ribų. Raudonas šviesos diodas nuolat sumirksi po 2 kartus su pertraukomis.	Pakoreguokite galines ribas pagal skyrių **„Zigbee" pavaros paruošimas eksploatuoti**
	Valdymo pulto baterija išsikrovė. Šviesos diodas neužsidega, kai paspaudžiamas bet kuris susieto valdymo pulto mygtukas.	Patikrinkite valdymo pulto bateriją ir, jei reikia, ją pakeiskite.
	Valdymo pultas nesuderinamas arba neužprogramuotas.	Patikrinkite suderinamumą arba tinkamai susiekite valdymo pultą pagal skyrių **„Zigbee" pavaros paruošimas eksploatuoti**

2.6.2.„TaHoma" paruošto įrenginio atnaujinimas į „TaHoma" įjungimo įrenginį

Norėdami pridėti TaHoma switch prie TaHoma ready įrenginio, o tada atnaujinti įrenginį į TaHoma switch įrenginį, vadovaukitės TaHoma pro mobiliosios programėlės instrukcijomis.

2.6.3.Pavaros atmintinės ištrynimas (pradinės konfigūracijos atkūrimas)

ⓘ ***PRANEŠIMAS***

Atkuriant nustatymus ištrinami visi susieti valdymo pultai, galinės ribos nustatymai, išplėstiniai nustatymai ir iš naujo nustatoma mėgstama (my) pavaros padėtis.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Paspauskite ir palaikykite mygtuką **PROG** ant pavaros, kol jo šviesos diodas ims mirksėti oranžine spalva, o pakabintas gaminys trumpam pajudės aukštyn ir žemyn **3 kartus**.



➔ Visi nustatymai ištrinti. Nustatyta pavaros pradinė konfigūracija.

➔ Pavaros programavimo režimas veikia 3 min., o jos šviesos diodas mirksi oranžine spalva.

Atnaujinkite paruošimo eksploatuoti procedūrą (žr. skyrių **„Zigbee" pavaros paruošimas eksploatuoti**).

3.NAUDOJIMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

ⓘ ***PRANEŠIMAS***
Šiai pavarai nereikia jokios techninės priežiūros.

Atsižvelgiant į įrenginyje esantį sprendimą, „Zigbee" pakabintą gaminį galima valdyti skirtingai: TaHoma switch sprendimas arba TaHoma ready sprendimas.

Žr. atitinkamą skyrių pagal parinktą sprendimą.

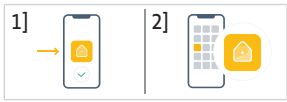
3.1.Naudojimas su „TaHoma" įjungimo sprendimu

3.1.1.Naudojimas su „TaHoma" mobiliąja programėle

Norėdami valdyti pakabintą gaminį sujungimo režimu, turite prisijungti prie TaHoma mobiliosios programėlės ir ja naudotis, turite turėti suderinamą telefoną arba mobilųjį įrenginį ir prieigą prie interneto.

Mobiliąją programėlę galima nemokamai atsisiųsti iš „**Apple** Store" platformų ir „**Google Play** Store" į suderinamus mobiliuosius įrenginius su „Apple" arba „Android™" operacine sistema. Šis suderinamumas yra nurodytas atitinkamos „Store" parduotuvės mobiliosios programėlės aprašyme.

TaHoma Mobiliosios programėlės programinės įrangos versija gali būti kartkartėmis atnaujinama, pridedant naujų funkcijų ir paslaugų.



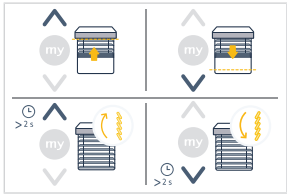
1] Atsisiųskite TaHoma mobiliąją programėlę, jei ji dar neįdiegta išmaniajame telefone.

2] Įjunkite mobiliąją programėlę ir vadovaukitės nurodymais, kaip valdyti pakabintą gaminį.

3.1.2.Naudojimas su valdymo pultu

Mygtukai „Į viršų" ir „Į apačią"

1] Palenkiamiems pakabintiems gaminiams:



- **Trumpai** paspauskite mygtuką **Į viršų** arba **Į apačią**, kad iki galo pakeltumėte arba nuleistumėte pakabintą gaminį**.**
- **Paspauskite ir laikykite** mygtuką **Į viršų** arba **Į apačią**, kol pakabintas gaminys pasieks norimą padėtį. Kai mygtukas atleidžiamas, judėjimas sustoja.

2] Kitiems pakabintiems gaminiams:



- **Trumpai** paspauskite mygtuką **Į viršų** arba **Į apačią**, kad iki galo pakeltumėte arba nuleistumėte pakabintą gaminį.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Sustabdymo funkcija

- **Trumpai** paspauskite valdymo pulto mygtuką **my** ir sustabdysite pakabintą gaminį.



Mėgstama padėtis (my)

ⓘ ***PRANEŠIMAS***

Tarpinio sustabdymo padėtis, vadinama „parankinė padėtis (my)", skiriasi nuo viršutinės ir apatinės padėčių.

Parankinės padėties (my) programavimas ar keitimas

ⓘ ***PRANEŠIMAS***

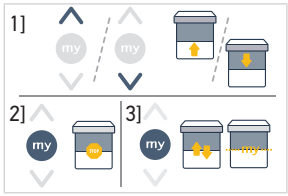
Leidžiama tik viena parankinė padėtis (my).

1] Mygtukais **| viršų** arba **| apačią** nustatykite pakabintą gaminį į mėgstamą padėtį.

2] Trumpai paspauskite mygtuką **my** ir sustabdysite pakabintą gaminį.

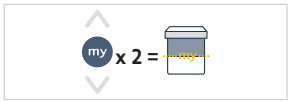
3] Paspauskite ir palaikykite mygtuką **my**, kol pakabintas gaminys trumpai pajudės aukštyn ir žemyn:

→ Parankinė padėtis (my) yra užprogramuota ir žalias šviesos diodas sumirksės 5 kartus.



Parankinės padėties (my) naudojimas

- Jei parankinė padėtis (my) yra užprogramuota, **trumpai** paspauskite mygtuką **my** valdymo pulte **du kartus iš eilės**, kad pakabintas gaminys būtų perkeltas į parankinę padėtį (my).



3.2.Naudojimas su „TaHoma" paruoštu sprendimu

Mygtukai „| viršų" ir „| apačią"

- **Trumpai** paspauskite mygtuką **| viršų** arba **| apačią**, kad iki galo pakeltumėte arba nuleistumėte pakabintą gaminį.



- **Paspauskite ir laikykite** mygtuką **| viršų** arba **| apačią**, kol pakabintas gaminys pasieks norimą padėtį. Kai mygtukas atleidžiamas, judėjimas sustoja.



Sustabdymo funkcija

- **Trumpai** paspauskite valdymo pulto mygtuką **my** ir sustabdysite pakabintą gaminį.



Mėgstama padėtis (my)

ⓘ ***PRANEŠIMAS***

Tarpinio sustabdymo padėtis, vadinama „parankinė padėtis (my)", skiriasi nuo viršutinės ir apatinės padėčių.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Parankinės padėties (my) programavimas ar keitimas

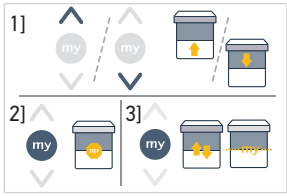
ⓘ ***PRANEŠIMAS***
Leidžiama tik viena parankinė padėtis (my).

1] Mygtukais **Į viršų** arba **Į apačią** nustatykite pakabintą gaminį į mėgstamą padėtį.

2] Trumpai paspauskite mygtuką **my** ir sustabdysite pakabintą gaminį.

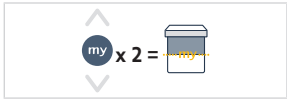
3] Paspauskite ir palaikykite mygtuką **my**, kol pakabintas gaminys trumpai pajudės aukštyn ir žemyn:

→ Parankinė padėtis (my) yra užprogramuota ir žalias šviesos diodas sumirksės 5 kartus.



Parankinės padėties (my) naudojimas

- Jei parankinė padėtis (my) yra užprogramuota, **trumpai** paspauskite mygtuką **my** valdymo pulte **du kartus iš eilės**, kad pakabintas gaminys būtų perkeltas į parankinę padėtį (my).



3.3.Patarimai dėl valdymo

3.3.1.Klausimai apie gaminį?

Pastabos	Galimos priežastys	Sprendimai
Gaminys su pavara nejuda.	Valdymo pulto akumuliatorius išsikrovė.	Patikrinkite akumuliatorių ir, jei reikia, pakeiskite.
	Pavaros akumuliatorius išsikrovęs, jį reikia įkrauti. Raudonas šviesos diodas sumirksi 3 kartus, kai paspaudžiamas bet kuris susieto valdymo pulto mygtukas.	Prijunkite įkroviklį.
	Suveikė apsauga nuo perkaitimo.	Palaukite, kol pavara atvės.
Motorizuotas gaminys sustoja prieš galutinę ribą.	Pavaros akumuliatorius išsikrovęs, jį reikia įkrauti. Raudonas šviesos diodas sumirksi 3 kartus, kai paspaudžiamas bet kuris susieto valdymo pulto mygtukas.	Prijunkite įkroviklį.

ⓘ ***PRANEŠIMAS***
Jei pakabintas gaminys vis tiek nejuda, kreipkitės į buitinių mechanizmų ir automatikos specialistą.

3.3.2.„TaHoma“ paruošto įrenginio atnaujinimas į „TaHoma“ įjungimo įrenginį

Norėdami pridėti TaHoma switch prie TaHoma ready įrenginio, o tada atnaujinti įrenginį į TaHoma switch įrenginį, vadovaukitės TaHoma mobiliosios programėlės instrukcijomis.

4.TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimo šaltinis	12 Nuolatinės srovės 2 klasės maitinimo šaltinis SELV + LPS
Radijo dažnis	2.4 GHz
Naudojamos dažnių juostos ir maks. galia	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <10mW
Sukimo momentas	1.1 N·m
Greitis	10-28 aps./min.
Minimalus atstumas tarp ribų	1 sukimas

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

„Zigbee" versija	3.0
„Bluetooth®" versija	4.2
Elektros izoliacija	III
Darbinė temperatūra	0°–60°
Apsaugos klasės indeksas	IP20 (naudoti tik patalpose)
Įkrovimo temperatūra	0° / 45° C

ⓘ ***PRANEŠIMAS***

Dėl papildomos informacijos apie šios pavaros techninius duomenis kreipkitės į „Somfy" atstovą.

Įkraunamuosius elementus ir baterijas atskirkite nuo kitos rūšies atliekų ir atiduokite perdirbti į vietinį surinkimo skyrių.

Mes rūpinamės savo aplinka. Neišmeskite gaminio su įprastomis buitinėmis atliekomis. Pristatykite į patvirtintą surinkimo įmonę perdirbti.

® „Bluetooth®" žodinis prekių ženklas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys bendrovei „Bluetooth SIG, Inc.", ir SOMFY ACTIVITIES SA šiuos ženklus naudoja turėdama atitinkamą licenciją. Kiti prekių ženklai ir prekybiniai pavadinimai priklauso atitinkamiems jų savininkams.

CE Šiuo dokumentu gamintoja SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE pareiškia, kad pavara, kuriai skirtos šios instrukcijos ir kuri naudojama pagal paskirtį pagal šias instrukcijas, atitinka esminius taikomų Europos direktyvų, ypač Mašinų direktyvos 2006/42/EB ir Radijo įrenginių direktyvos 2014/53/ES, reikalavimus. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateiktas interneto svetainėje www.somfy.com/ce. Philippe Geoffroy, patvirtinimo vadovas, veikiantis komercijos direktoriaus vardu, Kliuzas, 06/2024.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

TÕLGITUD JUHISED

Need juhised kehtivad kõikidele SONESSE2 28 Zigbee ajamitele, mille erinevad versioonid on praeguses kataloogis saadaval.

SISU

1. Eelnev teave 94
- **1.1.** Kasutusvaldkond 94
- **1.2.** Vastutus 94

2. Paigaldamine 94
- **2.1.** Monteerimine 94
- **2.2.** Kaabeldus 95
- **2.3.** Zigbee ajami kasutuselevõtt 96
- **2.4.** Kasutuselevõtt TaHoma pro rakendusega (soovitatav) 96
- **2.5.** Kasutuselevõtt ainult juhtimispuldiga (ilma TaHoma pro rakenduseta) 97
- **2.6.** Näpunäited ja nõuanded paigaldamiseks 102

3. Kasutamine ja hooldamine 103
- **3.1.** Kasutamine lahendusega TaHoma switch 103
- **3.2.** Kasutamine lahendusega TaHoma ready 104
- **3.3.** Näpunäited ja nõuanded kasutamiseks 105

4. Tehnilised andmed 105

ÜLDANDMED

Ohutusjuhised

OHT!
Annab märku ohust, mis põhjustab kohest surma või raskeid kehavigastusi.

HOIATUS
Annab märku ohust, mis võib põhjustada surma või raskeid kehavigastusi.

ETTEVAATUSABINÕUD
Annab märku ohust, mis võib põhjustada kergeid või keskmisi kehavigastusi.

ETTEVAATUSABINÕUD
Annab märku ohust, mis võib kahjustada seadet või põhjustada selle hävimise.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.EELNEV TEAVE

1.1.Kasutusvaldkond

Sonesse 28 ajamid on ette nähtud erinevat tüüpi toodete motoriseerimiseks:

- Seesmised vertikaalsed ribakardinad, mille eesmine siin liigub ainult raskusjõu mõjul, massiga alla 15 kg.

1.2.Vastutus

Enne ajami paigaldamist ja kasutamist lugege **need juhised hoolikalt läbi**.

Lisaks selles juhendis olevatele juhistele tuleb järgida ka lisatud ***Ohutusjuhiste*** dokumendis olevaid juhiseid.

Vastavalt Somfy juhistele ja kasutuselevõtu riigis kehtivatele eeskirjadele peab ajami paigaldama kodumajapidamise ajamite ja automaatika valdkonna kvalifikatsiooniga isik.

Ajami mis tahes kasutamine väljaspool ülalmainitud kasutusvaldkonda on keelatud. Mitte-sihtotstarbeline kasutus ning selles juhendis ja lisatud ***Ohutusjuhiste*** dokumendis antud juhiste eiramine vabastab Somfy igasugusest vastutusest ja tühistab seadme garantii.

Paigaldaja peab pärast ajami paigaldamist teavitama oma kliente ajami kasutus- ja hooldustingimustest ning andma neile kasutus- ja hooldusjuhendi ning kaasasoleva ***Ohutusjuhiste*** dokumendi. Kõik ajamiga seotud müügijärgse teeninduse toimingud peab tegema kodumajapidamise motoriseerimise ja automaatika spetsialist.

Ärge kunagi alustage paigaldamist toote ühildumist seotud seadmete ja tarvikutega eelnevalt kontrollimata. Toote paigaldamisel tekkivate kahtluste korral või lisateabe saamiseks võtke ühendust Somfy esindajaga või lugege veebilehte **www.somfy.com**.

Selle ajami kasutamine koos mis tahes toiteallikaga, mis ei ole loetletud lisatud dokumendis „Ühilduvusmaatriks", muudab kehtetuks kõik Somfy garantiid ja vabastab Somfy mis tahes vastutusest.

2.PAIGALDAMINE

HOIATUS

- ***Need juhised on ajamit paigaldavale kodumajapidamise motoriseerimise ja automaatika spetsialistile kohustuslikud.***
- ***Järgige paigaldusriigis kehtivaid standardeid ja seadusi.***

ETTEVAATUSABINÕUD

- ***Ajamit ei tohi maha pillata, selle pihta lüüa ega seda vedeliku sisse kasta.***
- ***Paigaldage iga ajami jaoks eraldi juhtimispult.***

TEATIS

Veenduge, et LED, programmeerimisnupp ja sisendühendus on pärast paigaldamist nähtavad ja kergesti ligipääsetavad.

2.1.Monteerimine

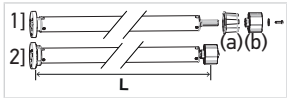
2.1.1.Ajami ettevalmistamine

ETTEVAATUSABINÕUD

SONESSE2 28 Zigbee: toru siseläbimõõt peab olema Ø26.6 mm või suurem.

1] Paigaldage mootori külge tasandratas (**a**) ja veoratas (**b**).

2] Mõõtke pikkus (**L**) veoratta ja pea otsa vahel.

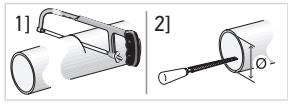


Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.1.2.Toru ettevalmistamine

1] Lõigake toru sobivasse pikkusesse.

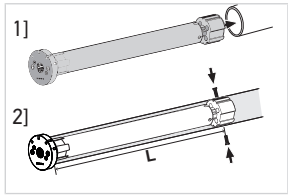
2] Tasandage toru lõikekoht ja puhastage kidadest.



2.1.3.Ajamitoru monteerimine

1] Lükake ajam torusse. Sisestage ratas, selleks joondage ratas toru profiiliga. Sisestage ajam poolenisti, seejärel libistage tasandratas ajamile ja sisestage see torusse. Viimasena lükake toru sisse mootor.

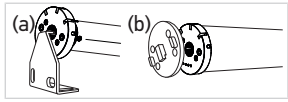
2] See pole nõutav, kuid vajaduse korral kinnitage toru ajamile sõltuvalt mõõtmest (**L**) isekeermestavate kruvide või terasest toruneetidega.



2.1.4.Toruajami koostu paigaldamine klambritele

(a) Standardklamber.

(b) Konkreetse klambri ajamiplaat.



ⓘ ***TEATIS***

Parima raadiovastuvõtu tagamiseks peab mootori antenn asetsema sirgelt ja see peaks paiknema väljaspool peasiini (kui seda kasutatakse).

2.2.Kaabeldus

⚠ ***HOIATUS***

- ***Elektriohutuse tagamiseks peab see III klassi ajam olema varustatud SELV-klassi toiteallikaga (SELV - Safety Extra Low Voltage).***
- ***Kasutage aku laadimiseks ainult vastava seadmega kaasas olevat eemaldatavat toiteplokki.***
- ***Aku vale kasutamine võib põhjustada ülekuumenemist, tulekahju või plahvatuse, mille tagajärjeks võivad olla rasked vigastused või surm.***
- ***Ajamit ega akut ei tohi jätta liiga kõrge temperatuuriga kohta.***
- ***Akutoitel töötava ajami või akuga kaasneb klemmide metallesemega lühistamise oht.***
- ***Veenduge kohapeal enne paigaldamist, et aku on täielikult laetud.***

⚠ ***ETTEVAATUSABINÕUD***

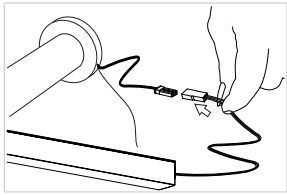
- ***Kaablid, mis läbivad metallseina, peavad olema kaitstud ja isoleeritud mantli või muhviga.***
- ***Kinnitage kaablid, et vältida nende kokkupuudet liikuvate osadega.***
- ***Ajami kaablit ei saa eemaldada. Kui see on kahjustatud, tagastage ajam müügijärgse teeninduse osakonda.***

⚠ ***ETTEVAATUSABINÕUD***

- ***Ärge lahutage akut mootori töötamise ajal.***
- ***Jätke ajami toitekaabel juurdepääsetavaks: toode peab olema kergesti asendatav.***
- ***Selle ajami kasutamine koos mis tahes toiteallikaga, mis ei ole loetletud lisatud dokumendis „Ühilduvusmaatriks", muudab kehtetuks kõik Somfy garantiid ja vabastab Somfy mis tahes vastutusest.***

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Ühendage aku mootori toitekaabliga.



2.3.Zigbee ajami kasutuselevõtt

Zigbee ajamiga paigaldises on kasutajale saadaval kaks lahendust: TaHoma switch ja TaHoma ready.

TaHoma switch on ühendatud režiimi lahendus, kus paigaldises on TaHoma switch, mis võimaldab kasutajal TaHoma rakenduse kaudu juhtida kõiki oma Zigbee tooteid.

Teine, ilma TaHoma switch-ta lahendus on TaHoma ready. See võimaldab kasutajal juhtida oma Zigbee ajameid ainult juhtimispuldiga. Sellise paigaldise saab TaHoma switch lisamisega lülitada ühendatud režiimi ka hiljem.

Zigbee ajami kasutuselevõttu saab teha kahel erineval viisil:

- Kasutuselevõtt rakendusega TaHoma pro, mis on soovitatav, kuna see on lihtsam ja terviklikum.
- Kasutuselevõtt juhtimispuldiga.

Lugege valitud kasutuselevõtu viisile vastavat jaotist.

2.4.Kasutuselevõtt TaHoma pro rakendusega (soovitatav)

Kasutuselevõtt koos TaHoma pro rakendusega on võimalik ja soovitatav nii TaHoma ready kui ka TaHoma switch lahenduse puhul.

2.4.1.Alustamine

Somfypro konto on nõutav, kuid TaHoma switch ei ole kohustuslik.

Ajami seadistamiseks peate pääsema juurde ja kasutama rakendust TaHoma pro, teil peab olema ühilduv telefon või mobiilseade ja juurdepääs internetile.

Rakenduse saab ühilduvatele Apple'i või Android™-i mobiilseadmetele tasuta alla laadida **Apple** Store'i platvormidelt või **Google Play** poest. Seadme ühilduvus on märgitud vastava poe rakenduse kirjelduses.

Rakenduse TaHoma pro tarkvaraversiooni võidakse aeg-ajalt värskendada, et lisada uusi funktsioone ja teenuseid.

2.4.2.Ajami seadistamine

ETTEVAATUSABINÕUD

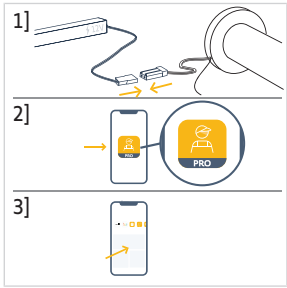
- ***Kui rakendus TaHoma pro pole juba nutitelefoni paigaldatud, siis laadige see alla.***
- ***Enne selle toimingu sooritamist käivitage rakendus TaHoma pro.***

1] Lülitage sisse ajami toide.

→ Kui ajam pole seadistatud ega seotud, lülitub see pärast toite sisselülitamist kolmeks minutiks programmeerimisrežiimi ja ajami LED vilgub oranžilt.

2] Avage rakendus TaHoma pro ja järgige juhiseid ajami QR-koodi skannimiseks.

3] Järgige rakenduses TaHoma pro antavaid juhiseid.



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

ⓘ ***TEATIS***

Seda ajamit saab seadistada rakendusega TaHoma pro ja kasutada ilma seadmeta TaHoma switch (seadme TaHoma switch saab lisada hiljem).

2.4.3.Võrgu haldamine

Juhtimispuldi sidumiseks ajamiga, paigaldisse uue juhtimispuldi või uue ajami lisamiseks järgige juhiseid rakenduses TaHoma pro.

2.4.4.Täpsemad seadistused

Rakendus TaHoma pro on soovitatav tööriist ajami hõlpsaks seadistamiseks ja ümberseadistamiseks, nagu ajami pöörlemissuuna muutmine või lõppasendi kohandamine.

Mõningaid täpsemaid seadistusi, nagu kiiruse või kalde reguleerimine, saab teha ainult rakenduse TaHoma pro kaudu.

Seadistamiseks või ümberseadistamiseks järgige rakenduse TaHoma pro juhiseid.

2.5.Kasutuselevõtt ainult juhtimispuldiga (ilma TaHoma pro rakenduseta)



Selles peatükis kirjeldatakse kasutuselevõttu ajami juhtimispuldiga ilma rakendust TaHoma pro kasutamata lahenduse TaHoma ready puhul.

2.5.1.Ajami ja juhtimispuldi linkimine

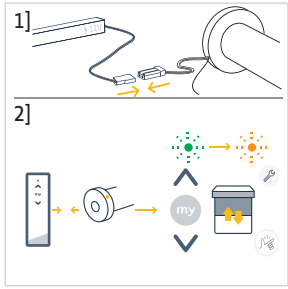
Järgmised sammud kirjeldavad, kuidas programmeerida seadistamata ja sidumata ajamit sidumata juhtimispuldiga.

△ ***ETTEVAATUSABINÕUD***

Seadistamine pole võimalik, kui juhtimispuldi patareides on liiga vähe voolu.

1] Lülitage sisse ajami toide.

→ Kui ajam pole seadistatud ega seotud, lülitub see pärast toite sisselülitamist kolmeks minutiks programmeerimisrežiimi ja ajami LED vilgub oranžilt.



ⓘ ***TEATIS***

Kui ajam on programmeerimisrežiimist väljunud, siis selle LED enam ei vilgu.

- ***Hoidke pikalt all ajami PROG nuppu, kuni motoriseeritud toode liigub lühidalt üles-alla ning selle LED vilgub oranžilt: ajam on kolme minuti vältel programmeerimisrežiimis.***

2] Viige juhtimispult **ajami juurde** ning vajutage lühidalt ja samaaegselt juhtimispuldi nuppe **Up** ja **Down**: juhtimispult otsib lähimat programmeerimisrežiimis ajamit.

→ Kui see on leitud, vilgub juhtimispuldi tagasiside LED roheliselt, ajami LED roheliselt ja motoriseeritud toode liigub hetkeks üles-alla.

→ Seejärel vilgub juhtimispuldi tagasiside LED aeglaselt oranžilt senikaua, kuni pult on seadistusrežiimis.

ⓘ ***TEATIS***

Kui juhtimispult ei leia läheduses asuvat ajamit, hakkab juhtimispuldi tagasiside LED mõne sekundi pärast vilkuma punaselt ja ajami motoriseeritud toode ei liigu: korrake ülaltoodud toimingut. (Kui ajam on endiselt programmeerimisrežiimis, korrake ainult punkti 2).

ⓘ ***TEATIS***

Kui juhtimispult ei leia õiget ajamit, lugege peatükki Skannimisrežiim.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

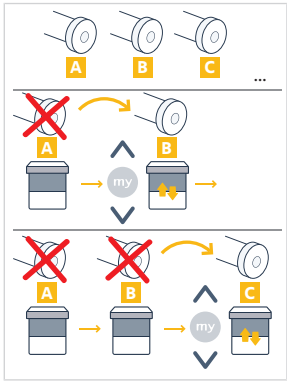
2.5.2.Skannimisrežiim

Kui programmeerimisrežiimis on korraga mitu ajamit, on võimalik seadistusrežiimi loomine soovimatu ajamiga.

1] Veenduge, et seotav ajam on endiselt programmeerimisrežiimis. Vastasel juhul alustage kasutuselevõtu sammudega uuesti algusest.

2] Kui seotav ajam on endiselt programmeerimisrežiimis, liigutage juhtimispult ajami **lähedale**, seejärel vajutage **lühidalt** ja samaaegselt juhtimispuldi nuppe **Up** ja **Down**, et väljuda eelmise ajami seadistusrežiimist ja skannida teist lähduses asuvat Zigbee ajamit.

→ Leitud uue ajami motoriseeritud toode liigub korraks üles-alla, ajam on seadistusrežiimis.



2.5.3.Pöörlemissuuna kontrollimine

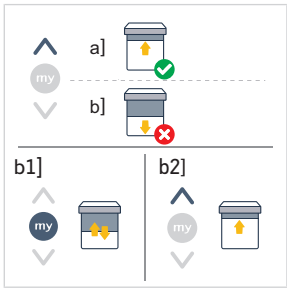
Vajutage juhtimispuldi nuppu **Up**:

a] Kui motoriseeritud toode tõuseb, on pöörlemissuund õige: liikuge edasi jaotisse **Lõppasendite seadistamine**.

b] Kui motoriseeritud toode laskub, on pöörlemissuund vale: liikuge edasi järgmise sammu juurde.

b1] Vajutage juhtimispuldi nuppu **my**, kuni motoriseeritud toode liigub üles-alla: Pöörlemissuund on muudetud.

b2] Vajutage pöörlemissuuna kontrollimiseks juhtimispuldi nuppu **Up**.

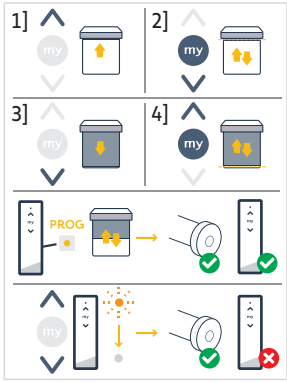


2.5.4.Lõppasendite seadistamine ja juhtimispuldi sidumine

ⓘ ***TEATIS***

Lõppasendeid saab määrata vabalt valitud järjestuses.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Hoidke pikalt all nuppu **Up**, et liigutada motoriseeritud toode soovitud ülemisse asendisse. Vajaduse korral reguleerige ülemist asendit nuppudega **Up** ja **Down**.

2] Vajutage samaaegselt nuppe **my** ja **Down**, kuni motoriseeritud toode liigub lühidalt üles-alla.

⇨ Salvestatakse ülemine lõppasend.

3] Hoidke pikalt all nuppu **Down**, et liigutada motoriseeritud toode soovitud alumisse asendisse. Vajaduse korral reguleerige alumist asendit nuppudega **Up** ja **Down**.

4] Vajutage samaaegselt nuppe **my** ja **Up**, kuni motoriseeritud toode liigub lühidalt üles-alla.

⇨ Salvestatakse alumine lõppasend.

- Seadistuse kinnitamiseks ja seadistusrežiimist väljumiseks **ning** juhtimispuldi sidumiseks toimige järgnevalt: vajutage **lühidalt** juhtimispuldi nuppu **PROG**:
  - → Motoriseeritud toode liigub lühidalt üles-alla: ajam on nüüd seadistatud ja seda saab juhtimispuldiga juhtida.
- Seadistuse kinnitamiseks ja seadistusrežiimist väljumiseks **ilma** juhtimispuldi sidumiseta toimige järgnevalt: **vajutage samaaegselt pikalt** juhtimispuldi nuppe **Up** ja **Down**, kuni juhtimispuldi tagasiside LED lõpetab vilkumise.
  - → Ajam on nüüd seadistatud ja ühtegi juhtimispulti pole seotud. (Esimese juhtimispuldi sidumise kohta juba seadistatud ajamiga lugege järgmisest jaotisest).

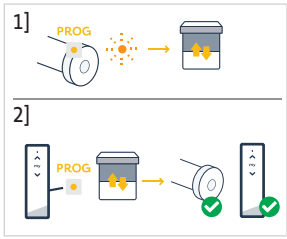
2.5.5.Esimese juhtimispuldi sidumine juba seadistatud ajamiga

ETTEVAATUSABINÕUD

Seda toimingut ei saa teha samal ajal mitme ajamiga.

TEATIS

Hoidke juhtimispulti kogu toimingu vältel ajami lähedal.



1] **Hoidke pikalt all** ajami **PROG** nuppu, kuni motoriseeritud toode liigub lühidalt üles-alla ning selle LED vilgub oranžilt: ajam on kolme minuti vältel programmeerimisrežiimis.

2] **Vajutage juhtimispuldil lühidalt** nuppu **PROG**: motoriseeritud toode liigub lühidalt üles-alla.

→ Ajamit saab nüüd juhtimispuldiga juhtida.

2.5.6.Võrgu loomine lahendusega TaHoma ready: juhtimispultide ja ajamite lisamine paigaldisse

- Ajamile uue ühe- või mitmekanalilise juhtimispuldi lisamiseks või mõne sellega seotud juhtimispuldi kustutamiseks toimige järgnevalt: lugege juhtimispuldi kasutusjuhendit.
- Täiendavate ajamite sidumine: järgige iga ajami puhul uue juhtimispuldiga kasutuselevõtu toimingut ja lugege juhtimispuldi kasutusjuhendist, kuidas neid panna jagama sama võrku.

2.5.7.Pöörlemissuuna muutmine juhtimispuldiga

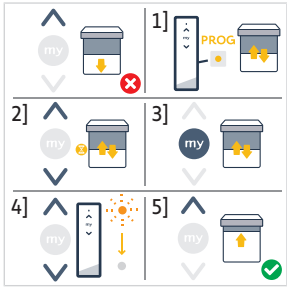
ETTEVAATUSABINÕUD

- ***Seda toimingut ei saa teha samal ajal mitme ajamiga.***
- ***Ajam peab olema seadistatud ja juhtimispuldiga seotud.***

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

ⓘ ***TEATIS***

Hoidke juhtimispulti kogu toimingu vältel ajami lähedal.



1] Vajutage juhtimispuldil pikalt nuppu **PROG**, kuni motoriseeritud toode liigub üles ja alla.

2] Vajutage juhtimispuldil lühidalt ja samaaegselt nuppe **Up** ja **Down**.

⇨ Motoriseeritud toode liigub mõne sekundi pärast üles ja alla.

3] Vajutage juhtimispuldi nuppu **my**, kuni motoriseeritud toode liigub üles ja alla.

⇨ Pöörlemissuund on muudetud.

4] Seadistuse kinnitamiseks ja seadistusrežiimist väljumiseks vajutage samaaegselt pikalt juhtimispuldi nuppe **Up** ja **Down**, kuni juhtimispuldi tagasiside LED lõpetab vilkumise.

5] Vajutage pöörlemissuuna kontrollimiseks juhtimispuldi nuppu **Up**.

2.5.8.Lõppasendite ümberkohandamine juhtimispuldiga

⚠ ***ETTEVAATUSABINÕUD***

- ***Seda toimingut ei saa teha samal ajal mitme ajamiga.***
- ***Ajam peab olema seadistatud ja juhtimispuldiga seotud.***

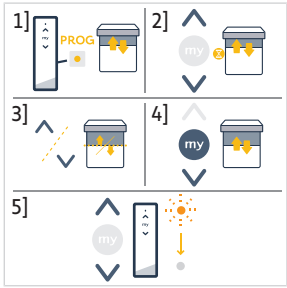
ⓘ ***TEATIS***

Mõlemat lõppasendit on võimalik ümber kohandada: kas ainult ühte või mõlemat korraga.

2.5.8.1. Ülemise lõppasendi ümberkohandamine

ⓘ ***TEATIS***

Hoidke juhtimispulti kogu toimingu vältel ajami lähedal.



1] Vajutage juhtimispuldil pikalt nuppu **PROG**, kuni motoriseeritud toode liigub üles ja alla.

2] Vajutage juhtimispuldil lühidalt ja samaaegselt nuppe **Up** ja **Down**:

⇨ Motoriseeritud toode liigub mõne sekundi pärast üles ja alla.

3] Hoidke pikalt all juhtimispuldi nuppu **Up või Down**, et liigutada motoriseeritud toode soovitud uude asendisse.

4] Vajutage juhtimispuldil lühidalt ja samaaegselt nuppe **my** ja **Down**:

⇨ Motoriseeritud toode liigub üles ja alla.

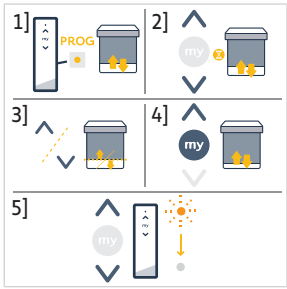
5] Seadistuse kinnitamiseks ja seadistusrežiimist väljumiseks vajutage samaaegselt pikalt juhtimispuldi nuppe **Up** ja **Down**, kuni juhtimispuldi tagasiside LED lõpetab vilkumise.

2.5.8.2. Alumise lõppasendi ümberkohandamine

ⓘ ***TEATIS***

Hoidke juhtimispulti kogu toimingu vältel ajami lähedal.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Vajutage juhtimispuldil pikalt nuppu **PROG**, kuni motoriseeritud toode liigub üles ja alla.

2] Vajutage juhtimispuldil lühidalt ja samaaegselt nuppe **Up** ja **Down**.

⇨ Motoriseeritud toode liigub mõne sekundi pärast üles ja alla.

3] Hoidke pikalt all juhtimispuldi nuppu **Up või Down**, et liigutada motoriseeritud toode soovitud uude asendisse.

4] Vajutage juhtimispuldil lühidalt ja samaaegselt nuppe **Up** ja **my**.

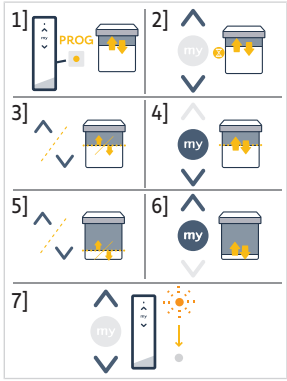
⇨ Motoriseeritud toode liigub üles ja alla.

5] Seadistuse kinnitamiseks ja seadistusrežiimist väljumiseks vajutage samaaegselt pikalt juhtimispuldi nuppe **Up** ja **Down**, kuni juhtimispuldi tagasiside LED lõpetab vilkumise.

2.5.8.3. Kahe lõppasendi ümberkohandamine

ⓘ ***TEATIS***

Hoidke juhtimispulti kogu toimingu vältel ajami lähedal.



1] Vajutage juhtimispuldil pikalt nuppu **PROG**, kuni motoriseeritud toode liigub üles ja alla.

2] Vajutage juhtimispuldil lühidalt ja samaaegselt nuppe **Up** ja **Down**:

⇨ Motoriseeritud toode liigub mõne sekundi pärast üles ja alla.

3] Hoidke pikalt all juhtimispuldi nuppu **Up või Down**, et liigutada motoriseeritud toode uude soovitud ülemisse asendisse.

4] Vajutage juhtimispuldil lühidalt ja samaaegselt nuppe **my** ja **Down**.

⇨ Motoriseeritud toode liigub üles ja alla.

⇨ Ülemine lõppasend on ümber kohandatud.

5] Hoidke pikalt all juhtimispuldi nuppu **Up või Down**, et liigutada motoriseeritud toode uude soovitud alumisse asendisse.

6] Vajutage juhtimispuldil lühidalt ja samaaegselt nuppe **Up** ja **my**.

⇨ Motoriseeritud toode liigub üles ja alla.

⇨ Alumine lõppasend on ümber kohandatud.

7] Seadistuse kinnitamiseks ja seadistusrežiimist väljumiseks vajutage samaaegselt pikalt juhtimispuldi nuppe **Up** ja **Down**, kuni juhtimispuldi tagasiside LED lõpetab vilkumise.

2.5.9.Täpsemad seadistused

Mõningaid täpsemaid seadistusi, nagu kiiruse või kalde reguleerimine, ei saa teha juhtimispuldi kaudu.

Neid täpsemaid seadistusi saab teha ainult rakenduse TaHoma pro kaudu, lugege peatükki **Kasutuselevõtt rakendusega TaHoma pro (soovitatav)**.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.6.Näpunäited ja nõuanded paigaldamiseks

2.6.1.Kas teil on toote kohta küsimusi?

Tähelepanekud	Võimalikud põhjused	Lahendused
Motoriseeritud toode tekitab palju müra.	Ratas ja tasandratas ei ole kohandatud kasutatava toruga.	Vahetage ratas ja tasandratas.
	Mehaaniline lõtk ajami, tarvikute, toru ja toru otsa vahel on liiga suur.	Mehaanilist lõtku ajami, tarvikute, toru ja toru otsa vahel tuleb vähendada miinimumini.
	Ratas ei ole korralikult toru külge kinnitatud.	Kinnitage ratas tugevalt toru külge.
	Seadmed on klambrite vahele surutud.	Vähendage survet klambrite vahel.
	Sälgu pikkus ei ole kohandatud ajami konksu ega kasutatava tasandrattaga.	Kohandage sälgu pikkus ajami konksu või kasutatava tasandrattaga.
	Torus on praht, kruvid või muud esemed.	Tühjendage toru.
	Keskkonnatemperatuur ei vasta töötemperatuurile.	Muutke keskkonnatemperatuuri.
Motoriseeritud toode seiskub liiga vara või liiga hilja.	Motoriseeritud toote lõppasendid nihkuvad.	Reguleerige lõppasendeid, vt jaotist **Zigbee ajami kasutuselevõtt**.
	Lõppasendid ei ole korralikult reguleeritud.	Reguleerige lõppasendeid, vt jaotist **Zigbee ajami kasutuselevõtt**.
	Motoriseeritud toode ületab soovitatud kaalupiiranguid.	Kontrollige motoriseeritud toote ühilduvust. Võtke ühendust Somfy kontaktisikuga või külastage veebisaiti **www.somfy.com**.
Motoriseeritud toode ei tööta.	Kaabeldus on valesti tehtud.	Kontrollige kaabeldust ja vajaduse korral muutke.
	Ajam ei ole seadistatud ega seotud.	Lugege jaotist **Zigbee ajami kasutuselevõtt**.
	Ajam on seotud, kuid ei ole seadistatud.	Lugege jaotist **Zigbee ajami kasutuselevõtt**.
	Ajam on seadistatud, kuid ei ole seotud.	Lugege jaotist **Zigbee ajami kasutuselevõtt**.
	Ajam on termokaitserežiimis. Punane LED = SEES, seejärel tuli VÄLJAS.	Oodake, kuni ajam jahtub.
	Motoriseeritud toote liikumine on takistatud. Punane LED vilgub.	Eemaldage takistus.
	Ajami asend on väljaspool lõppasendeid. Punane LED vilgub järjest kaks korda.	Reguleerige lõppasendeid, vt jaotist **Zigbee ajami kasutuselevõtt**.
	Juhtimispuldi patarei on tühi. Seotud juhtimispuldil mis tahes nupu vajutamisel ei sütti ükski LED.	Kontrollige juhtimispuldi patareid ja vajaduse korral asendage.
	Juhtimispult ei ühildu või ei ole programmeeritud.	Kontrollige ühilduvust või siduge vastavalt vajadusele juhtimispult, vt jaotist **Zigbee ajami kasutuselevõtt**.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.6.2.TaHoma ready paigaldise uuendamine TaHoma switch paigaldiseks

Seadme TaHoma switch lisamiseks TaHoma ready paigaldisse ning seejärel paigaldise uuendamiseks TaHoma switch paigaldiseks järgige rakenduses TaHoma pro olevaid juhiseid.

2.6.3.Ajami mälu kustutamine (lähtestamine algsele konfiguratsioonile)

ⓘ ***TEATIS***

Selline lähtestamine kustutab kõik seotud juhtimispuldid, kõik lõppasendi seadistused ja täpsemad seadistused ning lähtestab ajami lemmikasendi (my).

Hoidke pikalt all ajami **PROG** nuppu, kuni ajami LED vilgub oranžilt ja motoriseeritud toode liigub **3 korda** lühidalt üles-alla.



➔ Kõik seadistused kustutatakse. Ajam lähtestatakse algsele konfiguratsioonile.

➔ Ajam on kolme minuti vältel programmeerimisrežiimis ja selle LED-tuli vilgub oranžilt.

Jätkake kasutuselevõttu (vt jaotist **Zigbee ajami kasutuselevõtt**).

3.KASUTAMINE JA HOOLDAMINE

ⓘ ***TEATIS***

See ajam ei vaja hooldamist.

Zigbee motoriseeritud toote juhtimisviisid on sõltuvalt paigaldises kasutatavast lahendusest erinevad: TaHoma switch või TaHoma ready.

Lugege lahendusele vastavat jaotist.

3.1.Kasutamine lahendusega TaHoma switch

3.1.1.Kasutamine TaHoma rakendusega

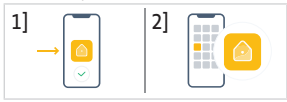
Motoriseeritud toote juhtimiseks ühendatud režiimis on vaja pääseda juurde ja kasutada rakendust TaHoma, teil peab olema ühilduv telefon või mobiilseade ja juurdepääs internetile.

Rakenduse saab ühilduvatele Apple'i või Android™-i mobiilseadmetele tasuta alla laadida **Apple** Store'i platvormidelt või **Google Play** poest. Seadme ühilduvus on märgitud vastava poe rakenduse kirjelduses.

Rakenduse TaHoma tarkvaraversiooni võidakse aeg-ajalt värskendada, et lisada uusi funktsioone ja teenuseid.

1] Kui rakendus TaHoma pole juba nutitelefoni paigaldatud, siis laadige see alla.

2] Käivitage rakendus ja järgige juhiseid motoriseeritud toote juhtimiseks.

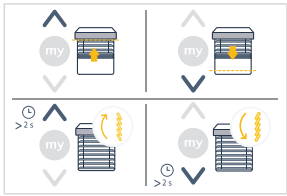


3.1.2.Kasutamine juhtimispuldiga

Nupud Up ja Down

1] Kallutatavate motoriseeritud toodete puhul toimige järgnevalt.

- Motoriseeritud toote lõpuni tõstmiseks või langetamiseks vajutage **lühidalt** juhtimispuldi nuppu **Up** või **Down.**
- **Hoidke pikalt all** juhtimispuldi nuppu **Up** või **Down**, kuni motoriseeritud toode jõuab soovitud asendisse. Liikumine seiskub nupu vabastamisel.



2] Muude motoriseeritud toodete puhul toimige järgnevalt:

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

- Motoriseeritud toote lõpuni tõstmiseks või langetamiseks vajutage **lühidalt** juhtimispuldi nuppu **Up** või **Down**.



Seiskamisfunktsioon

- Motoriseeritud toote seiskamiseks vajutage **lühidalt** juhtimispuldi nuppu **my**.



Lemmikasend (my)

ⓘ ***TEATIS***

Vahepeatus, mida nimetatakse lemmikasendiks (my), erineb ülemisest ja alumisest lõppasendist.

Lemmikasendi (my) programmeerimine või muutmine

ⓘ ***TEATIS***

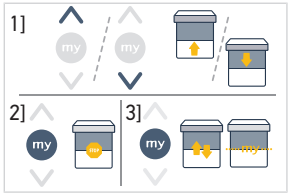
Lubatud on ainult üks lemmikasend (my).

1] Liigutage motoriseeritud toode nupuga **Up** või **Down** soovitud lemmikasendisse.

2] Motoriseeritud toote seiskamiseks vajutage lühidalt nuppu **my**.

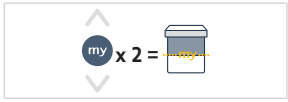
3] Hoidke all nuppu **my**, kuni motoriseeritud toode liigub lühidalt üles ja alla.

→ Soovitud lemmikasend (my) on programmeeritud ja roheline LED vilgub 5 korda.



Lemmikasendi kasutamine (my)

- Kui lemmikasend (my) on programmeeritud, vajutage **kaks korda järjest lühidalt** juhtimispuldi nuppu **my**, et liigutada motoriseeritud toode lemmikasendisse (my).



3.2.Kasutamine lahendusega TaHoma ready

Nupud Up ja Down

- Motoriseeritud toote lõpuni tõstmiseks või langetamiseks vajutage **lühidalt** juhtimispuldi nuppu **Up** või **Down**.



- **Hoidke pikalt all** juhtimispuldi nuppu **Up** või **Down**, kuni motoriseeritud toode jõuab soovitud asendisse. Liikumine seiskub nupu vabastamisel.



Seiskamisfunktsioon

- Motoriseeritud toote seiskamiseks vajutage **lühidalt** juhtimispuldi nuppu **my**.



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Lemmikasend (my)

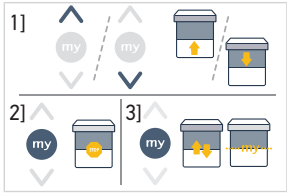
ⓘ ***TEATIS***

Vahepeatus, mida nimetatakse lemmikasendiks (my), erineb ülemisest ja alumisest lõppasendist.

Lemmikasendi (my) programmeerimine või muutmine

ⓘ ***TEATIS***

Lubatud on ainult üks lemmikasend (my).



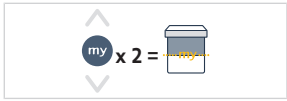
1] Liigutage motoriseeritud toode nupuga **Up** või **Down** soovitud lemmikasendisse.

2] Motoriseeritud toote seiskamiseks vajutage lühidalt nuppu **my**.

3] Hoidke all nuppu **my**, kuni motoriseeritud toode liigub lühidalt üles ja alla.

→ Soovitud lemmikasend (my) on programmeeritud ja roheline LED vilgub 5 korda.

Lemmikasendi kasutamine (my)



- Kui lemmikasend (my) on programmeeritud, vajutage **kaks korda järjest lühidalt** juhtimispuldi nuppu **my**, et liigutada motoriseeritud toode lemmikasendisse (my).

3.3.Näpunäited ja nõuanded kasutamiseks

3.3.1.Kas teil on toote kohta küsimusi?

Tähelepanekud	Võimalikud põhjused	Lahendused
Motoriseeritud toode ei toimi.	Juhtimispuldi patarei on tühi.	Kontrollige patareid ja vajaduse korral asendage.
	Ajami aku on tühi ja vajab laadimist. Seotud juhtimispuldil mis tahes nupu vajutamisel vilgub punane LED kolm korda.	Ühendage laadija.
	Termiline kaitse on rakendunud.	Oodake, kuni ajam jahtub.
Motoriseeritud toode peatub enne oma lõppasendit.	Ajami aku on tühi ja vajab laadimist. Seotud juhtimispuldil mis tahes nupu vajutamisel vilgub punane LED kolm korda.	Ühendage laadija.

ⓘ ***TEATIS***

Kui motoriseeritud toode endiselt ei tööta, võtke ühendust ajami- ja koduautomaatika spetsialistiga.

3.3.2.TaHoma ready paigaldise uuendamine TaHoma switch paigaldiseks

Seadme TaHoma switch lisamiseks TaHoma ready paigaldisse ning seejärel paigaldise uuendamiseks TaHoma switch paigaldiseks järgige rakenduses TaHoma olevaid juhiseid.

4.TEHNILISED ANDMED

Toiteallikas	12 Vdc 2. klassi SELV + LPS toiteallikas
Raadiosagedus	2.4 GHz

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Sagedusribad ja maksimaalne kasutatud võimsus	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <10mW
Pöördemoment	1.1 N·m
Kiirus	10-28 p/min
Minimaalne vahekaugus lõppasendite vahel	1 pööre
Zigbee versioon	3.0
Bluetooth®-i versioon	4.2
Elektriisolatsioon	III
Töötemperatuur	0° kuni 60°
Kaitseaste	IP20 (ainult siseruumides kasutamiseks)
Laadimistemperatuur	0° / 45° C

TEATIS

Ajami tehniliste andmete kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust oma Somfy kontaktisikuga.

Eraldage akud ja patareid muud tüüpi jäätmetest ning viige need taaskasutuseks kohalikku kogumispunkti.

Hoolime oma keskkonnast. Ärge visake seadet ära koos tavaliste olmejäätmetega. Viige see ringlussevõtuks heakskiidetud kogumispunkti.

Bluetooth®-i sõnamärk ja logod on registreeritud kaubamärgid, mis kuuluvad ettevõttele Bluetooth SIG, Inc., ettevõte SOMFY ACTIVITIES SA kasutab neid kaubamärke litsentsi alusel. Muud kaubamärgid ja ärinimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.

SOMFY ACTIVITES SA (74300 CLUSES, PRANTSUSMAA) tootjana kinnitab käesolevaga, et nendes juhistes kirjeldatud ning juhiste kohaselt kasutatav ajam vastab kohaldatavate Euroopa direktiivide, eelkõige masinadirektiivi 2006/42/EÜ ja raadiodirektiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval aadressil www.somfy.com/ce. Philippe Geoffroy, heakskiidu haldur, kes tegutseb tegevjuhi nimel, Cluses, 06/2024.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

ПРЕВЕДЕНИ ИНСТРУКЦИИ

Настоящите инструкции се прилагат към всички SONESSE2 28 Zigbee задвижвания, различните версии на които са налични в текущия каталог.

РЕЗЮМЕ

1. Предварителна информация 108
- **1.1. Област на приложение 108**
- **1.2. Отговорност 108**

2. Монтаж 108
- **2.1. Сглобяване 108**
- **2.2. Окабеляване 109**
- **2.3. Пускане в експлоатация на задвижване Zigbee 110**
- **2.4. Въвеждане в експлоатация с приложение TaHoma pro (препоръчително) 110**
- **2.5. Въвеждане в експлоатация само с дистанционно управление (без приложение TaHoma pro) 111**
- **2.6. Полезна информация и съвети за инсталиране 117**

3. Използване и поддръжка 119
- **3.1. Използване с решение TaHoma switch 119**
- **3.2. Използване с решение TaHoma ready 120**
- **3.3. Полезна информация и съвети за работа 121**

4. Технически характеристики 121

ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Инструкции за безопасност

ОПАСНОСТ

Показва опасност, която води до незабавна смърт или сериозно нараняване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Показва опасност, която може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Показва опасност, която може да доведе до леки или средни наранявания.

ВНИМАНИЕ

Показва опасност, която може да повреди или унищожи изделието.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.ПРЕДВАРИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

1.1.Област на приложение

Sonesse 28 задвижванията са проектирани да моторизират всички видове:

- Вътрешни вертикални щори, чиято предна релса се движи единствено от гравитацията, с маса, по-малка от 15 kg.

1.2.Отговорност

Преди инсталиране и употреба на задвижването, прочетете **внимателно настоящите инструкции**.

В допълнение към инструкциите, предвидени в настоящия наръчник, моля, съобразявайте се и с инструкциите, предоставени в приложения документ ***„Инструкции за безопасност"***.

Задвижването трябва да бъде инсталирано от професионален оператор за моторизация и автоматизация на дома, в съответствие с инструкциите на Somfy и приложимите разпоредби в държавата на инсталиране.

Всяко използване на задвижването извън полето на приложение, описано по-горе, се забранява. Такова използване, както и всяко неспазване на инструкциите, съдържащи се в настоящото ръководство и в приложения документ с ***инструкции за безопасност***, освобождава Somfy от каквато и да е отговорност и прави гаранцията невалидна.

След инсталиране на задвижването монтажникът трябва да информира клиентите за условията на експлоатация и поддръжка за задвижването и трябва да им предаде инструкциите за експлоатация и поддръжка и приложения документ ***„Инструкции за безопасност"***. Всяко следпродажбено обслужване на задвижването трябва да бъде извършено от специалист по моторизация и автоматизация на дома.

Преди монтаж проверете съвместимостта на това изделие със съответното оборудване и аксесоари. Ако имате съмнения относно монтажа на това изделие и/или за получаване на допълнителна информация, се обърнете към представител на Somfy или посетете уебсайта **www.somfy.com**.

Използването на това задвижване с продукти, които не фигурират в приложения документ „Матрица на съвместимост", също прави каквато и да е гаранция на Somfy невалидна и освобождава Somfy от каквато и да е отговорност.

2.МОНТАЖ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ***Настоящите инструкции са задължителни за специалистите по моторизация и автоматизация на дома, осъществяващи инсталирането на задвижването.***
- ***Спазвайте действащите стандарти и законодателство в държавата на монтаж.***

ВНИМАНИЕ

- ***Никога не изпускайте, удряйте или пробивайте задвижващия механизъм и не го потапяйте в течност.***
- ***Монтирайте самостоятелна контролна точка за всеки задвижващ механизъм.***

ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че светодиодът, бутонът за програмиране и входната връзка са видими и лесно достъпни след инсталация.

2.1.Сглобяване

2.1.1.Подготовка на задвижването

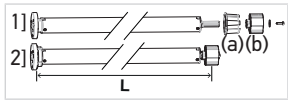
ВНИМАНИЕ

SONESSE2 28 Zigbee : вътрешен диаметър на тръбата трябва да е Ø26.6 mm или по-голям.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Поставете коронката (**a**) и задвижващото колело (**b**) към двигателя.

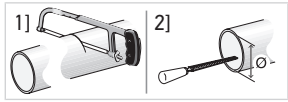
2] Измерете дължината (**L**) между края на задвижващото колело и края на главата.



2.1.2.Подготовка на тръбата

1] Отрежете тръбата до нужната дължина.

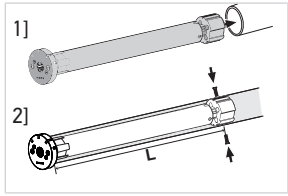
2] Почистете тръбата и отстранете останките.



2.1.3.Сглобяване на задвижващата тръба

1] Плъзнете мотора в тръбата. Поставете колелото, като го подравните към профила на тръбата. Поставете мотора наполовина и след това плъзнете короната надолу по устройството и го поставете в тръбата. Накрая поставете двигателя вътре в тръбата.

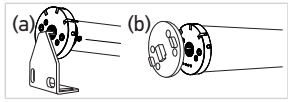
2] Не е задължително, но ако е необходимо, фиксирайте тръбата към мотора със самонавиващи се винтове или стоманени дюбели в зависимост от размера (**L**).



2.1.4.Монтиране на тръбния задвижващ модул върху скобите

(a) Стандартна скоба.

(b) Задвижваща плоча за конкретна скоба.



ⓘ ***ЗАБЕЛЕЖКА***

За оптимално радиоприемане антената на мотора трябва да се държи изправена и да се позиционира извън релсата (ако се използва).

2.2.Окабеляване

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ***

- ***За гарантиране на електрическата безопасност този мотор от клас III трябва да се захранва от "SELV" източник на напрежение (безопасно екстра ниско напрежение).***
- ***За зареждане на батерията използвайте само отделящото се захранващо устройство, предоставено с този уред.***
- ***Неправилното използване на батериите може да доведе до прегряване, пожар, експлозия, които да причинят сериозни наранявания или смърт.***
- ***Не излагайте мотора или батерията на висока температура.***
- ***Съществува риск от късо съединение при допир на метални обекти до клемите на мотора, захранван от батерии, или до самите батерии.***
- ***Уверете се, че батерията е напълно заредена преди инсталирането на място.***

⚠ ***ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ***

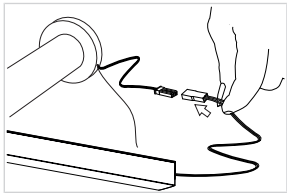
- ***Кабелите, преминаващи през метална преграда, трябва да бъдат защитени и изолирани посредством маншон или кожух.***
- ***Завързвайте кабелите, за да се избегне всякакъв контакт между тях и движеща се част.***
- ***Кабелът на задвижването не може да бъде отстранен. Ако е повреден, върнете задвижването в сервиза за следпродажбено обслужване.***

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

ВНИМАНИЕ

- ***Не изключвайте батерията, когато двигателят работи.***
- ***Захранващият моторното задвижване кабел трябва да бъде достъпен: продуктът трябва да може лесно да бъде заменян.***
- ***Използването на това задвижване с продукти, които не фигурират в приложения документ „Матрица на съвместимост", също прави каквато и да е гаранция на Somfy невалидна и освобождава Somfy от каквато и да е отговорност.***

Включете батерията със захранващия кабел към двигателя.



2.3.Пускане в експлоатация на задвижване Zigbee

При инсталация със задвижвания Zigbee потребителят има на разположение 2 решения: Решение TaHoma switch и решение TaHoma ready.

Решение TaHoma switch е решението в свързан режим, с TaHoma switch в инсталацията, което позволява на потребителя да управлява всичките си продукти Zigbee през приложението TaHoma.

Другото решение, без TaHoma switch, се нарича TaHoma ready. То позволява на потребителя да управлява своите Zigbee устройства само с дистанционни управления. Но тази инсталация може да бъде превключена в свързан режим след това чрез добавяне на TaHoma switch по-късно.

Относно пускането в експлоатация на задвижване Zigbee - то може да се извърши по 2 различни начина:

- Пускане в експлоатация с приложение TaHoma pro, което е препоръчително, тъй като е по-лесно и по-цялостно.
- Пускане в експлоатация с дистанционно управление.

Вижте съответния раздел в зависимост от избрания режим на пускане в експлоатация.

2.4.Въвеждане в експлоатация с приложение TaHoma pro (препоръчително)

PRO

Въвеждане в експлоатация с TaHoma pro приложение е възможно и се препоръчва за TaHoma ready решение и TaHoma switch решение.

2.4.1.Стартиране

Somfypro акаунт е необходим, но TaHoma switch не е задължителен.

За настройка на задвижването трябва да достигнете и използвате TaHoma pro приложението, трябва да имате съвместим телефон или мобилно устройство и достъп до интернет.

Приложението може да се изтегли безплатно от платформите **Apple** Store и **Google Play** Store на съвместими мобилни устройства с Apple или Android™. Съвместимостта е тази, която е посочена в описанието на приложението в съответния магазин.

Софтуерната версия на TaHoma pro приложението може да се актуализира от време на време за добавяне на нови функции и услуги.

2.4.2.Настройка на задвижването

ВНИМАНИЕ

- ***Изтеглете приложението TaHoma pro, ако все още не е инсталирано на смартфона.***
- ***Стартирайте приложението TaHoma pro, преди да извършите тази стъпка.***

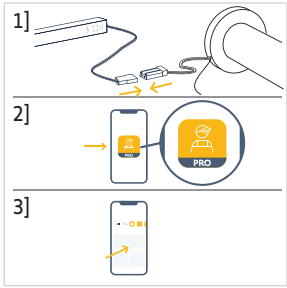
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Включете захранването на задвижването.

→ Ако задвижването не е настроено или сдвоено, след като бъде включено, то преминава в режим на програмиране в продължение на 3 минути и светодиодът му мига в оранжево.

2] Отворете приложението TaHoma pro и следвайте стъпките, за да сканирате QR кода на задвижването.

3] Следвайте инструкциите в приложението TaHoma pro.



ЗАБЕЛЕЖКА

Това задвижване може да бъде настроено с TaHoma pro и използвано без TaHoma switch (TaHoma switch може да бъде добавено по-късно).

2.4.3.Мрежово управление

За сдвояване на дистанционно управление към задвижването добавете ново дистанционно управление или ново задвижване в инсталацията, следвайте инструкциите в TaHoma pro приложението.

2.4.4.Разширени настройки

Приложението TaHoma pro е препоръчителният инструмент за лесно настройване на задвижването и извършване на повторни настройки, като например промяна на посоката на въртене на задвижването или пренастройване на крайните граници.

От друга страна, някои разширени настройки, като например регулирането на скоростта или хода на накланяне, могат да се извършват само чрез приложението TaHoma pro.

Следвайте инструкциите в приложението TaHoma pro, за да извършите тези настройки или повторни настройки.

2.5.Въвеждане в експлоатация само с дистанционно управление (без приложение TaHoma pro)



Тази глава описва пускането в експлоатация на задвижването само с дистанционно управление, без да се използва приложението TaHoma pro, в случай на решение TaHoma ready.

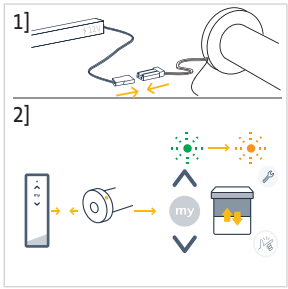
2.5.1.Създаване на връзка между задвижване и дистанционно управление

Следващите стъпки описват как да програмирате задвижване, което не е настроено или сдвоено, с несдвоено дистанционно управление.

ВНИМАНИЕ

Настройките не са възможни, ако батериите на дистанционното управление са твърде слаби.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Включете захранването на задвижването.

→ Ако задвижването не е настроено или сдвоено, след като бъде включено, то преминава в режим на програмиране в продължение на 3 минути и светодиодът му мига в оранжево.

ⓘ ***ЗАБЕЛЕЖКА***

Ако задвижването излезе от режим на програмиране, неговият светодиод не мига:

- ***Натиснете и задръжте бутона PROG на задвижването, докато моторизираният продукт се придвижи за кратко нагоре и надолу и неговият светодиод започне да мига в оранжево: задвижването е в режим на програмиране в продължение на 3 мин.***

2] Доближете дистанционното управление **до задвижването**, след което натиснете за кратко и едновременно бутоните **Нагоре** и **Надолу** на дистанционното управление: дистанционното управление търси най-близкото задвижване в режим на програмиране.

→ Когато бъде открит, светодиодът за обратна връзка на дистанционното управление мига в зелено, светодиодът на задвижването мига в зелено и моторизираният продукт се придвижва нагоре и надолу за кратко.

→ След това светодиодът за обратна връзка на дистанционното управление мига бавно в оранжево, докато то е в режим на настройка.

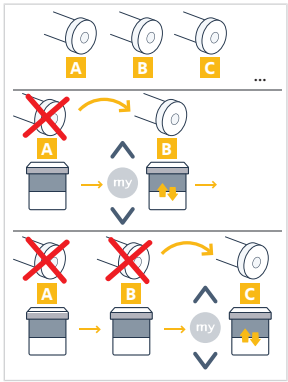
ⓘ ***ЗАБЕЛЕЖКА***

Ако дистанционното управление не открие задвижване наблизо, след няколко секунди светодиодът за обратна връзка на дистанционното управление мига в червено и моторизираният продукт на задвижването не се движи: повторете горната процедура. (Ако задвижването все още е в режим на програмиране, повторете само стъпка 2).

ⓘ ***ЗАБЕЛЕЖКА***

Ако дистанционното управление не намери правилното задвижване, вижте глава „Режим на сканиране".

2.5.2.Режим на сканиране



Ако няколко задвижвания са в режим на програмиране, е възможно да сте в режим на настройка с нежелано задвижване.

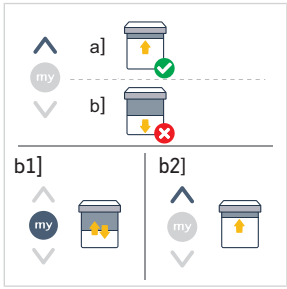
1] Уверете се, че задвижването, което трябва да бъде сдвоено, е все още в режим на програмиране. В противен случай започнете отново от началото на стъпките за въвеждане в експлоатация.

2] Ако задвижването, което трябва да бъде сдвоено, все още е в режим на програмиране, доближете дистанционното управление **до задвижването**, след което **за кратко** натиснете едновременно бутоните **Нагоре** и **Надолу** на дистанционното управление, за да излезете от режима на настройка с предишното задвижване и да сканирате друго близко задвижване Zigbee.

→ Моторизираният продукт на новооткритото задвижване се придвижва нагоре и надолу за кратко, задвижването е в режим на настройка.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.5.3.Проверка на посоката на въртене



Натиснете бутона **Нагоре** на дистанционното управление:

a] Ако моторизираният продукт се издига, посоката на въртене е правилна: преминете към раздел **„Задаване на крайните граници“**.

b] Ако моторизираният продукт се спуска, посоката на въртене е неправилна: преминете към следващата стъпка.

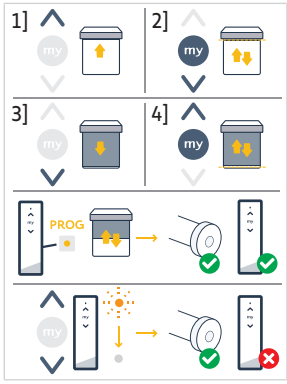
b1] Натиснете бутона **my** на дистанционното управление, докато моторизираният продукт се придвижи нагоре и надолу: Посоката на въртене е променена.

b2] Натиснете бутона **Нагоре** на дистанционното управление, за да проверите посоката на въртене.

2.5.4.Задаване на крайните граници и сдвояване на дистанционното управление

ⓘ ***ЗАБЕЛЕЖКА***

Крайните граници могат да се задават в произволен ред.



1] Натиснете и задръжте бутона **Нагоре**, за да преместите моторизирания продукт в желаната горна позиция. Ако е необходимо, регулирайте горната позиция с помощта на бутоните **Нагоре** или **Надолу**.

2] Натиснете едновременно бутоните **my** и **Надолу**, докато моторизираният продукт се придвижи за кратко нагоре и надолу.

⇨ Горната крайна граница е запаметена.

3] Натиснете и задръжте бутона **Надолу**, за да преместите моторизирания продукт в желаната долна позиция. Ако е необходимо, регулирайте долната позиция с помощта на бутоните **Нагоре** или **Надолу**.

4] Натиснете едновременно бутоните **my** и **Нагоре**, докато моторизираният продукт се придвижи за кратко нагоре и надолу.

⇨ Долната крайна граница е запаметена.

- За потвърждаване и излизане от настройката **и** сдвояване на дистанционното управление: **натиснете** за кратко бутона **PROG** на дистанционното управление:
  - → Моторизираният продукт се придвижва за кратко нагоре и надолу: задвижването вече е настроено и може да се управлява с дистанционното управление.
- За потвърждаване и излизане от настройката **без** сдвояване на дистанционното управление: **натиснете и задръжте** едновременно бутоните **Нагоре** и **Надолу** на дистанционното управление, докато светодиодът за обратна връзка на дистанционното управление спре да мига.
  - → Задвижването вече е настроено и няма сдвоено дистанционно управление. (За да сдвоите първото дистанционно управление с вече настроено задвижване, вижте следващия раздел).

2.5.5.Свързване на първото дистанционно управление с вече настроено задвижване

⚠ ***ВНИМАНИЕ***

Тази процедура не може да се извършва едновременно за няколко задвижвания.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

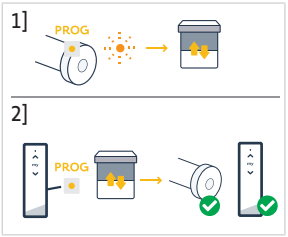
ⓘ ***ЗАБЕЛЕЖКА***

Дръжте дистанционното управление близо до задвижването по време на цялата процедура.

1] **Натиснете и задръжте** бутона **PROG** на задвижването, докато моторизираният продукт се придвижи за кратко нагоре и надолу и неговият светодиод започне да мига в оранжево: задвижването е в режим на програмиране в продължение на 3 мин.

2] **За кратко натиснете** бутона **PROG** върху дистанционното управление: моторизираният продукт се придвижва за кратко нагоре и надолу.

→ Задвижването вече може да се управлява с дистанционното управление.



2.5.6.Създаване на мрежа с TaHoma ready: добавяне на дистанционни управления и задвижвания в инсталацията

- За да добавите ново едноканално или многоканално дистанционно управление към задвижването или за да изтриете едно от сдвоените дистанционни управления: вижте ръководството с инструкции за дистанционното управление.
- За сдвояване на допълнителни задвижвания: следвайте същата процедура за пускане в експлоатация с ново дистанционно управление за всяко задвижване и вижте ръководството с инструкции за дистанционните управления, за да направите така, че да споделят една и съща мрежа.

2.5.7.Промяна на посоката на въртене с дистанционно управление

⚠ ***ВНИМАНИЕ***

- ***Тази процедура не може да се извършва едновременно за няколко задвижвания.***
- ***Задвижването трябва да бъде настроено и сдвоено с дистанционното управление.***

ⓘ ***ЗАБЕЛЕЖКА***

Дръжте дистанционното управление близо до задвижването по време на цялата процедура.

1] Натиснете и задръжте бутона **PROG** на дистанционното управление, докато моторизираният продукт се придвижи нагоре и надолу.

2] Натиснете за кратко бутоните **Нагоре** и **Надолу** едновременно на дистанционното управление:

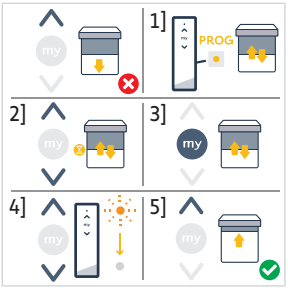
⇨ Моторизираният продукт се придвижва нагоре и надолу след няколко секунди.

3] Натиснете бутона **my** на дистанционното управление, докато моторизираният продукт се придвижи нагоре и надолу:

⇨ Посоката на въртене е променена.

4] За потвърждаване и излизане от настройката натиснете и задръжте едновременно бутоните **Нагоре** и **Надолу** на дистанционното управление, докато светодиодът за обратна връзка на дистанционното управление спре да мига.

5] Натиснете бутона **Нагоре** на дистанционното управление, за да проверите посоката на въртене.



2.5.8.Пренастройване на крайните граници с дистанционно управление

⚠ ***ВНИМАНИЕ***

- ***Тази процедура не може да се извършва едновременно за няколко задвижвания.***
- ***Задвижването трябва да бъде настроено и сдвоено с дистанционното управление.***

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

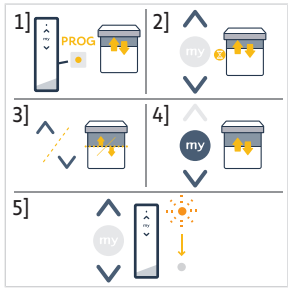
ⓘ ***ЗАБЕЛЕЖКА***

И двете крайни граници могат да бъдат пренастройвани: или само едната, или и двете едновременно.

2.5.8.1. Пренастройване на горна крайна граница

ⓘ ***ЗАБЕЛЕЖКА***

Дръжте дистанционното управление близо до задвижването по време на цялата процедура.



1] Натиснете и задръжте бутона **PROG** на дистанционното управление, докато моторизираният продукт се придвижи нагоре и надолу.

2] Натиснете за кратко бутоните **Нагоре** и **Надолу** едновременно на дистанционното управление:

⇨ Моторизираният продукт се придвижва нагоре и надолу след няколко секунди.

3] Натиснете и задръжте бутона **Нагоре или Надолу** на дистанционното управление, за да придвижите моторизирания продукт до новата желана позиция.

4] Натиснете за кратко бутоните **my** и **Надолу** едновременно на дистанционното управление:

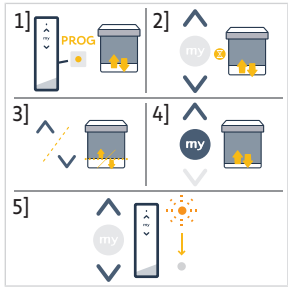
⇨ Моторизираният продукт се придвижва нагоре и надолу.

5] За потвърждаване и излизане от настройката натиснете и задръжте едновременно бутоните **Нагоре** и **Надолу** на дистанционното управление, докато светодиодът за обратна връзка на дистанционното управление спре да мига.

2.5.8.2. Пренастройване на долна крайна граница

ⓘ ***ЗАБЕЛЕЖКА***

Дръжте дистанционното управление близо до задвижването по време на цялата процедура.



1] Натиснете и задръжте бутона **PROG** на дистанционното управление, докато моторизираният продукт се придвижи нагоре и надолу.

2] Натиснете за кратко бутоните **Нагоре** и **Надолу** едновременно на дистанционното управление:

⇨ Моторизираният продукт се придвижва нагоре и надолу след няколко секунди.

3] Натиснете и задръжте бутона **Нагоре или Надолу** на дистанционното управление, за да придвижите моторизирания продукт до новата желана позиция.

4] Натиснете за кратко бутоните **Нагоре** и **my** едновременно на дистанционното управление:

⇨ Моторизираният продукт се придвижва нагоре и надолу.

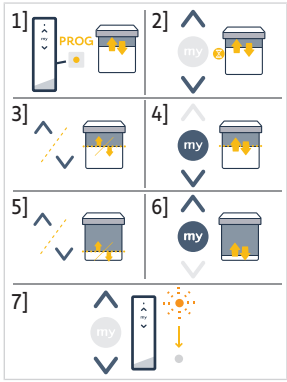
5] За потвърждаване и излизане от настройката натиснете и задръжте едновременно бутоните **Нагоре** и **Надолу** на дистанционното управление, докато светодиодът за обратна връзка на дистанционното управление спре да мига.

2.5.8.3. Пренастройване на двете крайни граници

ⓘ ***ЗАБЕЛЕЖКА***

Дръжте дистанционното управление близо до задвижването по време на цялата процедура.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Натиснете и задръжте бутона **PROG** на дистанционното управление, докато моторизираният продукт се придвижи нагоре и надолу.

2] Натиснете за кратко бутоните **Нагоре** и **Надолу** едновременно на дистанционното управление:

⇨ Моторизираният продукт се придвижва нагоре и надолу след няколко секунди.

3] Натиснете и задръжте бутона **Нагоре или Надолу** на дистанционното управление, за да придвижите моторизирания продукт до новата желана горна позиция.

4] Натиснете за кратко бутоните **my** и **Надолу** едновременно на дистанционното управление:

⇨ Моторизираният продукт се придвижва нагоре и надолу.

⇨ Горната крайна граница е пренастроена.

5] Натиснете и задръжте бутона **Нагоре или Надолу** на дистанционното управление, за да придвижите моторизирания продукт до новата желана долна позиция.

6] Натиснете за кратко бутоните **Нагоре** и **my** едновременно на дистанционното управление:

⇨ Моторизираният продукт се придвижва нагоре и надолу.

⇨ Долната крайна граница е пренастроена.

7] За потвърждаване и излизане от настройката натиснете и задръжте едновременно бутоните **Нагоре** и **Надолу** на дистанционното управление, докато светодиодът за обратна връзка на дистанционното управление спре да мига.

2.5.9.Разширени настройки

Някои разширени настройки, като например регулиране на скоростта или хода на накланяне, не могат да се извършват с дистанционно управление.

Тези разширени настройки могат да бъдат направени само чрез приложението TaHoma pro, вижте глава **Въвеждане в експлоатация с приложението TaHoma pro (препоръчително)**.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.6.Полезна информация и съвети за инсталиране

2.6.1.Въпроси относно продукта?

Констатирани факти	Възможни причини	Решение
Моторизираният продукт е шумен.	Колелото и короната не са приспособени към използваната тръба.	Сменете колелото и короната.
	Механичните хлабини между задвижването, аксесоарите, тръбата и края на тръбата са твърде големи.	Механичните хлабини между задвижването, аксесоарите, тръбата и края на тръбата трябва да бъдат намалени до минимум.
	Колелото не е правилно закрепено към тръбата.	Закрепете правилно колелото към тръбата.
	Оборудването е ограничено между скобите.	Намалете ограничението между скобите.
	Дължината на прореза не е съобразена със задвижващата кука или с използваната корона.	Съобразете дължината на прореза със задвижващата кука или с използваната корона.
	В тръбата има отломки, винтове или други предмети.	Изпразнете тръбата.
	Температурата на околната среда не съответства на работната температура.	Променете температурата на околната среда.
Моторизираният продукт спира твърде рано или твърде късно.	Крайните граници на моторизирания продукт се приплъзват.	Пренастройте крайните граници, като следвате **„Въвеждане в експлоатация на задвижване Zigbee“**
	Крайните граници не са регулирани правилно.	Пренастройте крайните граници, като следвате **„Въвеждане в експлоатация на задвижване Zigbee“**
	Моторизираният продукт не е в рамките на препоръчаното тегло.	Проверете съвместимостта на моторизирания продукт. Консултирайте се с представител на Somfy или посетете **www.somfy.com**.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Констатирани факти	Възможни причини	Решение
Моторизираният продукт не работи.	Окабеляването е неправилно.	Проверете окабеляването и го променете, ако е необходимо.
	Задвижването не е нито настроено, нито сдвоено.	Преминете към **„Въвеждане в експлоатация на задвижване Zigbee“**
	Задвижването е сдвоено, но не е настроено.	Преминете към **„Въвеждане в експлоатация на задвижване Zigbee“**
	Задвижването е настроено, но не е сдвоено	Преминете към **„Въвеждане в експлоатация на задвижване Zigbee“**
	Задвижването е в режим на топлинна защита. Червен светодиод = включен, след което светлините се изключват.	Изчакайте задвижването да се охлади.
	Препятствие пречи на движението на моторизирания продукт. Червеният светодиод мига.	Премахнете препятствието.
	Позицията на задвижването е извън крайните граници. Червеният светодиод мига 2 пъти с прекъсвания и непрекъснато.	Пренастройте крайните граници, като следвате **„Въвеждане в експлоатация на задвижване Zigbee“**
	Батерията на дистанционното управление е изтощена. Светодиодът не свети, когато е натиснат някой от бутоните на сдвоено дистанционно управление.	Проверете батерията на дистанционното управление и я сменете, ако е необходимо.
	Дистанционното управление не е съвместимо или не е програмирано.	Проверете съвместимостта или сдвоете дистанционното управление, както е необходимо, като следвате **„Въвеждане в експлоатация на задвижване Zigbee“**

2.6.2.Надграждане на инсталация TaHoma ready в инсталация TaHoma switch

За да добавите TaHoma switch към инсталация TaHoma ready и след това да надградите инсталацията в инсталация TaHoma switch, следвайте инструкциите в приложението TaHoma pro.

2.6.3.Изтриване на паметта на задвижването (възстановяване на първоначалната конфигурация)

ⓘ ***ЗАБЕЛЕЖКА***

При това нулиране се изтриват всички сдвоени дистанционни управления, настройките на крайните граници, разширените настройки и се нулира предпочитаната позиция на задвижването (my).

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Натиснете и задръжте бутона **PROG** на задвижването, докато неговият светодиод започне да мига в оранжево и моторизираният продукт се придвижи за кратко **3 пъти** нагоре и надолу.



➔ Всички настройки се изтриват. Задвижването се връща към първоначалната си конфигурация.

➔ Задвижването е в режим на програмиране в продължение на 3 минути и светодиодът му мига в оранжево.

Възобновете процедурата по въвеждане в експлоатация (вижте **„Въвеждане в експлоатация на задвижване Zigbee“**).

3.ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

ⓘ ***ЗАБЕЛЕЖКА***

Това задвижване не изисква операции по поддръжка.

Начинът за управление на моторизиран продукт Zigbee е различен в зависимост от наличното решение в инсталацията: Решение TaHoma switch или решение TaHoma ready.

Вижте съответния раздел в зависимост от решението.

3.1.Използване с решение TaHoma switch

3.1.1.Използване с приложението TaHoma

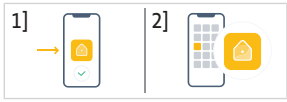
За да управлявате моторизирания продукт в свързан режим, трябва да получите достъп и да използвате приложението TaHoma, трябва да имате съвместим телефон или мобилно устройство и достъп до интернет.

Приложението може да се изтегли безплатно от платформите **Apple** Store и **Google Play** Store на съвместими мобилни устройства с Apple или Android™. Съвместимостта е тази, която е посочена в описанието на приложението в съответния магазин.

Софтуерната версия на TaHoma приложението може да се актуализира от време на време за добавяне на нови функции и услуги.

1] Изтеглете приложението TaHoma, ако все още не е инсталирано на смартфона.

2] Стартирайте приложението и следвайте инструкциите, за да управлявате моторизирания продукт.

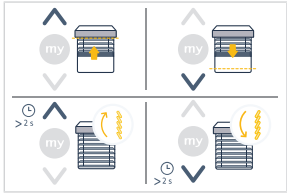


3.1.2.Използване с дистанционно управление

Бутони за вдигане и сваляне

1] За накланящи се моторизирани продукти:

- **Натиснете** за кратко бутон **Нагоре** или **Надолу** на дистанционното управление, за да повдигнете или спуснете докрай моторизирания продукт**.**
- **Натиснете и задръжте** бутон **Нагоре** или **Надолу** на дистанционното управление, докато моторизираният продукт достигне желаната позиция. Движението спира, когато бутонът се отпусне.



2] За други моторизирани продукти:

- **Натиснете** за кратко бутон **Нагоре** или **Надолу** на дистанционното управление, за да повдигнете или спуснете докрай моторизирания продукт.



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Функция за спиране

- **Натиснете** за кратко бутона **my** на дистанционното управление, за да спрете моторизирания продукт.



Предпочитана позиция (my)

ⓘ ***ЗАБЕЛЕЖКА***

Междинното спиране, което се нарича „предпочитана позиция (my)", е различно от горната и долната позиция.

Програмиране или промяна на предпочитаната позиция (my)

ⓘ ***ЗАБЕЛЕЖКА***

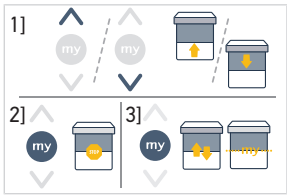
Разрешена е само една предпочитана позиция (my).

1] Преместете моторизирания продукт в желаната предпочитана позиция с помощта на бутона **Нагоре** или **Надолу**.

2] За кратко натиснете бутона **my** за спиране на моторизирания продукт.

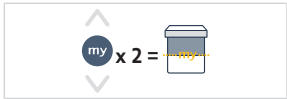
3] Натиснете и задръжте бутона **my**, докато моторизираният продукт за кратко се придвижи нагоре и надолу:

→ Желаната предпочитана позиция (my) е програмирана и зеленият светодиод мига 5 пъти.



Използване на предпочитаната позиция (my)

- Ако има програмирана предпочитана позиция (my), натиснете **за кратко** бутона **my** на дистанционното управление **два последователни пъти**, за да придвижите моторизирания продукт до предпочитаната позиция (my).



3.2.Използване с решение TaHoma ready

Бутони за вдигане и сваляне

- **Натиснете** за кратко бутон **Нагоре** или **Надолу** на дистанционното управление, за да повдигнете или спуснете докрай моторизирания продукт.



- **Натиснете и задръжте** бутон **Нагоре** или **Надолу** на дистанционното управление, докато моторизираният продукт достигне желаната позиция. Движението спира, когато бутонът се отпусне.



Функция за спиране

- **Натиснете** за кратко бутона **my** на дистанционното управление, за да спрете моторизирания продукт.



Предпочитана позиция (my)

ⓘ ***ЗАБЕЛЕЖКА***

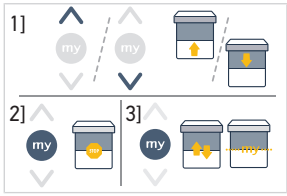
Междинното спиране, което се нарича „предпочитана позиция (my)", е различно от горната и долната позиция.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Програмиране или промяна на предпочитаната позиция (my)

ⓘ ***ЗАБЕЛЕЖКА***

Разрешена е само една предпочитана позиция (my).



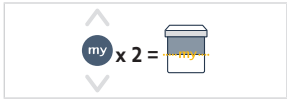
1] Преместете моторизирания продукт в желаната предпочитана позиция с помощта на бутона **Нагоре** или **Надолу**.

2] За кратко натиснете бутона **my** за спиране на моторизирания продукт.

3] Натиснете и задръжте бутона **my**, докато моторизираният продукт за кратко се придвижи нагоре и надолу:

→ Желаната предпочитана позиция (my) е програмирана и зеленият светодиод мига 5 пъти.

Използване на предпочитаната позиция (my)



- Ако има програмирана предпочитана позиция (my), натиснете **за кратко** бутона **my** на дистанционното управление **два последователни пъти**, за да придвижите моторизирания продукт до предпочитаната позиция (my).

3.3.Полезна информация и съвети за работа

3.3.1.Въпроси относно продукта?

Констатирани факти	Възможни причини	Решение
Продуктът не функционира.	Батерията на дистанционното управление е изтощена.	Проверете батерията и я сменете, ако е необходимо.
	Батерията на мотора е ниска и трябва да бъде заредена. Червеният светодиод присветва 3 пъти, когато е натиснат някой от бутоните на сдвоено дистанционно управление.	Включете зарядното устройство.
	Термичната защита се задейства.	Изчакайте задвижването да се охлади.
Моторизираният продукт спира преди крайната си граница.	Батерията на мотора е ниска и трябва да бъде заредена. Червеният светодиод присветва 3 пъти, когато е натиснат някой от бутоните на сдвоено дистанционно управление.	Включете зарядното устройство.

ⓘ ***ЗАБЕЛЕЖКА***

Ако моторизираният продукт все още не работи, се свържете с експерт по задвижвания и автоматизация на дома.

3.3.2.Надграждане на инсталация TaHoma ready в инсталация TaHoma switch

За да добавите TaHoma switch към инсталация TaHoma ready и след това да надградите инсталацията в инсталация TaHoma switch, следвайте инструкциите в приложението TaHoma.

4.ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електрозахранване	12 Електрозахранване SELV + LPS, волта постоянен ток клас 2
Радиочестота	2.4 GHz

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Честотни ленти и максимална използвана мощност	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <10mW
Въртящ момент	1.1 N·m
Скорост	10-28 RPM
Минимално разстояние между границите	1 завъртане
Версия на Zigbee	3.0
Bluetooth® версия	4.2
Електрическа изолация	III
Работна температура	0° до 60°
Индекс на защита	IP20 (само за употреба на закрито)
Температура на зареждане	0° / 45° C

ЗАБЕЛЕЖКА

За да получите допълнителна информация за техническите характеристики на настоящото задвижване, свържете се с вашия представител от Somfy.

Уверете се, че батериите са отделени от други видове отпадъци и рециклирани чрез местната система за събиране на отпадъци.

Ние се грижим за околната среда. Не изхвърляйте изделието с обичайните битови отпадъци. Изхвърлете я в оторизиран пункт за събиране за последващо рециклиране.

Думата Bluetooth® и логотипите са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., и всяко използване на тези марки от SOMFY ACTIVITIES SA е по силата на лиценз. Други търговски марки и търговски наименования са собственост на съответните им притежатели.

SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES ФРАНЦИЯ като производител с настоящото декларира, че задвижването, обект на настоящите инструкции и използвано според посоченото в тях, е в съответствие с основните изисквания на приложимите европейски директиви и по-конкретно на Машинната директива 2006/42/ЕО, и Радио директивата 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съвместимост ЕС е на разположение на Интернет адреса www.somfy.com/ce. Philippe Geoffroy, Мениджър по одобрение, действащ от името на Директора по дейностите, Клюсе, 06/2024.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

PREVEDENA NAVODILA

Ta navodila veljajo za vse pogonske sisteme SONESSE2 28 Zigbee, katerih različice so naštete v tej knjižici.

VSEBINA

1. Uvod 124
- **1.1. Področje uporabe 124**
- **1.2. Odgovornost 124**

2. Namestitev 124
- **2.1. Montaža 124**
- **2.2. Kabelska napeljava 125**
- **2.3. Prvi zagon pogonskega sistema Zigbee 126**
- **2.4. Zagon z aplikacijo TaHoma pro (priporočljivo) 126**
- **2.5. Zagon samo z upravljalnikom (brez aplikacije TaHoma pro) 127**
- **2.6. Namigi in nasveti za namestitev 132**

3. Uporaba in vzdrževanje 133
- **3.1. Uporaba z rešitvijo TaHoma switch 134**
- **3.2. Uporaba z rešitvijo TaHoma ready 135**
- **3.3. Namigi in nasveti za uporabo 136**

4. Tehnični podatki 136

SPLOŠNO

Varnostna navodila

NEVARNOST
Označuje nevarnost, ki lahko povzroči takojšnjo smrt ali hude telesne poškodbe.

OPOZORILO
Označuje nevarnost, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

PREVIDNO
Označuje nevarnost, ki lahko povzroči lažje ali srednje hude telesne poškodbe.

POZOR
Označuje nevarnost, ki lahko poškoduje ali uniči napravo.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.UVOD

1.1.Področje uporabe

Pogonski sistemi Sonesse 28 so namenjeni poganjanju vseh naslednjih tipov:

- Notranja rolo senčila, pri katerih se prednja prečnica pomika samo na osnovi težnosti in je masa manjša od 15 kg.

1.2.Odgovornost

Pred namestitvijo in uporabo pogona **skrbno preberite ta navodila**.

Poleg navodil, navedenih v tem priročniku, upoštevajte tudi napotke v priloženi dokumentaciji ***Varnostna navodila*** .

Pogon mora namestiti strokovnjak za pogonske sisteme in hišno avtomatizacijo v skladu z navodili družbe Somfy in veljavnimi predpisi v državi uporabe.

Vsaka uporaba pogona izven zgoraj opisanega področja uporabe je prepovedana. Takšno ravnanje, kot tudi vsako neupoštevanje navodil iz tega priročnika ali priložene dokumentacije ***Varnostna navodila***, družbo Somfy odvezuje kakršne koli odgovornosti in razveljavlja garancijo proizvajalca.

Po namestitvi pogonskega sistema mora monter uporabnike poučiti o pogojih uporabe in vzdrževanja pogonskega sistema ter jim posredovati navodila za uporabo in vzdrževanje skupaj s priloženo dokumentacijo ***Varnostna navodila***. Vse servisne posege na pogonskem sistemu mora izvajati strokovno usposobljen monter pogonskih sistemov in sistemov za hišno avtomatizacijo.

Pred vsako namestitvijo preverite, ali je izdelek združljiv z ostalo priključeno opremo in dodatki. Če se med nameščanjem naprave pojavi kakršen koli dvom ali če potrebujete dodatne informacije, se obrnite na predstavnika družbe Somfy ali obiščite spletno stran **www.somfy.com**.

Uporaba tega pogonskega sistema z izdelki, ki niso navedeni v priloženem dokumentu "Shema združljivosti", družbo Somfy prav tako odvezuje kakršne koli odgovornosti in razveljavlja garancijo proizvajalca.

2.NAMESTITEV

OPOZORILO

- ***Strokovnjak za pogonske sisteme in hišno avtomatizacijo, ki namešča pogonski sistem, mora ta navodila obvezno upoštevati.***
- ***Upoštevati je treba veljavne predpise in zakonodajo v državi namestitve.***

POZOR

- ***Pogonski sistem ne sme nikoli pasti na tla, ni ga dovoljeno tresti, vrtati vanj ali ga potapljati v tekočine.***
- ***Za vsak pogonski sistem namestite ločen upravljalnik.***

OBVESTILO

Prepričajte se, da LED-lučka, gumb za programiranje in vhodni priključek po namestitvi ostanejo vidni in lahko dostopni.

2.1.Montaža

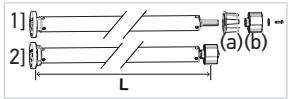
2.1.1.Priprava pogonskega sistema

POZOR

SONESSE2 28 Zigbee: notranji premer cevi mora znašati Ø26.6 mm ali več.

1] Na motor namestite obroč (**a**) in pogonsko kolo (**b**).

2] Izmerite dolžino (**L**) med koncem pogonskega kolesa in koncem glave.

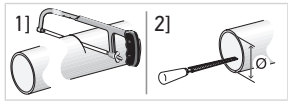


Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.1.2.Priprava cevi

1] Cev odrežite na potrebno dolžino.

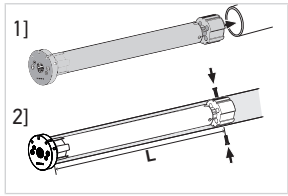
2] Pobrusite rob cevi in odstranite delce.



2.1.3.Sestava sklopa pogonskega sistema in cevi

1] Pogonski sistem potisnite v cev. Kolo vstavite tako, da poravnate kolo s profilom cevi. Pogonski sistem vstavite do polovice in nato obroč potisnite po pogonskem sistemu in ga vstavite v cev. Na koncu v cev potisnite še motor.

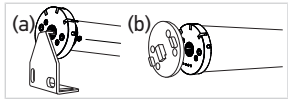
2] Po potrebi lahko cev pritrdite na pogonski sistem s samoreznimi vijaki ali jeklenimi slepimi kovicami, odvisno od dimenzije (**L**).



2.1.4.Montaža sklopa cevi s pogonom na nosilce

(a) Standardni nosilec.

(b) Pogonska plošča za določeni nosilec.



ⓘ ***OBVESTILO***

Za optimalen brezžični sprejem naj bo antena motorja ravna in nameščena zunaj zgornjega vodila (če je v uporabi).

2.2.Kabelska napeljava

⚠ ***OPOZORILO***

- ***Zaradi zagotavljanja električne varnosti je treba pogonski sistem razreda III uporabljati skupaj z virom varnostne zelo nizke napetosti (SELV).***
- ***Za polnjenje baterije lahko uporabite le odstranljivo napajalno napravo, ki je bila priložena napravi.***
- ***Neustrezna uporaba baterijskega sklopa lahko povzroči pregrevanje, požar ali eksplozijo in povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.***
- ***Pogonskega sistema ali baterije ne izpostavljajte izrednim temperaturam.***
- ***Obstaja nevarnost kratkega stika med kovinskimi predmeti in baterijskim pogonskim sistemom ali baterijo.***
- ***Pred namestitvijo se prepričajte, da je baterija povsem napolnjena.***

⚠ ***PREVIDNO***

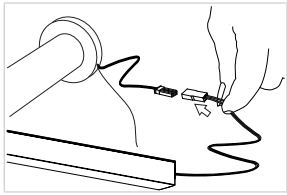
- ***Kabli, speljani skozi kovinsko steno, morajo biti zaščiteni in izolirani z obojko ali plaščem.***
- ***Kable je treba pritrditi tako, da se ne morejo stikati s pomičnimi deli.***
- ***Kabla pogonskega sistema ni mogoče odstraniti. Če se kabel poškoduje, pogonski sistem pošljite v servisni center.***

⚠ ***POZOR***

- ***Ko motor deluje, baterije ne odklopite.***
- ***Pustite prost dostop do napajalnega kabla pogonskega sistema: njegova zamenjava mora biti preprosta.***
- ***Uporaba tega pogonskega sistema z izdelki, ki niso navedeni v priloženem dokumentu "Shema združljivosti", družbo Somfy prav tako odvezuje kakršne koli odgovornosti in razveljavlja garancijo proizvajalca.***

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Baterijo priključite na napajalni kabel motorja.



2.3.Prvi zagon pogonskega sistema Zigbee

Pri namestitvi s pogonskimi sistemi Zigbee sta uporabniku na voljo dve rešitvi: Rešitev TaHoma switch in rešitev TaHoma ready.

Rešitev TaHoma switch je rešitev v povezanem načinu z nameščenim stikalom TaHoma switch, ki uporabniku omogoča nadzor vseh naprav Zigbee prek aplikacije TaHoma.

Druga rešitev, brez stikala TaHoma switch, se imenuje TaHoma ready. Uporabniku omogoča, da svoje pogonske sisteme Zigbee upravlja samo z upravljalniki. Tovrstno namestitev lahko naknadno preklopite v povezani način tako, da naknadno namestite stikalo TaHoma switch.

Prvi zagon pogonskega sistema je mogoče opraviti na dva različna načina:

- Prvi zagon prek aplikacije TaHoma pro, ki je priporočljiv način, ker je lažji in celovitejši.
- Prvi zagon prek upravljalnika.

Glejte ustrezno poglavje glede na izbrani način prvega zagona.

2.4.Zagon z aplikacijo TaHoma pro (priporočljivo)

PRO

Prvi zagon z aplikacijo TaHoma pro je mogoč in priporočljiv tako za rešitev TaHoma ready kot za rešitev TaHoma switch.

2.4.1.Začetek delovanja

Potrebujete račun Somfypro, TaHoma switch pa ni obvezen.

Če želite nastaviti pogonski sistem, morate dostopati do aplikacije TaHoma pro in jo uporabljati, imeti morate združljiv telefon ali mobilno napravo ter dostop do interneta.

Aplikacijo lahko brezplačno prenesete iz trgovine "**Apple** Store" ali "**Google Play** Store" na mobilnih napravah, ki so združljive s sistemom Apple ali Android™. Ta združljivost je navedena v opisu aplikacije v zadevni trgovini.

Različico programske opreme aplikacije TaHoma pro je treba občasno posodobiti, da dodate nove funkcije in nove storitve.

2.4.2.Nastavitev pogonskega sistema

POZOR

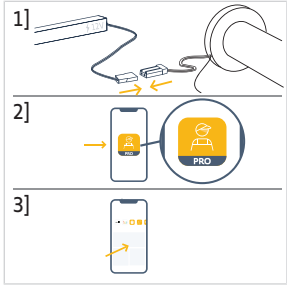
- ***Prenesite aplikacijo TaHoma pro, če je še niste namestili v pametni telefon.***
- ***Pred izvedbo tega koraka zaženite aplikacijo TaHoma pro.***

1] Priključite napajanje pogonskega sistema.

→ Če pogonski sistem ni nastavljen ali seznanjen, po priključitvi na električno omrežje 3 minute deluje v načinu programiranja, LED-lučka pa utripa oranžno.

2] Odprite aplikacijo TaHoma pro in sledite korakom za optično branje kode QR na pogonskem sistemu.

3] Sledite navodilom v aplikaciji TaHoma pro.



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

ⓘ ***OBVESTILO***

Ta pogonski sistem lahko nastavite s TaHoma pro in ga uporabljate brez TaHoma switch (stikalo TaHoma switch lahko dodate naknadno).

2.4.3.Upravljanje omrežja

Če želite upravljalnik seznaniti s pogonskim sistemom, dodati nov upravljalnik ali nov pogonski sistem v namestitvi, sledite navodilom v aplikaciji TaHoma pro.

2.4.4.Napredne nastavitve

Aplikacija TaHoma pro je priporočeno orodje za enostavno nastavitev pogonskega sistema in opravljanje ponovnih nastavitev, kot je spreminjanje smeri vrtenja pogona ali ponovna nastavitev skrajnih položajev.

Po drugi strani pa lahko nekatere napredne nastavitve, kot je prilagoditev hitrosti ali nagibnega hoda, opravite le prek aplikacije TaHoma pro.

Za izvedbo teh nastavitev ali ponovnih nastavitev sledite navodilom v aplikaciji TaHoma pro.

2.5.Zagon samo z upravljalnikom (brez aplikacije TaHoma pro)



V tem poglavju je opisan prvi zagon pogonskega sistema samo z upravljalnikom za primere rešitve TaHoma ready, brez uporabe aplikacije TaHoma pro.

2.5.1.Ustvarjanje povezave med pogonskim sistemom in upravljalnikom

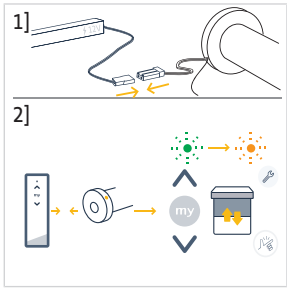
V naslednjih korakih je opisan način, kako povezati pogonski sistem, ki ni nastavljen ali seznanjen, z neseznanjenim upravljalnikom.

⚠ ***POZOR***

Nastavitve niso mogoče, če so baterije upravljalnika preveč izpraznjene.

1] Priključite napajanje pogonskega sistema.

→ Če pogonski sistem ni nastavljen ali seznanjen, po priključitvi na električno omrežje 3 minute deluje v načinu programiranja, LED-lučka pa utripa oranžno.



ⓘ ***OBVESTILO***

Ko pogonski sistem ni več v načinu programiranja, LED-lučka ne utripa:

- ***Pritisnite in zadržite gumb PROG na pogonskem sistemu, da se motorizirana naprava za kratek čas premakne gor in dol, LED-lučka pa utripa oranžno: pogonski sistem 3 minute ostane v načinu programiranja.***

2] Upravljalnik **približajte pogonskemu sistemu** in na kratko sočasno pritisnite gumba **Gor** in **Dol**: upravljalnik poišče najbližji pogonski sistem v načinu programiranja.

→ Ko ga najde, povratna informacija z LED-lučko na upravljalniku začne utripati zeleno, LED-lučka pogonskega sistema utripa zeleno, motorizirana naprava pa izvede kratek pomik gor in dol.

→ Povratna informacija z LED-lučko na upravljalniku nato počasi utripa oranžno, dokler je v načinu za nastavitev.

ⓘ ***OBVESTILO***

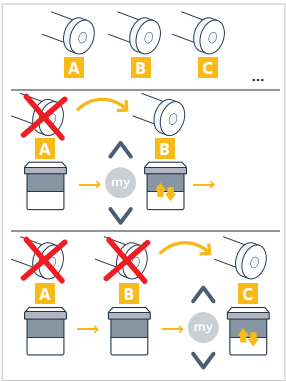
Če upravljalnik ne najde pogonskega sistema v bližini, povratna informacija z LED-lučko nadzorne točke po nekaj sekundah začne utripati rdeče, motorizirana pogonska naprava pa se ne premakne: ponovite zgornji postopek. (Če je pogonski sistem še vedno v načinu programiranja, ponovite samo 2. korak.)

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

ⓘ ***OBVESTILO***
Če upravljalnik ne najde pravega pogonskega sistema, glejte poglavje Način iskanja.

2.5.2.Način iskanja

Če je več pogonskih sistemov v načinu programiranja, se lahko zgodi, da je v načinu za nastavitev neželeni pogonski sistem.



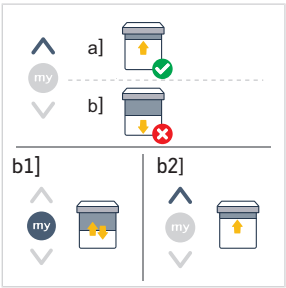
1] Prepričajte se, da je pogonski sistem, ki ga želite seznaniti, še vedno v načinu programiranja. V nasprotnem primeru ponovno začnite s prvim korakov postopka zagona.

2] Če je pogonski sistem, ki ga želite seznaniti, še vedno v načinu programiranja, upravljalnik **približajte pogonu**, nato pa **na kratko** sočasno pritisnite gumba **Gor** in **Dol** na upravljalniku, da zapustite način za nastavitev s prejšnjim pogonskim sistemom in poiščete drug pogonski sistem Zigbee v bližini.

→ Motorizirana naprava novega pogonskega sistema se za kratek čas pomakne gor in dol, pogonski sistem je v načinu za nastavitev.

2.5.3.Nadzor smeri vrtenja

Pritisnite gumb **Gor** na upravljalniku:



a] Če se motorizirana naprava dvigne, je smer vrtenja pravilna: nadaljujte s poglavjem **Nastavitev skrajnih položajev pomikanja**.

b] Če se motorizirana naprava spusti, je smer vrtenja napačna: pojdite na naslednji korak.

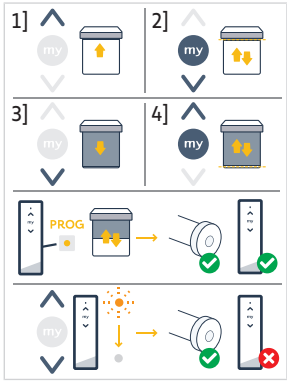
b1] Pritiskajte gumb **my** na upravljalniku, dokler se motorizirana naprava ne pomakne gor in dol: Smer vrtenja je spremenjena.

b2] Na upravljalniku pritisnite gumb **Gor**, da preverite smer vrtenja.

2.5.4.Nastavitev skrajnih položajev pomikanja in seznanjanje upravljalnika

ⓘ ***OBVESTILO***
Skrajne položaje pomikanja lahko nastavite v katerem koli vrstnem redu.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Pritisnite in zadržite gumb **Gor**, da motorizirano napravo pomaknete v želeni zgornji položaj. Po potrebi prilagodite zgornji položaj z uporabo gumbov **Gor** in **Dol**.

2] Sočasno pritisnite gumba **my** in **Dol**, dokler se motorizirana naprava ne pomakne gor in dol za kratek čas.

⇨ Zgornji skrajni položaj pomikanja je shranjen.

3] Pritisnite in zadržite gumb **Dol**, da motorizirano napravo pomaknete v želeni spodnji položaj. Po potrebi prilagodite spodnji položaj z uporabo gumbov **Gor** in **Dol**.

4] Sočasno pritisnite gumba **my** in **Gor**, dokler se motorizirana naprava ne pomakne gor in dol za kratek čas.

⇨ Spodnji skrajni položaj pomikanja je shranjen.

- Za potrditev in izhod iz nastavitve **ter** seznanitev upravljalnika: **na kratko** pritisnite gumb **PROG** na upravljalniku:
  - → Motorizirana naprava se za kratek čas pomakne gor in dol: pogonski sistem je zdaj nastavljen in upravljate ga lahko z upravljalnikom.
- Za potrditev in izhod iz nastavitve **brez** seznanitve upravljalnika: sočasno **pritisnite in zadržite** gumba **Gor** in **Dol** na upravljalniku, dokler povratna informacija z LED-lučko na upravljalniku ne preneha utripati.
  - → Pogonski sistem je zdaj nastavljen in noben upravljalnik ni seznanjen. (Če želite prvi upravljalnik povezati z že nastavljenim pogonskim sistemom, glejte naslednje poglavje).

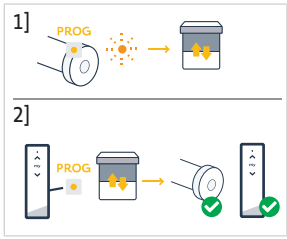
2.5.5.Seznanjanje prvega upravljalnika z že nastavljenim pogonskim sistemom

POZOR

Tega postopka ni mogoče izvesti za več pogonskih sistemov hkrati.

OBVESTILO

Med postopkom naj bo upravljalnik v bližini pogonskega sistema.



1] **Pritisnite in zadržite** gumb **PROG** na pogonskem sistemu, da se motorizirana naprava za kratek čas premakne gor in dol, LED-lučka pa utripa oranžno: pogonski sistem 3 minute ostane v načinu programiranja.

2] **Na kratko pritisnite** gumb **PROG** na upravljalniku: motorizirana naprava se na kratko pomakne navzgor in navzdol.

→ Pogonski sistem lahko zdaj upravljate z upravljalnikom.

2.5.6.Ustvarjanje omrežja z rešitvijo TaHoma ready: dodajanje upravljalnikov in pogonskih sistemov v namestitev

- Za dodajanje novega enokanalnega ali večkanalnega upravljalnika pogonskemu sistemu ali brisanje enega od seznanjenih upravljalnikov: glejte navodila za uporabo upravljalnika.
- Za seznanjanje novih pogonskih sistemov: izvedite enak postopek zagona z novim upravljalnikom na posameznem pogonskem sistemu in sledite navodilom za uporabo upravljalnika, da si bodo delili isto omrežje.

2.5.7.Spreminjanje smeri vrtenja z upravljalnikom

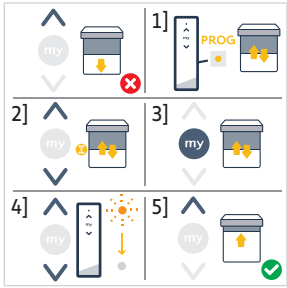
POZOR

- ***Tega postopka ni mogoče izvesti za več pogonskih sistemov hkrati.***
- ***Pogonski sistem mora biti nastavljen in seznanjen z upravljalnikom.***

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

ⓘ ***OBVESTILO***

Med postopkom naj bo upravljalnik v bližini pogonskega sistema.



1] Pritisnite in zadržite gumb **PROG** na upravljalniku, dokler se motorizirana naprava ne premakne gor in dol.

2] Sočasno na kratko pritisnite gumba **Gor** in **Dol** na upravljalniku:

⇨ Čez nekaj sekund se motorizirana naprava pomakne gor in dol.

3] Zadržite gumb **my** na upravljalniku, dokler se motorizirana naprava ne pomakne gor in dol:

⇨ Smer vrtenja je spremenjena.

4] Za potrditev nastavitev in izhod sočasno pritisnite in zadržite gumba **Gor** in **Dol** na upravljalniku, dokler povratna informacija z LED-lučko na upravljalniku ne preneha utripati.

5] Na upravljalniku pritisnite gumb **Gor**, da preverite smer vrtenja.

2.5.8.Spreminjanje skrajnih položajev z upravljalnikom

⚠ ***POZOR***

- ***Tega postopka ni mogoče izvesti za več pogonskih sistemov hkrati.***
- ***Pogonski sistem mora biti nastavljen in seznanjen z upravljalnikom.***

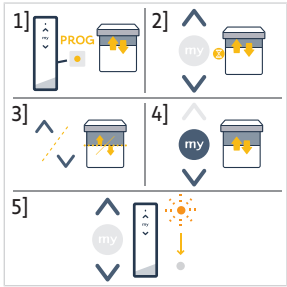
ⓘ ***OBVESTILO***

Prilagodite lahko oba skrajna položaja: samo enega ali oba hkrati.

2.5.8.1. Sprememba zgornjega skrajnega položaja pomikanja

ⓘ ***OBVESTILO***

Med postopkom naj bo upravljalnik v bližini pogonskega sistema.



1] Pritisnite in zadržite gumb **PROG** na upravljalniku, dokler se motorizirana naprava ne premakne gor in dol.

2] Sočasno na kratko pritisnite gumba **Gor** in **Dol** na upravljalniku:

⇨ Čez nekaj sekund se motorizirana naprava pomakne gor in dol.

3] Pritisnite in zadržite gumb **Gor ali Dol** na upravljalniku, da motorizirano napravo pomaknete do novega želenega položaja.

4] Sočasno na kratko pritisnite gumba **my** in **Dol** na upravljalniku:

⇨ Motorizirana naprava se pomakne navzgor in navzdol.

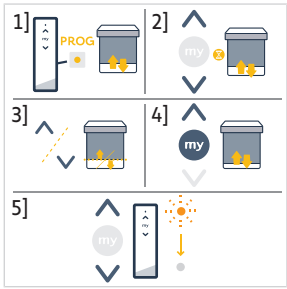
5] Za potrditev nastavitev in izhod sočasno pritisnite in zadržite gumba **Gor** in **Dol** na upravljalniku, dokler povratna informacija z LED-lučko na upravljalniku ne preneha utripati.

2.5.8.2. Sprememba spodnjega skrajnega položaja pomikanja

ⓘ ***OBVESTILO***

Med postopkom naj bo upravljalnik v bližini pogonskega sistema.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Pritisnite in zadržite gumb **PROG** na upravljalniku, dokler se motorizirana naprava ne premakne gor in dol.

2] Sočasno na kratko pritisnite gumba **Gor** in **Dol** na upravljalniku:

⇨ Čez nekaj sekund se motorizirana naprava pomakne gor in dol.

3] Pritisnite in zadržite gumb **Gor ali Dol** na upravljalniku, da motorizirano napravo pomaknete do novega želenega položaja.

4] Sočasno na kratko pritisnite gumba **Gor** in **my** na upravljalniku:

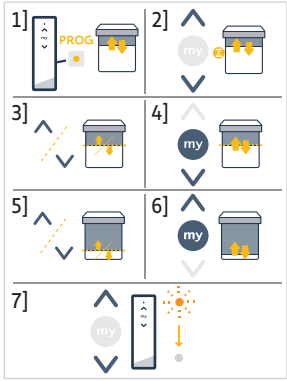
⇨ Motorizirana naprava se pomakne navzgor in navzdol.

5] Za potrditev nastavitev in izhod sočasno pritisnite in zadržite gumba **Gor** in **Dol** na upravljalniku, dokler povratna informacija z LED-lučko na upravljalniku ne preneha utripati.

2.5.8.3. Vnovična nastavitev obeh skrajnih položajev

ⓘ ***OBVESTILO***

Med postopkom naj bo upravljalnik v bližini pogonskega sistema.



1] Pritisnite in zadržite gumb **PROG** na upravljalniku, dokler se motorizirana naprava ne premakne gor in dol.

2] Sočasno na kratko pritisnite gumba **Gor** in **Dol** na upravljalniku:

⇨ Čez nekaj sekund se motorizirana naprava pomakne gor in dol.

3] Pritisnite in zadržite gumb **Gor ali Dol** na upravljalniku, da motorizirano napravo pomaknete do novega želenega zgornjega položaja.

4] Sočasno na kratko pritisnite gumba **my** in **Dol** na upravljalniku:

⇨ Motorizirana naprava se pomakne navzgor in navzdol.

⇨ Zgornji skrajni položaj pomikanja je spremenjen.

5] Pritisnite in zadržite gumb **Gor ali Dol** na upravljalniku, da motorizirano napravo pomaknete do novega želenega spodnjega položaja.

6] Sočasno na kratko pritisnite gumba **Gor** in **my** na upravljalniku:

⇨ Motorizirana naprava se pomakne navzgor in navzdol.

⇨ Spodnji skrajni položaj pomikanja je spremenjen.

7] Za potrditev nastavitev in izhod sočasno pritisnite in zadržite gumba **Gor** in **Dol** na upravljalniku, dokler povratna informacija z LED-lučko na upravljalniku ne preneha utripati.

2.5.9.Napredne nastavitve

Nekaterih naprednih nastavitev, kot je nastavitev hitrosti ali nagibnega hoda, ni mogoče izvesti z upravljalnikom.

Te napredne nastavitve je mogoče opraviti samo prek aplikacije TaHoma pro, glejte poglavje **Zagon z aplikacijo TaHoma pro (priporočljivo)**.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.6.Namigi in nasveti za namestitev

2.6.1.Imate vprašanja o tej napravi?

Težava	Morebitni vzroki	Rešitev
Motorizirana naprava je hrupna.	Pesto in obroč nista primerna za uporabljeno cev.	Zamenjajte pesto in obroč.
	Zračnost med pogonskim sistemom, dodatki, cevjo in koncem cevi je prevelika.	Zračnost med pogonskim sistemom, dodatki, cevjo in koncem cevi je treba čim bolj zmanjšati.
	Pesto ni pravilno pritrjeno na cev.	Pesto pravilno pritrdite na cev.
	Oprema je ujeta med nosilci.	Zrahljajte nosilce.
	Dolžina zareze ni prilagojena pritrditvi pogonskega sistema ali uporabljenemu obroču.	Dolžino zareze prilagodite pritrditvi pogonskega sistema ali uporabljenemu obroču.
	V cevi so delci, vijaki ali drugo.	Izpraznite cev.
	Temperatura okolja ni v skladu z delovno temperaturo.	Spremenite temperaturo okolja.
Motorizirana naprava se ustavi prehitro ali prepozno.	Skrajni položaji motorizirane naprave ne delujejo.	Znova nastavite skrajna položaja; glejte poglavje **Prvi zagon pogonskega sistema Zigbee**
	Skrajni položaji niso ustrezno nastavljeni.	Znova nastavite skrajna položaja; glejte poglavje **Prvi zagon pogonskega sistema Zigbee**
	Motorizirana naprava je zunaj priporočenih omejitev teže.	Preverite združljivost motorizirane naprave. Obrnite se na zastopnika podjetja Somfy oziroma obiščite spletno mesto **www.somfy.com**.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Težava	Morebitni vzroki	Rešitev
Motorizirana naprava ne deluje.	Ožičenje ni pravilno.	Preverite ožičenje in ga po potrebi popravite.
	Pogonski sistem ni nastavljen in seznanjen.	Pojdite na poglavje **Prvi zagon pogonskega sistema Zigbee**
	Pogonski sistem je seznanjen, vendar ni nastavljen.	Pojdite na poglavje **Prvi zagon pogonskega sistema Zigbee**
	Pogonski sistem je nastavljen, vendar ni seznanjen	Pojdite na poglavje **Prvi zagon pogonskega sistema Zigbee**
	Pogonski sistem je v načinu toplotne zaščite. Rdeča LED-lučka = vklopljena, nato se izklopi.	Počakajte, da se pogonski sistem ohladi.
	Ovira preprečuje pomikanje motorizirane naprave. Rdeča LED-lučka utripa.	Odstranite oviro.
	Pogonski sistem se ne ustavi v skrajnih položajih. Rdeča LED-lučka nenehno utripa dvakrat z vmesnimi premori.	Znova nastavite skrajna položaja; glejte poglavje **Prvi zagon pogonskega sistema Zigbee**
	Baterija v upravljalniku je skoraj prazna. LED-lučka ne zasveti ob pritisku na kateri koli gumb seznanjenega upravljalnika.	Preverite baterijo upravljalnika in jo po potrebi zamenjajte.
	Upravljalnik ni združljiv ali ni shranjen.	Preverite združljivost ali po potrebi seznanite upravljalnik, pri čemer glejte poglavje **Prvi zagon pogonskega sistema Zigbee**

2.6.2.Nadgradnja namestitve TaHoma ready v namestitev TaHoma switch

Če želite v namestitev TaHoma ready dodati stikalo TaHoma switch in nato namestitev nadgraditi v namestitev TaHoma switch, sledite navodilom v aplikaciji TaHoma pro.

2.6.3.Brisanje spomina pogonskega sistema (ponastavitev na tovarniške nastavitve)

ⓘ ***OBVESTILO***

Ta ponastavitev izbriše vse seznanjene upravljalnike, skrajne položaje in napredne nastavitve ter ponastavi priljubljeni položaj (my) pogonskega sistema.



Pritisnite in zadržite gumb **PROG** na pogonskem sistemu, da začne LED-lučka utripati oranžno, motorizirana naprava pa se **3-krat** za kratek čas premakne gor in dol.

➜ Vse nastavitve so izbrisane. Pogonski sistem je ponastavljen na tovarniške nastavitve.

➜ Pogonski sistem ostane 3 minute v načinu programiranja, LED-lučka pa utripa oranžno.

Nadaljujte postopek zagona (glejte **Prvi zagon pogonskega sistema Zigbee**).

3.UPORABA IN VZDRŽEVANJE

ⓘ ***OBVESTILO***

Ta pogonski sistem ne zahteva postopkov vzdrževanja.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Način upravljanja motorizirane naprave Zigbee se razlikuje glede na uporabljeno rešitev v namestitvi: rešitev TaHoma switch ali rešitev TaHoma ready.

Glejte ustrezno poglavje glede na izbrano rešitev.

3.1.Uporaba z rešitvijo TaHoma switch

3.1.1.Uporaba z aplikacijo TaHoma

Če želite upravljati motorizirano napravo v povezanem načinu, morate dostopati do aplikacije TaHoma in jo uporabljati, imeti morate združljiv telefon ali mobilno napravo ter dostop do interneta.

Aplikacijo lahko brezplačno prenesete iz trgovine "**Apple** Store" ali "**Google Play** Store" na mobilnih napravah, ki so združljive s sistemom Apple ali Android™. Ta združljivost je navedena v opisu aplikacije v zadevni trgovini.

Različico programske opreme aplikacije TaHoma je treba občasno posodobiti, da dodate nove funkcije in nove storitve.

1] Prenesite aplikacijo TaHoma, če je še niste namestili v pametni telefon.

2] Zaženite aplikacijo in sledite navodilom za upravljanje motorizirane naprave.

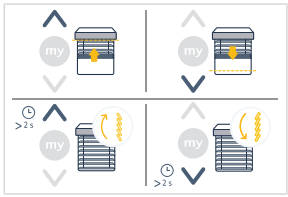


3.1.2.Uporaba z upravljalnikom

Gumba Gor in Dol

1] Za motorizirane naprave z nagibom:

- **Na kratko** pritisnite gumb **Gor** ali **Dol** na upravljalniku, da motorizirano napravo popolnoma dvignete ali spustite**.**
- **Pritisnite in zadržite** gumb **Gor** ali **Dol** na upravljalniku, dokler motorizirana naprava ne doseže želenega položaja. Premikanje se ustavi, ko gumb spustite.



2] Za druge motorizirane naprave:

- **Na kratko** pritisnite gumb **Gor** ali **Dol** na upravljalniku, da motorizirano napravo popolnoma dvignete ali spustite.



Funkcija stop

- **Na kratko** pritisnite gumb **my** na upravljalniku, da ustavite pomikanje motorizirane naprave.



Priljubljeni položaj (my)

ⓘ ***OBVESTILO***

Vmesni položaj, ki je poimenovan "priljubljeni položaj" (my), ne sovpada z zgornjim ali spodnjim skrajnim položajem.

Nastavitev ali sprememba priljubljenega položaja (my)

ⓘ ***OBVESTILO***

Dovoljen je samo en priljubljen položaj (my).

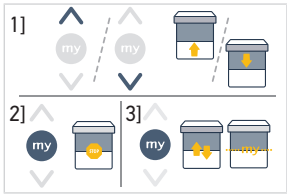
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Pritisnite gumb **Gor** ali **Dol** in motorizirano napravo pomaknite do priljubljenega položaja.

2] Na kratko pritisnite gumb **my**, da ustavite pomikanje motorizirane naprave.

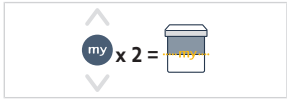
3] Pritisnite in zadržite gumb **my**, da se motorizirana naprava premakne gor in dol:

→ Želeni priljubljen položaj (my) je shranjen in zelena LED-lučka petkrat utripne.



Uporaba priljubljenega položaja (my)

- Če je shranjen priljubljeni položaj (my), **dvakrat zaporedoma na kratko** pritisnite gumb **my** na upravljalniku, da motorizirano napravo premaknete v priljubljeni položaj (my).



3.2.Uporaba z rešitvijo TaHoma ready

Gumba Gor in Dol

- **Na kratko** pritisnite gumb **Gor** ali **Dol** na upravljalniku, da motorizirano napravo popolnoma dvignete ali spustite.



- **Pritisnite in zadržite** gumb **Gor** ali **Dol** na upravljalniku, dokler motorizirana naprava ne doseže želenega položaja. Premikanje se ustavi, ko gumb spustite.



Funkcija stop

- **Na kratko** pritisnite gumb **my** na upravljalniku, da ustavite pomikanje motorizirane naprave.



Priljubljeni položaj (my)

ⓘ ***OBVESTILO***

Vmesni položaj, ki je poimenovan "priljubljeni položaj" (my), ne sovpada z zgornjim ali spodnjim skrajnim položajem.

Nastavitev ali sprememba priljubljenega položaja (my)

ⓘ ***OBVESTILO***

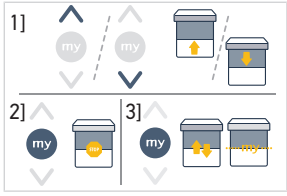
Dovoljen je samo en priljubljen položaj (my).

1] Pritisnite gumb **Gor** ali **Dol** in motorizirano napravo pomaknite do priljubljenega položaja.

2] Na kratko pritisnite gumb **my**, da ustavite pomikanje motorizirane naprave.

3] Pritisnite in zadržite gumb **my**, da se motorizirana naprava premakne gor in dol:

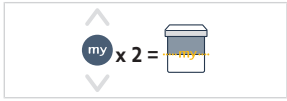
→ Želeni priljubljen položaj (my) je shranjen in zelena LED-lučka petkrat utripne.



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Uporaba priljubljenega položaja (my)

- Če je shranjen priljubljeni položaj (my), **dvakrat zaporedoma na kratko** pritisnite gumb **my** na upravljalniku, da motorizirano napravo premaknete v priljubljeni položaj (my).



3.3.Namigi in nasveti za uporabo

3.3.1.Imate vprašanja o tej napravi?

Težava	Morebitni vzroki	Rešitev
Motorizirana naprava ne deluje.	Baterija v upravljalniku je skoraj prazna.	Preverite baterijo in jo po potrebi zamenjajte.
	Baterija pogonskega sistema je izpraznjena in jo je treba napolniti. Rdeča LED-lučka trikrat utripne ob pritisku na kateri koli gumb seznanjenega upravljalnika.	Priključite polnilnik.
	Aktivirana je bila termična zaščita.	Počakajte, da se pogon ohladi.
Motorizirana naprava se ustavi pred skrajnim položajem.	Baterija pogonskega sistema je izpraznjena in jo je treba napolniti. Rdeča LED-lučka trikrat utripne ob pritisku na kateri koli gumb seznanjenega upravljalnika.	Priključite polnilnik.

ⓘ ***OBVESTILO***
Če naprava še vedno ne deluje, se obrnite na strokovnjaka za pogonske sisteme in sisteme za hišno avtomatizacijo.

3.3.2.Nadgradnja namestitve TaHoma ready v namestitev TaHoma switch

Če želite v namestitev TaHoma ready dodati stikalo TaHoma switch in nato namestitev nadgraditi v namestitev TaHoma switch, sledite navodilom v aplikaciji TaHoma.

4.TEHNIČNI PODATKI

Napajanje	12 V DC napajanje razreda 2 SELV + LPS
Radijska frekvenca	2.4 GHz
Frekvenčni pasovi in največja moč	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <10mW
Navor	1.1 N·m
Hitrost	10-28 vrt/min
Najmanjša razdalja med skrajnimi položaji	1 obrat
Različica Zigbee	3.0
Različica Bluetooth®	4.2
Električna izolacija	III
Delovna temperatura	0° do 60°
Razred zaščite	IP20 (samo za uporabo v zaprtih prostorih)
Temperatura polnjenja	0° / 45° C

ⓘ ***OBVESTILO***
Za dodatne informacije o tehničnih podatkih pogonskega sistema se obrnite na zastopnika družbe Somfy.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



Baterije in akumulatorje ločujte od ostalih odpadkov in jih oddajte na ustreznih zbirnih mestih, kjer bo poskrbljeno za njihovo recikliranje.



Skrbimo za okolje. Naprave ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Oddajte jo na ustreznem zbirnem mestu, kjer bo poskrbljeno za njeno recikliranje.

Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc. in vsaka uporaba teh znamk s strani družbe SOMFY ACTIVITIES SA je dovoljena z licenco. Druge blagovne znamke in trgovska imena so last zadevnih lastnikov.

SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE kot proizvajalec izjavlja, da je pogonski sistem, naveden v teh navodilih in uporabljen v namene, ki so opisani v teh navodilih, skladen z bistvenimi zahtevami veljavnih evropskih direktiv, predvsem Direktive o strojih 2006/42/ES in Direktive o radijski opremi 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti s predpisi EU je na voljo na spletnem naslovu www.somfy.com/ce. Philippe Geoffroy, odgovorna oseba za homologacije, v imenu direktorja dejavnosti, Cluses, 06/2024.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

PREVEDENI PRIRUČNIK

Ovaj priručnik se primenjuje na sve motore SONESSE2 28 Zigbee bez obzira na razlike u obrtnom momentu/brzini.

SADRŽAJ

1. Prethodne informacije 139
1.1. Područje primene 139
1.2. Odgovornost 139
2. Instalacija 139
2.1. Montiranje 139
2.2. Ožičenje 140
2.3. Puštanje Zigbee pogonskog uređaja u rad 141
2.4. Puštanje u rad pomoću aplikacije TaHoma pro (preporučeno) 141
2.5. Puštanje u rad samo pomoću kontrolne tačke (bez aplikacije TaHoma pro) 142
2.6. Saveti o instaliranju 147
3. Upotreba i održavanje 149
3.1. Upotreba sa rešenjem TaHoma switch 149
3.2. Upotreba sa rešenjem TaHoma ready 150
3.3. Saveti o radu 151
4. Tehnički podaci 151

OPŠTE INFORMACIJE

Bezbednosna uputstva

OPASNOST
Označava opasnost koja može odmah da dovede do smrtnog ishoda ili teške povrede.

UPOZORENJE
Označava opasnost koja može da dovede do smrtnog ishoda ili teške povrede.

MERA PREDOSTROŽNOSTI
Označava opasnost koja može da dovede do lakše ili srednje teške povrede.

OPREZ
Označava opasnost koja može da dovede do uništavanja proizvoda.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.PRETHODNE INFORMACIJE

1.1.Područje primene

Sonesse 28 motori su dizajnirani za motorizaciju svih vrsta:

- Unutrašnje vertikalne žaluzine čija se prednja šina pomera samo pomoću gravitacije sa masom manjom od 15 kg.

1.2.Odgovornost

Pre postavljanja i korišćenja pogonskog uređaja, **pažljivo pročitajte ova uputstva**.

Pored ovih uputstava, poštujte i uputstva navedena u priloženom dokumentu ***Bezbednosna uputstva***.

Pogonski uređaj mora da postavi stručnjak za kućnu motorizaciju i automatizaciju, u skladu sa uputstvima kompanije Somfy i važećim propisima zemlje u kojoj se proizvod postavlja.

Zabranjuje se svaki rad pogonskog uređaja izvan oblasti primene koja je ovde opisana. Takva upotreba, kao i svako nepoštovanje ovih uputstava i uputstava navedenih u priloženom dokumentu ***Bezbednosna uputstva***, u potpunosti bi isključila odgovornost kompanije Somfy, a garancija bi postala nevažeća.

Nakon postavljanja pogonskog uređaja, instalater mora da obavesti svoje klijente o uslovima rada i održavanja pogonskog uređaja i mora da im dostavi uputstvo za rad i održavanje, kao i priloženi dokument ***Bezbednosna uputstva***. Svaku postprodajnu radnju na pogonskom uređaju mora da obavi stručnjak za kućnu motorizaciju i automatizaciju.

Pre postavljanja, proverite kompatibilnost ovog proizvoda sa pratećom opremom i dodacima. Ako imate nedoumica prilikom instalacije proizvoda i/ili želite da dobijete dodatne informacije, obratite se predstavniku kompanije Somfy ili posetite veb sajt **www.somfy.com**.

Korišćenje ovog uređaja sa proizvodima koji nisu navedeni u priloženom dokumentu «Matrica kompatibilnosti» takođe isključuje svu odgovornost i garancije kompanije Somfy.

2.INSTALACIJA

UPOZORENJE

- ***Ova uputstva su obavezna za stručnjaka za kućnu motorizaciju i automatizaciju koji postavlja pogonski uređaj.***
- ***Pridržavajte se standarda i propisa koji su na snazi u zemlji postavljanja.***

OPREZ

- ***Nikada nemojte ispuštati, udarati ili bušiti uređaj niti ga potapati u tečnost.***
- ***Postavite pojedinačnu kontrolnu tačku na svaki pogonski uređaj.***

OBAVEŠTENJE

Pobrinite se da LED lampica, dugme za programiranje i ulazni priključak ostanu vidljivi i lako dostupni nakon instaliranja.

2.1.Montiranje

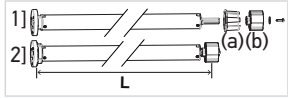
2.1.1.Priprema pogonskog uređaja

OPREZ

SONESSE2 28 Zigbee : unutrašnji prečnik cevi mora da bude Ø 26.6 mm ili veći.

1] Postavite krunicu (**a**) i točkić pogonskog uređaja (**b**) na motor.

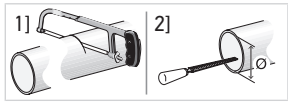
2] Izmerite dužinu (**L**) između kraja točkića pogonskog uređaja i kraja glave.



2.1.2.Priprema cevi

1] Isecite cev na potrebnu dužinu.

2] Obradite ivice cevi i uklonite strugotine.

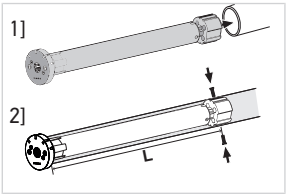


Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.1.3.Sklapanje pogonskog uređaja i cevi

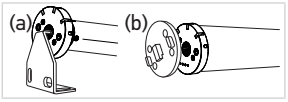
1] Povucite pogonski uređaj u cev. Umetnite točkić tako što ćete ga poravnati sa profilom cevi. Umetnite pogonski uređaj do polovine, a zatim svucite krunicu niz pogonski uređaj i umetnite je u cev. Na kraju potisnite motor u cev.

2] Nije obavezno, ali po potrebi možete da pričvrstite cev za pogonski uređaj pomoću parker vijaka ili čeličnih pop nitni, u zavisnosti od dimenzija (**L**).



2.1.4.Postavljanje sklopa cevi i pogonskog uređaja na nosače

(a) Standardni nosač.
(b) Pločica za pogonski uređaj na konkretnom nosaču.



ⓘ ***OBAVEŠTENJE***

Za optimalni radio prijem, pobrinite se da antena motora uvek stoji pravo i postavite je na noseću šinu (ako se koristi).

2.2.Ožičenje

⚠ ***UPOZORENJE***

- ***Kako bi se obezbedila električna bezbednost, ovaj uređaj klase III se mora napajati "SELV" izvorom napona (bezbednosni veoma nizak napon).***
- ***U svrhe punjenja baterije, koristite samo odvojivu jedinicu za napajanje koja se isporučuje uz uređaj.***
- ***Nepravilno korišćenje baterija može izazvati pregrevanje, požar, eksploziju što može rezultirati ozbiljnom povredom ili smrću.***
- ***Ne izlažite pogonski uređaj niti bateriju prekomernim temperaturama.***
- ***Postoji rizik u slučaju da dođe do kratkog spoja terminala pogonskog uređaja koji radi na baterije ili same baterije izazvanog metalnim predmetima.***
- ***Pobrinite se da baterija bude napunjena do kraja pre postavljanja na relevantnoj lokaciji.***

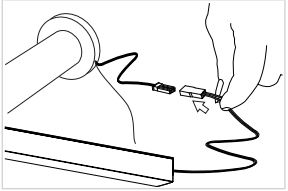
⚠ ***MERA PREDOSTROŽNOSTI***

- ***Kablovi koji prolaze kroz metalni zid moraju biti zaštićeni i izolovani uz pomoć oplate ili navlake.***
- ***Priključite kablove kako biste sprečili bilo kakav kontakt sa delovima u pokretu.***
- ***Kabl pogonskog uređaja se ne može ukloniti. Ako se ošteti, vratite pogonski uređaj u postprodajno odeljenje.***

⚠ ***OPREZ***

- ***Ne isključujte bateriju kada motor radi.***
- ***Ostavite dostupnim kabl za napajanje uređaja: proizvod mora biti lako dostupan za zamenu.***
- ***Korišćenje ovog uređaja sa proizvodima koji nisu navedeni u priloženom dokumentu «Matrica kompatibilnosti» takođe isključuje svu odgovornost i garancije kompanije Somfy.***

Priključite bateriju pomoću kabla za napajanje motora.



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.3.Puštanje Zigbee pogonskog uređaja u rad

U instalaciji sa Zigbee pogonskim uređajima, korisniku su dostupna 2 rešenja: rešenje TaHoma switch i rešenje TaHoma ready.

Rešenje TaHoma switch predstavlja rešenje u povezanom režimu, u kome instalacija sadrži rešenje TaHoma switch koje korisniku omogućava da kontroliše sve svoje Zigbee proizvode preko aplikacije TaHoma.

Drugo rešenje, koje ne sadrži TaHoma switch, naziva se TaHoma ready. Ono omogućava korisniku da kontroliše svoje Zigbee pogonske uređaje samo pomoću kontrolnih tačaka. Međutim, ova instalacija se kasnije može prebaciti u povezani režim naknadnim dodavanjem rešenja TaHoma switch.

Puštanje Zigbee pogonskog uređaja u rad može se izvesti na 2 različita načina:

- Puštanjem u rad pomoću aplikacije TaHoma pro, što se preporučuje jer je jednostavnije i potpunije.
- Puštanjem u rad pomoću kontrolne tačke.

Pogledajte odgovarajući odeljak u skladu sa izabranim režimom puštanja u rad.

2.4.Puštanje u rad pomoću aplikacije TaHoma pro (preporučeno)

Puštanje u rad pomoću aplikacije TaHoma pro moguće je i preporučuje se za oba rešenja – i TaHoma ready i TaHoma switch.

2.4.1.Početak

Somfypro nalog je obavezan, ali TaHoma switch nije.

Da biste podesili pogonski uređaj, morate da pristupite aplikaciji TaHoma pro i da je koristite, a za to morate imati kompatibilan telefon ili mobilni uređaj, kao i pristup internetu.

Aplikacija se može besplatno preuzeti sa **Apple** Store i **Google Play** Store platformi na Apple, odnosno Android™ kompatibilnim mobilnim uređajima. Na ovu kompatibilnost se ukazuje u opisu aplikacije u odgovarajućoj prodavnici.

Softverska verzija aplikacije TaHoma pro može se s vremena na vreme ažurirati radi dodavanja novih funkcija i usluga.

2.4.2.Podešavanje pogonskog uređaja

OPREZ

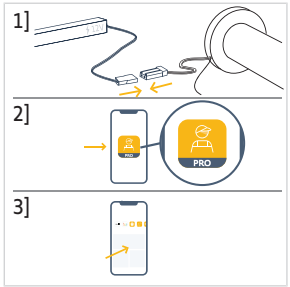
- ***Preuzmite aplikaciju TaHoma pro ako još nije instalirana na vašem pametnom telefonu.***
- ***Pokrenite aplikaciju TaHoma pro pre izvršavanja ovog koraka.***

1] Priključite napajanje pogonskog uređaja.

→ Ako pogonski uređaj nije podešen ili uparen, kada se priključi on prelazi u režim programiranja na period od 3 min, a njegova LED lampica treperi narandžastim svetlom.

2] Otvorite aplikaciju TaHoma pro i pratite sledeće korake da biste skenirali QR kôd pogonskog uređaja.

3] Pratite uputstva u aplikaciji TaHoma pro.



OBAVEŠTENJE

Ovaj pogonski uređaj može da se podesi pomoću aplikacije TaHoma pro i koristi bez rešenja TaHoma switch (TaHoma switch se može dodati naknadno).

2.4.3.Upravljanje mrežom

Da biste uparili kontrolnu tačku sa pogonskim uređajem, odnosno da biste instalaciji dodali novu kontrolnu tačku ili novi pogonski uređaj, pratite uputstva u aplikaciji TaHoma pro.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.4.4.Napredna podešavanja

Aplikacija TaHoma pro predstavlja preporučenu alatku za jednostavno podešavanje pogonskog uređaja, kao i za naknadna podešavanja poput promene smera rotacije pogonskog uređaja ili ponovnog podešavanja graničnika.

S druge strane, određena napredna podešavanja poput podešavanja brzine ili putanje nagiba mogu se vršiti samo preko aplikacije TaHoma pro.

Pratite uputstva u aplikaciji TaHoma pro da biste izvršili sledeća podešavanja ili naknadna podešavanja.

2.5.Puštanje u rad samo pomoću kontrolne tačke (bez aplikacije TaHoma pro)



U ovom poglavlju se opisuje puštanje pogonskog uređaja u rad samo pomoću kontrolne tačke, bez korišćenja aplikacije TaHoma pro, u slučaju rešenja TaHoma ready.

2.5.1.Uspostavljanje veze između pogonskog uređaja i kontrolne tačke

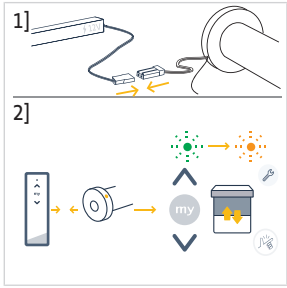
U sledećim koracima se opisuje kako se pogonski uređaj koji nije podešen ili uparen programira pomoću neuparene kontrolne tačke.

OPREZ

Podešavanja nisu moguća ako je nivo napunjenosti baterija kontrolne tačke prenizak.

1] Priključite napajanje pogonskog uređaja.

→ Ako pogonski uređaj nije podešen ili uparen, kada se priključi on prelazi u režim programiranja na period od 3 min, a njegova LED lampica treperi narandžastim svetlom.



OBAVEŠTENJE

Ako je pogonski uređaj izašao iz režima programiranja, njegova LED lampica ne treperi:

- ***Pritisnite i zadržite dugme PROG na pogonskom uređaju dok se motorizovani proizvod nakratko ne pomeri nagore i nadole, a njegova LED lampica ne zatreperi narandžastim svetlom: pogonski uređaj se nalazi u režimu programiranja u periodu od 3 min.***

2] **Približite kontrolnu tačku pogonskom uređaju**, a zatim kratko i istovremeno pritisnite dugme za kretanje **nagore** i dugme za kretanje **nadole** na kontrolnoj tački: kontrolna tačka traži najbliži pogonski uređaj u režimu programiranja.

→ Kada ga pronađe, LED lampica za povratne informacije na kontrolnoj tački i LED lampica pogonskog uređaja trepere zelenim svetlom, a motorizovani proizvod pravi kratke pokrete nagore i nadole.

→ Nakon toga, LED lampica za povratne informacije na kontrolnoj tački polako treperi narandžastim svetlom, dok god se nalazi u režimu podešavanja.

OBAVEŠTENJE

Ako kontrolna tačka ne pronađe pogonski uređaj u blizini, LED lampica za povratne informacije na kontrolnoj tački zatreperiće crvenom svetlom nakon nekoliko sekundi, a motorizovani proizvod pogonskog uređaja neće se pomerati: ponovite opisani postupak. (Ako se pogonski uređaj i dalje nalazi u režimu programiranja, ponovite samo korak 2).

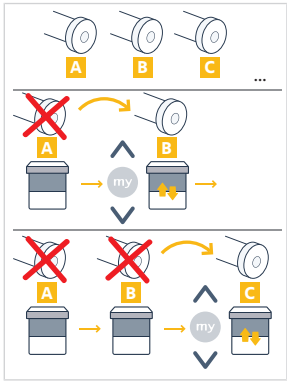
OBAVEŠTENJE

Ako kontrolna tačka ne pronađe pravi pogonski uređaj, pogledajte poglavlje Režim skeniranja.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.5.2.Režim skeniranja

Ako se nekoliko pogonskih uređaja nalazi u režimu skeniranja, može se desiti da se nađete u režimu podešavanja neželjenog uređaja.



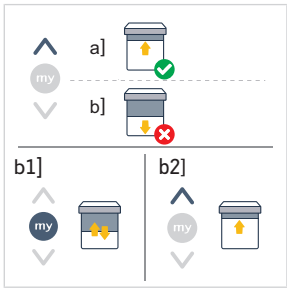
1] Uverite se da se pogonski uređaj koji se uparuje i dalje nalazi u režimu programiranja. U suprotnom, ponovo pokrenite puštanje u rad od početnih koraka.

2] Ako se pogonski uređaj koji se uparuje i dalje nalazi u režimu programiranja, **približite kontrolnu tačku pogonskom uređaju**, a zatim **kratko i istovremeno** pritisnite dugme za kretanje **nagore** i dugme za kretanje **nadole** na kontrolnoj tački da biste izašli iz režima podešavanja sa prethodnim pogonskim uređajem i potražili drugi bliski Zigbee pogonski uređaj.

→ Motorizovani proizvod novog pronađenog pogonskog uređaja kratko se pomera nagore i nadole, pri čemu je pogonski uređaj u režimu podešavanja.

2.5.3.Provera smera rotacije

Pritisnite dugme za kretanje **nagore** na kontrolnoj tački:



a] Ako se motorizovani proizvod podiže, smer rotacije je ispravan: pređite u odeljak **Podešavanje graničnika**.

b] Ako se motorizovani proizvod spušta, smer rotacije je pogrešan: pređite na sledeći korak.

b1] Pritisnite dugme **my** na kontrolnoj tački dok se motorizovani proizvod ne pomeri nagore i nadole: Smer rotacije je promenjen.

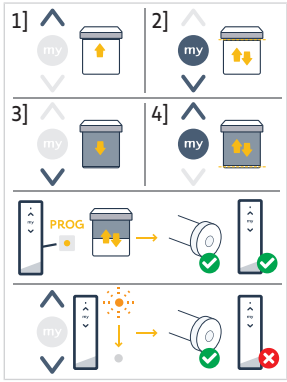
b2] Pritisnite dugme za kretanje **nagore** na kontrolnoj tački da biste proverili smer rotacije.

2.5.4.Podešavanje graničnika i uparivanje kontrolne tačke

ⓘ ***OBAVEŠTENJE***

Graničnici se mogu podešavati u bilo kom redosledu.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Pritisnite i zadržite dugme za kretanje **nagore** da biste motorizovani proizvod pomerili u željenu gornju poziciju. Po potrebi podesite gornju poziciju pomoću dugmeta za kretanje **nagore** ili dugmeta za kretanje **nadole**.

2] Istovremeno pritiskajte dugme **my** i dugme za kretanje **nadole** dok se motorizovani proizvod nakratko ne pomeri nagore i nadole.

⇨ Gornji graničnik je memorisan.

3] Pritisnite i zadržite dugme za kretanje **nadole** da biste motorizovani proizvod pomerili u željenu donju poziciju. Po potrebi podesite donju poziciju pomoću dugmeta za kretanje **nagore** ili dugmeta za kretanje **nadole**.

4] Istovremeno pritiskajte dugme **my** i dugme za kretanje **nagore** dok se motorizovani proizvod nakratko ne pomeri nagore i nadole.

⇨ Donji graničnik je memorisan.

- Da biste potvrdili podešavanja i izašli iz njih **i** da biste uparili kontrolnu tačku: **kratko** pritisnite dugme **PROG** kontrolne tačke:
  - → Motorizovani proizvod se nakratko pomera nagore i nadole: pogonski uređaj je sada podešen i može se kontrolisati pomoću kontrolne tačke.
- Da biste potvrdili podešavanja i izašli iz njih **bez** uparivanja kontrolne tačke: **istovremeno pritisnite i zadržite dugme** za kretanje **nagore** i dugme za kretanje **nadole** na kontrolnoj tački, sve dok LED lampica za povratne informacije na kontrolnoj tački ne prestane da treperi.
  - → Pogonski uređaj je sada podešen i nijedna kontrolna tačka nije uparena. (Da biste uparili prvu kontrolnu tačku sa pogonskim uređajem koji je već podešen, pogledajte sledeći odeljak).

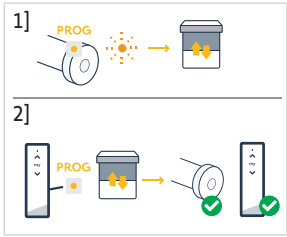
2.5.5. Uparivanje prve kontrolne tačke sa već podešenim pogonskim uređajem

OPREZ

Ovaj postupak se ne može izvoditi na više pogonskih uređaja istovremeno.

OBAVEŠTENJE

Zadržite kontrolnu tačku u blizini pogonskog uređaja tokom celog postupka.



1] **Pritisnite i zadržite** dugme **PROG** na pogonskom uređaju dok se motorizovani proizvod nakratko ne pomeri nagore i nadole, a njegova LED lampica ne zatreperi narandžastim svetlom: pogonski uređaj se nalazi u režimu programiranja u periodu od 3 min.

2] **Kratko pritisnite** dugme **PROG** na kontrolnoj tački: motorizovani proizvod se nakratko pomera nagore i nadole.

→ Pogonski uređaj sada može da se kontroliše pomoću kontrolne tačke.

2.5.6. Formiranje mreže pomoću rešenja TaHoma ready: dodajte kontrolne tačke i pogonske uređaje u instalaciju

- Da biste dodali novu jednokanalnu ili višekanalnu kontrolnu tačku pogonskom uređaju, odnosno izbrisali neku od njegovih uparenih kontrolnih tačaka: pogledajte uputstvo o kontrolnim tačkama.
- Da biste uparili dodatne pogonske uređaje: pratite isti postupak puštanja u rad sa novom kontrolnom tačkom za svaki pogonski uređaj i pogledajte uputstvo o kontrolnim tačkama kako biste omogućili da one dele istu mrežu.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

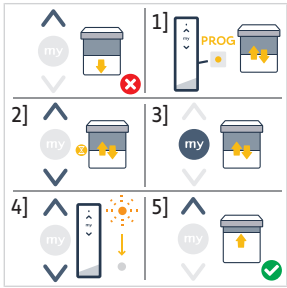
2.5.7.Promena smera rotacije pomoću kontrolne tačke

OPREZ

- ***Ovaj postupak se ne može izvoditi na više pogonskih uređaja istovremeno.***
- ***Pogonski uređaj mora biti podešen i uparen sa kontrolnom tačkom.***

OBAVEŠTENJE

Zadržite kontrolnu tačku u blizini pogonskog uređaja tokom celog postupka.



1] Pritisnite i zadržite dugme **PROG** na kontrolnoj tački dok se motorizovani proizvod ne pomeri nagore i nadole.

2] Kratko i istovremeno pritisnite dugme za kretanje **nagore** i dugme za kretanje **nadole** na kontrolnoj tački:

⇨ Motorizovani proizvod se pomera nagore i nadole nakon nekoliko sekundi.

3] Pritisnite dugme **my** na kontrolnoj tački dok se motorizovani proizvod ne pomeri nagore i nadole:

⇨ Smer rotacije je promenjen.

4] Da biste potvrdili podešavanja i izašli iz njih, istovremeno pritisnite i zadržite dugme za kretanje **nagore** i dugme za kretanje **nadole** na kontrolnoj tački, sve dok LED lampica za povratne informacije na kontrolnoj tački ne prestane da treperi.

5] Pritisnite dugme za kretanje **nagore** na kontrolnoj tački da biste proverili smer rotacije.

2.5.8.Naknadno podešavanje graničnika pomoću kontrolne tačke

OPREZ

- ***Ovaj postupak se ne može izvoditi na više pogonskih uređaja istovremeno.***
- ***Pogonski uređaj mora biti podešen i uparen sa kontrolnom tačkom.***

OBAVEŠTENJE

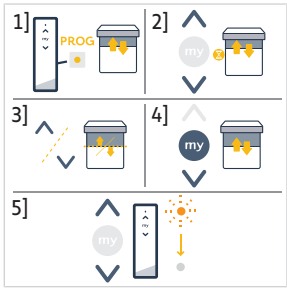
Oba graničnika se mogu naknadno podesiti: ili pojedinačno ili istovremeno.

2.5.8.1. Naknadno podešavanje gornjeg graničnika

OBAVEŠTENJE

Zadržite kontrolnu tačku u blizini pogonskog uređaja tokom celog postupka.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Pritisnite i zadržite dugme **PROG** na kontrolnoj tački dok se motorizovani proizvod ne pomeri nagore i nadole.

2] Kratko i istovremeno pritisnite dugme za kretanje **nagore** i dugme za kretanje **nadole** na kontrolnoj tački:

⇨ Motorizovani proizvod se pomera nagore i nadole nakon nekoliko sekundi.

3] Pritisnite i zadržite dugme za kretanje **nagore ili dugme za kretanje nadole** na kontrolnoj tački da biste motorizovani proizvod pomerili na novu željenu poziciju.

4] Kratko i istovremeno pritisnite dugme **my** i dugme za kretanje **nadole** na kontrolnoj tački:

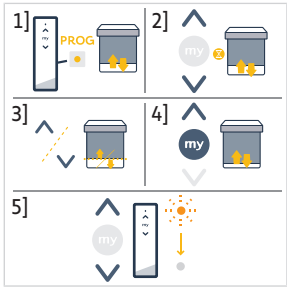
⇨ Motorizovani proizvod se pomera nagore i nadole.

5] Da biste potvrdili podešavanja i izašli iz njih, istovremeno pritisnite i zadržite dugme za kretanje **nagore** i dugme za kretanje **nadole** na kontrolnoj tački, sve dok LED lampica za povratne informacije na kontrolnoj tački ne prestane da treperi.

2.5.8.2. Naknadno podešavanje donjeg graničnika

ⓘ ***OBAVEŠTENJE***

Zadržite kontrolnu tačku u blizini pogonskog uređaja tokom celog postupka.



1] Pritisnite i zadržite dugme **PROG** na kontrolnoj tački dok se motorizovani proizvod ne pomeri nagore i nadole.

2] Kratko i istovremeno pritisnite dugme za kretanje **nagore** i dugme za kretanje **nadole** na kontrolnoj tački:

⇨ Motorizovani proizvod se pomera nagore i nadole nakon nekoliko sekundi.

3] Pritisnite i zadržite dugme za kretanje **nagore ili dugme za kretanje nadole** na kontrolnoj tački da biste motorizovani proizvod pomerili na novu željenu poziciju.

4] Kratko i istovremeno pritisnite dugme za kretanje **nagore** i dugme **my** na kontrolnoj tački:

⇨ Motorizovani proizvod se pomera nagore i nadole.

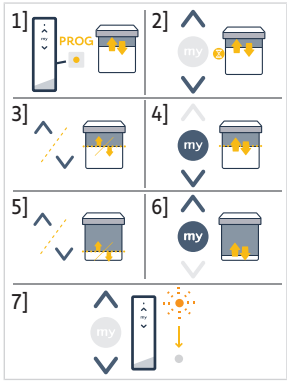
5] Da biste potvrdili podešavanja i izašli iz njih, istovremeno pritisnite i zadržite dugme za kretanje **nagore** i dugme za kretanje **nadole** na kontrolnoj tački, sve dok LED lampica za povratne informacije na kontrolnoj tački ne prestane da treperi.

2.5.8.3. Naknadno podešavanje za oba graničnika

ⓘ ***OBAVEŠTENJE***

Zadržite kontrolnu tačku u blizini pogonskog uređaja tokom celog postupka.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.



1] Pritisnite i zadržite dugme **PROG** na kontrolnoj tački dok se motorizovani proizvod ne pomeri nagore i nadole.

2] Kratko i istovremeno pritisnite dugme za kretanje **nagore** i dugme za kretanje **nadole** na kontrolnoj tački:

⇨ Motorizovani proizvod se pomera nagore i nadole nakon nekoliko sekundi.

3] Pritisnite i zadržite dugme za kretanje **nagore ili dugme za kretanje nadole** na kontrolnoj tački da biste motorizovani proizvod pomerili na novu željenu gornju poziciju.

4] Kratko i istovremeno pritisnite dugme **my** i dugme za kretanje **nadole** na kontrolnoj tački:

⇨ Motorizovani proizvod se pomera nagore i nadole.

⇨ Gornji graničnik je ponovo podešen.

5] Pritisnite i zadržite dugme za kretanje **nagore ili dugme za kretanje nadole** na kontrolnoj tački da biste motorizovani proizvod pomerili na novu željenu donju poziciju.

6] Kratko i istovremeno pritisnite dugme za kretanje **nagore** i dugme **my** na kontrolnoj tački:

⇨ Motorizovani proizvod se pomera nagore i nadole.

⇨ Donji graničnik je ponovo podešen.

7] Da biste potvrdili podešavanja i izašli iz njih, istovremeno pritisnite i zadržite dugme za kretanje **nagore** i dugme za kretanje **nadole** na kontrolnoj tački, sve dok LED lampica za povratne informacije na kontrolnoj tački ne prestane da treperi.

2.5.9.Napredna podešavanja

Određena napredna podešavanja poput podešavanja brzine ili putanje nagiba ne mogu se vršiti pomoću kontrolne tačke.

Ova napredna podešavanja se mogu vršiti samo preko aplikacije TaHoma pro; pogledajte poglavlje **Puštanje u rad pomoću aplikacije TaHoma pro (preporučeno)**.

2.6.Saveti o instaliranju

2.6.1.Pitanja o proizvodu?

Opažanja	Mogući uzroci	Rešenja
Motorizovani proizvod je bučan.	Točkić i krunica nisu podešeni za cev koja se koristi.	Zamenite točkić i krunicu.
	Mehanički zazori između pogonskog uređaja, dodatne opreme, cevi i kraja cevi su preveliki.	Mehanički zazori između pogonskog uređaja, dodatne opreme, cevi i kraja cevi moraju se svesti na minimum.
	Točkić nije pravilno pričvršćen za cev.	Pravilno pričvrstite točkić za cev.
	Oprema je pritisnuta između nosača.	Smanjite pritisak između nosača.
	Dužina ureza nije podešena za kuku pogonskog uređaja ili za krunicu koja se koristi.	Podesite dužinu ureza za kuku pogonskog uređaja ili krunicu koja se koristi.
	U cevi se nalaze nečistoće, vijci i sl.	Ispraznite cev.
	Temperatura okruženja nije u skladu sa radnom temperaturom.	Promenite temperaturu okruženja.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Opažanja	Mogući uzroci	Rešenja
Motorizovani proizvod se zaustavlja prerano ili prekasno.	Graničnici motorizovanog proizvoda nisu fiksirani.	Ponovo podesite graničnike pomoću odeljka **Puštanje Zigbee pogonskog uređaja u rad**
	Graničnici nisu pravilno podešeni.	Ponovo podesite graničnike pomoću odeljka **Puštanje Zigbee pogonskog uređaja u rad**
	Motorizovani proizvod se ne nalazi u preporučenim granicama za težinu.	Proverite kompatibilnost motorizovanog proizvoda. Obratite se osobi za kontakt iz kompanije Somfy ili posetite veb sajt **www.somfy.com**.
Motorizovani proizvod ne radi.	Ožičenje je neispravno.	Proverite ožičenje i izmenite ga ako je potrebno.
	Pogonski uređaj nije podešen ni uparen.	Pređite na odeljak **Puštanje Zigbee pogonskog uređaja u rad**
	Pogonski uređaj je uparen, ali nije podešen.	Pređite na odeljak **Puštanje Zigbee pogonskog uređaja u rad**
	Pogonski uređaj je podešen, ali nije uparen	Pređite na odeljak **Puštanje Zigbee pogonskog uređaja u rad**
	Uređaj se nalazi u režimu termičke zaštite. Crvena LED lampica je UKLJUČENA, a zatim se ISKLJUČUJE.	Sačekajte da se pogonski uređaj ohladi.
	Prepreke sprečavaju kretanje motorizovanog proizvoda. Crvena LED lampica treperi.	Uklonite prepreku.
	Pozicija pogonskog uređaja je izvan graničnika. Crvena LED lampica treperi 2 puta, isprekidano i trajno.	Ponovo podesite graničnike pomoću odeljka **Puštanje Zigbee pogonskog uređaja u rad**
	Nivo napunjenosti baterije kontrolne tačke je nizak. LED lampica ne svetli kada se pritisne bilo koje dugme uparene kontrolne tačke.	Proverite bateriju kontrolne tačke i zamenite je po potrebi.
	Kontrolna tačka nije kompatibilna ili programirana.	Proverite kompatibilnost kontrolne tačke ili je uparite, a po potrebi pogledajte poglavlje **Puštanje Zigbee pogonskog uređaja u rad**

2.6.2.Nadogradnja TaHoma ready instalacije u TaHoma switch instalaciju

Da biste dodali TaHoma switch u TaHoma ready instalaciju, a zatim instalaciju nadogradili u TaHoma switch instalaciju, pratite uputstva u aplikaciji TaHoma pro.

2.6.3.Brisanje memorije pogonskog uređaja (resetovanje na prvobitnu konfiguraciju)

ⓘ ***OBAVEŠTENJE***

Ovim resetovanjem se brišu sve uparene kontrolne tačke, podešavanja graničnika i napredna podešavanja, kao i omiljene pozicije (my) pogonskog uređaja.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Pritisnite i zadržite dugme **PROG** na pogonskom uređaju dok njegova LED lampica ne zatreperi narandžastim svetlom, a motorizovani proizvod se nakratko ne pomeri nagore i nadole **3 puta**.



➔ Sva podešavanja se brišu. Pogonski uređaj se resetuje na prvobitnu konfiguraciju.

➔ Pogonski uređaj se nalazi u režimu programiranja u periodu od 3 min, a njegova LED lampica treperi narandžastim svetlom.

Obnovite postupak puštanja u rad (pogledajte poglavlje **Puštanje Zigbee pogonskog uređaja u rad**).

3.UPOTREBA I ODRŽAVANJE

ⓘ ***OBAVEŠTENJE***
Za ovaj pogonski uređaj nisu potrebne nikakve operacije održavanja.

Način za kontrolisanje Zigbee motorizovanog proizvoda razlikuje se u zavisnosti od rešenja koje sadrži instalacija: rešenje TaHoma switch ili rešenje TaHoma ready.

Pogledajte odgovarajući odeljak u skladu sa rešenjem.

3.1.Upotreba sa rešenjem TaHoma switch

3.1.1.Upotreba sa aplikacijom TaHoma

Da biste kontrolisali motorizovani proizvod u povezanom režimu, morate da pristupite aplikaciji TaHoma, a za to morate imati kompatibilan telefon ili mobilni uređaj, kao i pristup internetu.

Aplikacija se može besplatno preuzeti sa **Apple** Store i **Google Play** Store platformi na Apple, odnosno Android™ kompatibilnim mobilnim uređajima. Na ovu kompatibilnost se ukazuje u opisu aplikacije u odgovarajućoj prodavnici.

Softverska verzija aplikacije TaHoma može se s vremena na vreme ažurirati radi dodavanja novih funkcija i usluga.

1] Preuzmite aplikaciju TaHoma ako još nije instalirana na vašem pametnom telefonu.

2] Pokrenite aplikaciju i pratite uputstva za kontrolu motorizovanog proizvoda.

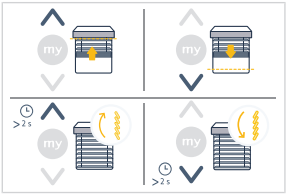


3.1.2.Upotreba sa kontrolnom tačkom

Dugmad za kretanje nagore i nadole

1] Za motorizovane proizvode sa mogućim nagibom:

- **Kratko** pritisnite dugme za kretanje **nagore** ili dugme za kretanje **nadole** na kontrolnoj tački da biste podigli ili spustili motorizovani proizvod do kraja**.**
- **Pritisnite i zadržite** dugme za kretanje **nagore** ili dugme za kretanje **nadole** na kontrolnoj tački sve dok motorizovani proizvod ne dostigne željenu poziciju. Kretanje se zaustavlja kada se dugme otpusti.



2] Za druge motorizovane proizvode:

- **Kratko** pritisnite dugme za kretanje **nagore** ili dugme za kretanje **nadole** na kontrolnoj tački da biste podigli ili spustili motorizovani proizvod do kraja.



Funkcija za zaustavljanje

- **Kratko** pritisnite dugme **my** na kontrolnoj tački da biste zaustavili motorizovani proizvod.



Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Omiljena pozicija (my)

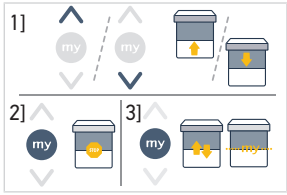
ⓘ ***OBAVEŠTENJE***

Međuzaustavljanje, koje se naziva „omiljena pozicija (my)", razlikuje se od gornje i donje pozicije.

Programiranje ili izmena omiljene pozicije (my)

ⓘ ***OBAVEŠTENJE***

Dozvoljena je samo jedna omiljena pozicija (my).



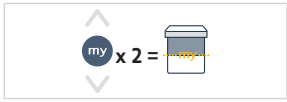
1] Pomerite motorizovani proizvod na željenu omiljenu poziciju pomoću dugmeta za kretanje **nagore** ili dugmeta za kretanje **nadole**.

2] Kratko pritisnite dugme **my** da biste zaustavili motorizovani proizvod.

3] Kratko pritisnite i zadržite dugme **my** dok se motorizovani proizvod nakratko ne pomeri nagore i nadole:

→ Željena omiljena pozicija (my) je programirana, a zelena LED lampica treperi 5 puta.

Korišćenje omiljene pozicije (my)



- Ako je omiljena pozicija (my) programirana, **kratko** pritisnite dugme **my** na kontrolnoj tački **dva puta zaredom** da biste motorizovani proizvod pomerili na omiljenu poziciju (my).

3.2.Upotreba sa rešenjem TaHoma ready

Dugmad za kretanje nagore i nadole

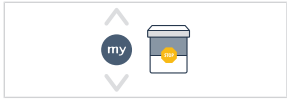


- **Kratko** pritisnite dugme za kretanje **nagore** ili dugme za kretanje **nadole** na kontrolnoj tački da biste podigli ili spustili motorizovani proizvod do kraja.



- **Pritisnite i zadržite** dugme za kretanje **nagore** ili dugme za kretanje **nadole** na kontrolnoj tački sve dok motorizovani proizvod ne dostigne željenu poziciju. Kretanje se zaustavlja kada se dugme otpusti.

Funkcija za zaustavljanje



- **Kratko** pritisnite dugme **my** na kontrolnoj tački da biste zaustavili motorizovani proizvod.

Omiljena pozicija (my)

ⓘ ***OBAVEŠTENJE***

Međuzaustavljanje, koje se naziva „omiljena pozicija (my)", razlikuje se od gornje i donje pozicije.

Programiranje ili izmena omiljene pozicije (my)

ⓘ ***OBAVEŠTENJE***

Dozvoljena je samo jedna omiljena pozicija (my).

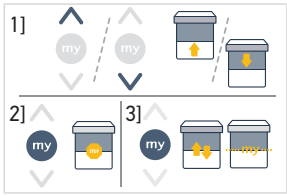
Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1] Pomerite motorizovani proizvod na željenu omiljenu poziciju pomoću dugmeta za kretanje **nagore** ili dugmeta za kretanje **nadole**.

2] Kratko pritisnite dugme **my** da biste zaustavili motorizovani proizvod.

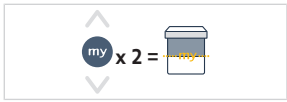
3] Kratko pritisnite i zadržite dugme **my** dok se motorizovani proizvod nakratko ne pomeri nagore i nadole:

→ Željena omiljena pozicija (my) je programirana, a zelena LED lampica treperi 5 puta.



Korišćenje omiljene pozicije (my)

- Ako je omiljena pozicija (my) programirana, **kratko** pritisnite dugme **my** na kontrolnoj tački **dva puta zaredom** da biste motorizovani proizvod pomerili na omiljenu poziciju (my).



3.3.Saveti o radu

3.3.1.Pitanja o proizvodu?

Opažanja	Mogući uzroci	Rešenja
Motorizovani proizvod ne radi.	Nivo napunjenosti baterije kontrolne tačke je nizak.	Proverite bateriju i zamenite je po potrebi.
	Baterija pogonskog uređaja je ispražnjena i neophodno je punjenje. LED lampica će zatreperiti 3 puta kada se pritisne bilo koje dugme uparene kontrolne tačke.	Priključite punjač.
	Aktivirana je termička zaštita.	Sačekajte da se pogonski uređaj ohladi.
Motorizovani proizvod se zaustavlja pre svog graničnika.	Baterija pogonskog uređaja je ispražnjena i neophodno je punjenje. LED lampica će zatreperiti 3 puta kada se pritisne bilo koje dugme uparene kontrolne tačke.	Priključite punjač.

ⓘ ***OBAVEŠTENJE***

Ako motorizovani proizvod i dalje ne radi, obratite se stručnjaku za rad sa pogonskim uređajima i kućnu automatizaciju.

3.3.2.Nadogradnja TaHoma ready instalacije u TaHoma switch instalaciju

Da biste dodali TaHoma switch u TaHoma ready instalaciju, a zatim instalaciju nadogradili u TaHoma switch instalaciju, pratite uputstva u aplikaciji TaHoma.

4.TEHNIČKI PODACI

Napajanje	Napajanje klase 2 od 12 VDC SELV + LPS
Radiofrekvencija	2.4 GHz
Frekvencijski opsezi i maksimalna snaga koji se koriste	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <10mW
Obrtni moment	1.1 N·m
Brzina	10-28 o/min
Minimalno rastojanje između ograničenja	1 obrtaj

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Zigbee verzija	3.0
Bluetooth® verzija	4.2
Električna izolacija	III
Radna temperatura	0° do 60°
Ocena zaštite	IP20 (samo za upotrebu u zatvorenom prostoru)
Temperatura pri punjenju	0° / 45° C

OBAVEŠTENJE

Dodatne informacije o tehničkim podacima za ovaj pogonski uređaj potražite od svog predstavnika kompanije Somfy.



Razdvojte akumulatore i baterije od drugih vrsta otpada i reciklirajte ih putem lokalne službe za prikupljanje otpada.



Mi vodimo računa o životnoj sredini. Ne odlažite ovaj uređaj sa uobičajenim komunalnim otpadom. Predajte ga na tački za prikupljanje otpada koji se reciklira.



Bluetooth® znak i logotipi su registrovani zaštitni znakovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i bilo kakvo korišćenje takvih znakova od strane SOMFY ACTIVITIES SA je pod licencom. Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim vlasnicima.

CE SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE kao proizvođač, ovim izjavljuje da je uređaj na koji se odnose ova uputstva, kada se upotrebljava u skladu sa ovim uputstvima, u saglasnosti sa osnovnim zahtevima primenljivih direktiva EU, a posebno Direktive o mašinskim proizvodima 2006/42/EC i Direktive za radio-opremu 2014/53/EU. Ceo tekst deklaracije o usklađenosti sa EU dostupan je na adresu www.somfy.com/ce. Philippe Geoffroy, menadžer za odobrenja, u ime direktora delatnosti, Kliz, 06/2024.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Copyright© 2024 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde

74300 CLUSES FRANCE

www.somfy.com

SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy, 303.970.230 – 06/2024 – Images not contractually binding

5181998A